

Ръководство за експлоатация

AMAZONE

Сеялки

AD 2500/3000 Special

AD 3000/3500/4000 Super



MG4095
BAH0042-3 08.14

Прочетете и спазвайте това
„Ръководство за работа“
преди първото пускане в
експлоатация!
Запазете го за бъдещи
справки!

bg



НЕ ТРЯБВА

да изглежда неудобно и излишно, да прочетете ръководството за употреба и да се ръководите от него, защото не е достатъчно да чуете от други хора и да видите, че една машина е добра, да я купите само заради затова и да вярвате, че тя ще работи от само себе си. Който го направи би навредил не само на себе си, но той ще направи грешката да изкара виновен машината, а не себе си, ако не успее да се справи с нея. За да сте сигурни в успеха си, трябва да вникнете в духа на нещата или да се информирате за целта на всяко устройство в машината и да се упражнявате в нейното боравене. Едва тогава човек може да бъде доволен от машината и от самия себе си. Точно това е целта и на това ръководство за употреба.

Лайпциг-Плагвиц
1872 г.

Rud. Sack.

Идентификационни данни

Попълнете тук идентификационните данни на машината.
Идентификационните данни ще намерите върху фирмената табелка.

Идент. № на машината:
(десетзначен)

Тип:

AD

Година на производство:

Основно тегло, kg:

Допустимо общо тегло, kg:

Максимално допълнително
натоварване, kg:

Адрес на производителя

AMAZONEN-WERKE
H. DREYER GmbH & Co. KG
Postfach 51
D-49202 Hasbergen
Tel.: + 49 (0) 5405 50 1-0
Факс: + 49 (0) 5405 501-234
E-mail: amazone@amazone.de

Поръчване на резервни части

Имате безплатен достъп до списъците на резервните части в портала за резервни части на www.amazone.de.

Изпращайте поръчките си на вашия дилър за AMAZONE.

Реквизити на ръководството за експлоатация

Номер на документа: MG4095

Дата на изготвяне: 08.14

© Copyright AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG, 2014
Всички права запазени.

Допечатка, дори в съкратен вид, само с разрешението на
AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG.

Уважаеми Господа,

Вие сте избрали един от нашите качествени продукти от богатата продуктова гама на AMAZONEN-WERKE, H. DREYER GmbH & Co. KG. Благодарим ви за проявеното доверие към нас.

Моля при получаване на машината проверете дали няма причинени повреди при транспорта или липсващи части! Проверете с помощта на товарителницата комплектността на доставената машина, включително на заявеното специално оборудване. Само при незабавна рекламация ще получите обезщетение!

Прочетете и спазвайте това „Ръководство за работа“ преди първото пускане в експлоатация, особено указанията за безопасност. След внимателното прочитане Вие ще можете напълно да използвате предимствата на Вашата новозакупена машина.

Убедете се, че всички оператори на машината са прочели това „Ръководство за работа“, преди машината да се пусне в експлоатация от Вас.

При евентуални въпроси или проблеми, потърсете отново в това ръководство за експлоатация или просто ни телефонирайте.

Редовното поддържане и навременната смяна на износени, респ. повредени части повишава експлоатационната продължителност на Вашата машина.

1	Указания за ползвателя	9
1.1	Предназначение на документа	9
1.2	Данни за посоки в „Ръководството за работа“	9
1.3	Използвани изображения	9
2	Общи указания за безопасност	10
2.1	Задължения и отговорности.....	10
2.2	Представяне на символите за безопасност	12
2.3	Организационни мероприятия	13
2.4	Устройства за безопасност и защита	13
2.5	Неформални мероприятия по безопасност.....	13
2.6	Обучение на персонала.....	14
2.7	Мерки за безопасност при нормална работа	15
2.8	Опасности от остатъчна енергия.....	15
2.9	Техническо обслужване, поддръжка и отстраняване на повреди.....	15
2.10	Конструктивни изменения	16
2.10.1	Резервни и бързоизносващи се части и помощни материали.....	17
2.11	Почистване и унищожаване на отпадъци	17
2.12	Работно място на оператора	17
2.13	Предупредителни знаци и други маркировки по машината.....	18
2.13.1	Поставяне на предупредителни знаци и други маркировки.....	24
2.14	Опасности при неспазване на указанията за безопасност	25
2.15	Безопасна работа.....	25
2.16	Инструкции за безопасност за оператора.....	26
2.16.1	Общи указания за безопасност и предотвратяване на злополуки.....	26
2.16.2	Хидравлична инсталация	30
2.16.3	Електрическа инсталация	31
2.16.4	Вградени работни приспособления.....	32
2.16.5	Експлоатация на сеялните машини	33
2.16.6	Почистване, поддържане и ремонт	33
3	Товарене и разтоварване	34
3.1	Товарене с кран.....	34
4	Описание на съоръжението.....	35
4.1	Описание – конструктивни групи	36
4.2	Устройства за безопасност и защита	41
4.3	Преглед – захранващи инсталации между трактора и машината.....	42
4.4	Техническо оборудване за движение по пътищата	43
4.5	Използване съгласно предписанията	44
4.6	Опасна зона и опасни места	45
4.7	Фирмена табелка и знак CE	46
4.8	Технически данни.....	47
4.8.1	Сеялка AD SPECIAL.....	47
4.8.2	Сеялка AD SUPER	48
4.8.3	Технически данни за изчисление на теглото на трактора и на натоварването на тракторните оси.....	48
4.9	Необходима окомплектовка на трактора	50
5	Конструкция и функция	51
5.1	Бункер за семена и стъпенка за пълнене (опция).....	52
5.1.1	Показател за нивото на запълване (опция).....	52
5.1.2	Цифров контрол на нивото на запълване (опция).....	53
5.1.3	Вложка за рапица (опция)	53
5.1.4	Преградна стена на бункера за семена (опция).....	53

5.2	Опаковъчна гилза	54
5.3	Настройка на количеството за разпръскване	55
5.3.1	Дозиращи дискове	57
5.3.2	Спирателни шибъри	58
5.3.3	Разбъркващ валик	58
5.3.4	Дънни клапи	59
5.3.5	Проба на преобръщане	60
5.4	Брояч на хектари AMACO (опция)	61
5.5	Терминал за обслужване AMALOG ⁺ (опция)	61
5.6	Терминал за обслужване AMADRILL+ (опция)	62
5.7	Терминал за обслужване AMATRON 3 (опция)	63
5.8	Сеещ ботуш WS	64
5.8.1	Лентов посевен ботуш (опция)	64
5.9	Ботуш RoTeC-Control	65
5.9.1	Натиск на ботуша и дълбочина на полагане на посевния материал	67
5.10	Прецизна брана (опция)	69
5.10.1	Предпазване при заден ход	69
5.10.2	Централно регулиране на натиска на прецизната брана	70
5.10.3	Хидравлично регулиране на натиска на прецизната брана (опция)	70
5.11	Зъбна брана с уплътняващи колела (опция)	71
5.12	Навесна брана с прави палци (опция)	71
5.13	Маркировач на следи	72
5.14	Устройство за маркиране на междуредията (опция)	73
5.14.1	Система за превключване на технологични колеи - устройство и функция	73
5.14.2	Изключване на вала на засяващия апарат	75
6	Пускане в експлоатация	76
6.1	Проверка на пригодността на трактора	77
6.1.1	Изчисляване на действителните стойности на общото тегло на трактора, натоварването на осите на трактора и товароспособността на гумите, както и необходимия минимален баласт	78
6.1.1.1	Необходими за изчислението данни (навесна машина)	79
6.1.1.2	Изчисляване на необходимия минимален баласт на трактора отпред $G_{V \min}$ за осигуряване на управляемостта	80
6.1.1.3	Изчисляване на действителното натоварване на предния мост на трактора $T_{V \text{tat}}$	80
6.1.1.4	Изчисляване на действителното общо тегло на комбинацията трактор и машина	80
6.1.1.5	Изчисляване на действителното натоварване на задния мост $T_{H \text{tat}}$	80
6.1.1.6	Товароспособност на гумите на трактора	80
6.1.1.7	Таблица	81
6.2	Подсигурете трактора/машината срещу случайно пускане в действие и случайно изтъркаване	82
6.3	Първоначален монтаж на държачите за предпазната транспортна бледа	83
6.4	Първоначален монтаж на терминалите за обслужване на бордовия компютър	83
7	Свързване и разкачване на машината	84
7.1	Свързване на съединенията	85
7.1.1	Хидравлични маркучопроводи	85
7.1.1.1	Присъединяване на хидравличните маркучопроводи	87
7.1.1.2	Разединяване на хидравличните маркучопроводи	88
7.1.2	Извършаване на другите свързвания	88
7.2	Присъединяване на машина	89
7.2.1	Прикачване на навесна сеялка към комбинации с назъбен уплътняващ валик PW 500 и валик с пръстеновидни клинови профили KW 520	90
7.2.2	Прикачване на навесна сеялка към комбинации с назъбен уплътняващ валик PW 600, валик с пръстеновидни клинови профили KW 580 и Crack-Disc валик CDW 550	92
7.3	Разкачване на навесна сеялка	96
7.3.1	Разкачване на навесна сеялка с назъбен уплътняващ валик PW 500 и валик с пръстеновидни клинови профили KW 520	97

7.3.2	Разкачване на навесна сеялка с назъбен уплътняващ валяк PW 600, валяк с пръстеновидни клинови профили KW 580 и Crack-Disc валяк CDW 550.....	98
8	Настройки.....	99
8.1	Поставяне на острозъбото колело в транспортно/работно положение.....	100
8.1.1	Поставяне на острозъбото колело в работно положение.....	100
8.1.2	Поставяне на острозъбото колело в транспортно положение.....	101
8.2	Настройка на машината според посевния материал.....	102
8.2.1	Сеитба с нормален или прецизен сеещ диск.....	103
8.2.2	Засяване със засяващи бобини за фасул (опция).....	105
8.2.3	Регулировка на спирателните шибъри.....	106
8.2.4	Настройка на лоста на дънната клапа.....	107
8.2.5	Настройка на цифровия датчик за нивото на запълване.....	107
8.2.6	Монтиране на вложка за рапица.....	108
8.2.7	Включване и изключване на разбъркващия валяк.....	109
8.3	Пълнене на бункера за семена.....	110
8.4	Изпразване на бункера за семена и семенната кутия.....	112
8.5	Регулировка на засявано количество с проба на преобръщане.....	114
8.5.1	Определяне на положението на предавката с калкулационния диск.....	119
8.5.2	Засяване на грах.....	120
8.5.3	Засяване на фасул.....	121
8.5.4	Таблица на стойностите за настройка за посевен материал.....	122
8.5.5	Хидравл. регулиране на количеството посевен материал.....	123
8.6	Поставяне на маркировачите на следата в работно/транспортно положение.....	125
8.6.1	Поставяне на маркировачите на следата в работно положение.....	125
8.6.2	Поставяне на маркировачите на следата в транспортно положение.....	127
8.7	Закрепване на лентов посевен ботуш към сеещ ботуш WS.....	128
8.8	Настройка на дълбочината на полагане на посевния материал/натиска на ботуша.....	128
8.8.1	Централно регулиране на натиска на ботуша.....	128
8.8.2	Хидравл. регулиране на натиска на ботуша.....	129
8.8.3	регулиране на дълбочинно водещия диск.....	130
8.8.4	Проверка на дълбочината на полагане на семената.....	132
8.9	Работна ширина на прецизната решетъчна брана.....	132
8.10	Регулиране на зъбците на браната.....	133
8.10.1	Настройка на височината чрез вретено.....	133
8.10.2	Настройка на височината чрез завинтване на друга позиция.....	133
8.10.3	Регулиране на натиска на прецизната решетъчна брана.....	134
8.10.4	Хидравлично регулиране на натиска на прецизната решетъчна брана.....	135
8.11	Регулиране на зъбната брана с уплътняващи колела.....	136
8.11.1	Регулиране на зъбците на браната.....	136
8.11.1.1	Регулиране на наклона на зъбците на браната.....	136
8.11.1.2	Регулиране на работната дълбочина на зъбците на браната.....	136
8.11.2	Настройка и проверка на натиска на ролките.....	137
8.11.3	Ролкова брана в положение за паркиране.....	138
8.12	Настройка на системата за превключване на технологичните колеи.....	140
8.12.1	Регулировка на брояча на пътките за движение.....	140
8.13	Залагане на технологични колеи (опция).....	141
8.13.1	Таблица на системи за превключване на технологични колеи.....	142
8.13.2	Примери за прокаране от пътеки за движение.....	142
8.13.3	Система за превключване на технологични колеи 4, 6 и 8.....	144
8.13.4	Система за превключване на технологични колеи 2 и 21.....	145
8.13.5	Залагане на 18-метрови технологични колеи с 4-метрова работна ширина на сеялката.....	146
8.13.6	Изключване на системата за превключване на технологични колеи.....	147
8.13.7	Изключване на половината на вала на засяващия апарат отляво.....	148
8.13.8	Поставяне на маркировача на технологичните колеи в работно/транспортно положение.....	149
8.13.8.1	Поставяне на маркировача на технологичните колеи в работно положение.....	149
8.13.8.2	Поставяне на маркировача на технологичните колеи в транспортно положение.....	150
8.14	Поставяне на предпазната транспортна планка в положение за транспортиране/паркиране.....	151

9	Транспортиране	152
9.1	Поставяне на сеялки в положение за транспортиране по пътищата	152
9.2	Законови разпоредби и безопасност	154
10	Употреба на машината	157
10.1	Подготовка на машината за работа	157
10.2	Започване на работата	159
10.3	По време на работа	160
10.3.1	Пример за контрол на засяването с бордовия компютър „AMALOG+“	160
10.3.2	Маркировач на следи	161
10.4	Индикатор за нивото на запълване	161
10.5	Обръщане на края на полето	162
10.6	Край на полевата работа	162
11	Повреди	163
11.1	Прерязване на конзолата на маркировач на следи	163
11.2	Разлика между зададено и действително засявано количество	164
12	Почистване, поддържане и ремонт	165
12.1	Безопасност	165
12.2	Почистване	166
12.3	Изключване на машината за по-дълъг период от време	166
12.4	План за техническо обслужване – преглед	167
12.5	Проверка на нивото на маслото в регулируемата предавка	168
12.6	Проверка на ролковите вериги и верижните колела	168
12.7	Оглед на болтовете на горните и долните съединителни щанги	168
12.7.1	Критерии за проверка на хидравличните маркучи	169
12.7.1.1	Маркировка на хидравличните маркучи	170
12.7.1.2	Монтаж и демонтаж на хидравличните маркучи	171
12.8	Работи, които трябва да се извършват от специализиран сервиз	172
12.8.1	Настройка на разпределителната кутия за задействане на маркировача на технологичните колеи (специализиран сервиз)	172
12.8.2	Смяна на върха на ботуша WS	172
12.8.3	Смяна на износващия се връх на ботуш RoTeC Control	173
12.8.4	Основното регулиране на дънните клапи	173
12.8.5	Регулировка на разстоянието между пътеките за движение и ширината на коловоза / ширината между коловозите (специализирана работилница)	174
12.8.6	Монтиранена засяващите бобини за фасул (специализирана работилница)	178
12.9	Моменти на затягане	180
13	Хидравлични схеми	182
13.1	Хидравлична схема AD Super/AD Special	182

1 Указания за ползвателя

Главата „Указания за потребителя“ дава информация за „Ръководството за работа“.

1.1 Предназначение на документа

Настоящото „Ръководство за работа“

- описва обслужването и техническото обслужване за машината.
- дава важни указания за безопасна и ефективна работа с машината.
- е съставна част на машината и трябва да бъде винаги на машината, респ. във влекача.
- трябва да съхраните за бъдещо използване.

1.2 Данни за посоки в „Ръководството за работа“

Всички данни за посоки в това „Ръководство за работа“ се разглеждат винаги по посока на движението.

1.3 Използвани изображения

Указания за работа и реакции

Дейностите, които трябва да се извършат от оператора, са представени като номерирани указания за работа. Спазвайте последователността на предварително определените указания за работа. Реакцията на съответното указание в дадения случай е маркирана със стрелка. Пример:

1. Указание за работа 1
→ Реагиране на машината при приложение на указанието за работа 1
2. Указание за работа 2

Изброявания

Изброявания без задължителна последователност са представени като списък с точки на изброяване. Пример:

- Точка 1
- Точка 2

Номера на позициите на фигурите

Цифрите в кръгли скоби препращат към номерата на позициите във фигурите. Първата цифра насочва към фигурата, втората цифра – към работа на позицията на фигурата.

Пример (Фиг. 3/6):

- Фигура 3
- Позиция 6

2 Общи указания за безопасност

Тази глава съдържа важни указания за безопасното използване на машината.

2.1 Задължения и отговорности

Спазване на указанията в ръководството за експлоатация

Познаването на основните указания и предписания за безопасност е основна предпоставка за безопасна работа и безаварийна експлоатация на машината.

Задължения на ползвателя

Ползвателят се задължава да допуска до работа с/на машината само лица, които

- са запознати с основните правила за безопасност на труда и предотвратяване на злополуки.
- са инструктирани за работата с/по машината.
- са прочели и разбрали това ръководство за експлоатация.

Ползвателят се задължава

- да поддържа всички предупредителни знаци на машината в четливо състояние.
- да сменя повредените предупредителни знаци.

За консултации се свържете с производителя.

Задължения на оператора

Всички лица, на които е възложена работа с/на машината, преди започване се задължават

- да спазват основните правила за безопасност на труда и предотвратяване на злополуки.
- да прочетат и спазват главата „Общи упътвания за правилата за техниката на безопасност“ на това „Ръководство за работа“.
- да прочетат глава „Предупредителни знаци и други маркировки по машината“ в това ръководство за експлоатация и при работа с машината да следват указанията за безопасност на предупредителните знаци.
- да се запознаят добре с машината.
- да прочетат главите на това „Ръководство за работа“, които са важни за изпълнението на възложените им работни задачи.

Когато обслужващото лице забележи, че едно устройство не отговаря на изискванията за техниката на безопасност, то в такъв случай то незабавно трябва да отстрани недостатъка. Ако това не влиза в компетентността на обслужващото лице или не разполага със съответните специални знания, то в такъв случай то трябва да съобщи за недостатъка на своя началник (оператор).

Опасности при работа с машината

Машината е произведена според съвременното ниво на техниката и признатите правила на техниката за безопасност. Въпреки това при използване на машината могат да възникнат опасности и вреди

- за тялото и живота на операторите или трети лица,
- за самата машина,
- за други предмети.

Използвайте машината само

- по предназначение.
- в изрядно състояние по отношение на техническата безопасност.

Незабавно отстранете повреди, които могат да влошат безопасността.

Гаранция и отговорност

По принцип валидни са нашите „Общи условия за продажби и доставки“. Те са на разположение на ползвателя най-късно от момента на сключване на договор. Претенции за гаранции и нематериални и материални щети са изключени, ако те се дължат на една или няколко от следните причини:

- използване на машината не по предназначение.
- неправилен монтаж, пускане в експлоатация, обслужване и поддържане на машината.
- използване на машината с повредени устройства за безопасност или поставени неправилно или негодни за работа устройства за безопасност и защитни устройства.
- неспазване на указанията в „Ръководство за работа“ относно пускането в експлоатация, работата и техническото обслужване.
- произволни изменения в конструкцията на машината.
- недостатъчен контрол на износващи се машинни части.
- неправилно извършени ремонти.
- катастрофи причинени от въздействието на чужди тела и форсмажорни обстоятелства.

2.2 Представяне на символите за безопасност

Инструкциите за безопасност са маркирани с триъгълен символ за безопасност и сигнална дума отпред. Сигналната дума (ОПАСНОСТ, ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ, ВНИМАНИЕ) описва степента на опасност и има следното значение:



ОПАСНОСТ

Означава една непосредствена опасност с висок риск която, ако не бъде избегната, причинява смърт или тежки наранявания (загуба на части от тялото или трайни щети).

При неспазване тези указания застрашава непосредствен смъртен изход или тежки наранявания.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Означава една възможна опасност със среден риск която, ако не бъде избегната, може да причини смърт или (най-тежки) наранявания.

При неспазване тези указания в определени обстоятелства застрашава смъртен изход или тежки наранявания.



ВНИМАНИЕ

Означава една опасност с малък риск, която, ако не бъде избегната, може да причини леки или средни наранявания или имуществени щети.



ВАЖНО

Означава едно задължение за специално поведение или една дейност за съответно обслужване на машината.

Неспазването на тези указания може да доведе до повреди по машината или околната среда.



УКАЗАНИЕ

Означава съвети за приложението и особено полезни информации.

Тези указания ще Ви помогнат да използвате оптимално всички функции на машината.

2.3 Организационни мероприятия

Ползвателят трябва да осигури необходимите лични предпазни средства, като напр.:

- Защитни очила
- Предпазни ръкавици
- Защитно облекло
- Защита за кожата, и т.н.



Ръководството за експлоатация

- трябва да се съхранява винаги на мястото на използване на машината!
- трябва да бъде достъпно по всяко време за оператора и поддържащия персонал!

Проверявайте редовно всички налични устройства за безопасност!

2.4 Устройства за безопасност и защита

Преди всяко пускане в експлоатация на машината всички устройства за безопасност и защита трябва да са поставени според изискванията и да са годни за работа. Проверявайте редовно всички устройства за безопасност и предпазни средства.

Повредени устройства за безопасност

Повредени или демонтирани устройства за безопасност и предпазни средства могат да доведат до опасни ситуации.

2.5 Неформални мероприятия по безопасност

Наред с всички инструкции за безопасност в това ръководство за експлоатация спазвайте общовалидните, национални нормативни документи за предотвратяване на злополуки и за опазване на околната среда.

При движение по обществени улици и пътища спазвайте законовите предписания за уличното движение.

2.6 Обучение на персонала

Само обучени и инструктирани лица има право да работят с/по машината. Оператора трябва да ясно да определи компетентността на лицата за обслужване, поддържане и ремонт.

По време на обучение персоналет трябва да работи с/на машината само под надзора на опитен специалист.

Дейност \ Персонал	Специално обучено за дейността лице ¹⁾	Инструктирано лице ²⁾	Лица със специално образование (специализиран сервиз) ³⁾
Товарене/транспорт	X	X	X
Пускане в експлоатация	—	X	—
Окомплектоване, оборудване	—	—	X
Работа	—	X	—
Поддържане	—	—	X
Търсене и отстраняване на повреди	—	X	X
Унищожаване на отпадъци	X	—	—

Легенда: X..разрешено —..не разрешено

- ¹⁾ Едно лице, което може да поеме специфична задача и може да я извърши за една съответно квалифицирана фирма.
- ²⁾ За инструктирани лица се считат такива лица, които са инструктирани и при нужда обучени по възложените им задачи и възможни опасности при неправилно поведение и са получили необходимите упътвания за устройствата и мерките за безопасност.
- ³⁾ За лица със специално обучение се считат такива лица, които са специализирани (специалисти). Те могат със своето специално обучение и знания да преценят съответните правила за възложените им работи и да разпознаят възможни опасности.

Забележка:

Една квалификация, която е равностойна на едно специално обучение, може също така да бъде получена от дългогодишна дейност в съответната работна област.



Работите по поддържане и ремонт машината се извършват само от специализирана работилница в случаите, когато тези работи са означени с добавката „Специализирана работилница“. Персоналет на специализираната работилница разполага с необходимите знания, както и с подходящите помощни средства (инструменти, подедни и опорни приспособления) за подходящо и безопасно извършване на работите по поддържането и ремонта на машината.

2.7 Мерки за безопасност при нормална работа

Използвайте машината само, ако всички устройства за безопасност и предпазни средства са напълно годни за работа.

Проверявайте машината минимум веднъж на ден за външни видими повреди и за функционалната годност на устройствата за безопасност и предпазните средства.

2.8 Опасности от остатъчна енергия

Обърнете внимание на появата на механична, хидравлична, пневматична и електрическа/електронна остатъчна енергия по машината.

Вземете съответните мерки при обучение на обслужващия персонал. Подробни указания се дават още веднъж в съответните глави на това ръководство за експлоатация.

2.9 Техническо обслужване, поддръжка и отстраняване на повреди

Извършвайте в срок предписаните работи по регулиране, техническо обслужване и прегледи.

Осигурете всички средства за работа като пневматика и хидравлика срещу самоволно пускане в експлоатация.

При смяна внимателно закрепете и обезопасете по-големите конструктивни групи към подемните съоръжения.

Проверявайте за разхлабени винтови съединения. След завършване на работите по техническото обслужване проверете работата на устройствата за безопасност и за сигурност.

2.10 Конструктивни изменения

Без разрешение на AMAZONEN-WERKE нямате право да предприемате каквито и та било промени, пристройки или преустройства на машината. Това важи и за заваряването на носещи части.

За всички пристройки или преустройства се изисква писменото разрешение на AMAZONEN-WERKE. Употребявайте само одобрените от AMAZONEN-WERKE части за преустройство и принадлежности, за да запази, например валидността на разрешителното за експлоатация в съответствие с местните и международни изисквания.

Превозни средства с официално разрешение за експлоатация или прикачени към превозно средство съоръжения и оборудване с валидно разрешение за експлоатация или лиценз за движение по пътищата според правилника за движение по пътищата трябва да се намират в определеното от разрешението или лиценза състояние.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасности от смачкване, порязване, захващане, издърпване и блъскане при счупване на носещи части.

По принцип се забранява

- пробиване по рамата, респ. ходовата част
- разширяване на съществуващи отвори рамата или ходовата част
- заваряване по носещите части.

2.10.1 Резервни и бързоизносващи се части и помощни материали

Сменете веднага машинни части, които не са в изправно състояние.

Използвайте само оригинални резервни и износващи се части AMAZONE или разрешените от AMAZONEN-WERKE части, за да може разрешението за експлоатация да запази своята валидност в съответствие с националните и международните разпоредби. При използването на резервни и бързоизносващи се части от трети производители не е гарантирано, че те са конструирани и произведени съобразно натоварването и безопасността.

AMAZONEN-WERKE не поемат отговорност за повреди произтичащи от употребата на неразрешени резервни или износващи се части и помощни материали.

2.11 Почистване и унищожаване на отпадъци

Работете и унищожавайте използваните вещества и материали съобразно изискванията, особено

- при работа по системите и устройствата за смазване и
- при почистване с разтворители.

2.12 Работно място на оператора

Разрешено е управлението на машината изключително само от едно лице от седалката на водача на трактора.

2.13 Предупредителни знаци и други маркировки по машината



Поддържайте всички предупредителни знаци на машината винаги чисти и в четливо състояние! Сменяйте нечетливите предупредителни знаци. Поръчвайте предупредителните знаци по каталожен номер (напр. MD 075) на дилъра.

Предупредителни знаци – структура

Предупредителните знаци означават опасните места на машината и предупреждават за други опасности. Тези опасни места са постоянни или възникват неочаквано при създаване опасност.

Предупредителният знак се състои от 2 полета:



Поле 1

представява образно описание на опасността, оградено от триъгълния символ за -безопасност опасности.

Поле 2

представява образно представено указание за избягване на опасността.

Предупредителен знак – обяснение

Колоната **каталожен номер и обяснение** предлага описанието на разположения в съседство предупредителен знак. Описанието на предупредителните знаци е винаги еднакво и посочва информация в следната последователност:

1. Описанието на опасностите.
Например: Опасност от срязване или отрязване!
2. Последиците при пренебрегване на указанието(нията) за избягване на опасностите.
Например: Причинява тежки наранявания на пръстите или ръката.
3. Указание(я) за избягване на опасности.
Например: Хващайте машинни части само тогава, когато те са пълен покой.

Каталоген номер и обяснение

Предупредителни знаци

MD 076

Опасност от увличане или захващане на пръсти или ръка от подвижни части на трансмисията!

Тази опасност причинява тежки наранявания по ръцете или горната част на тялото.

Никога не отваряйте и не отстранявайте защитните устройства,

- когато двигателят на трактора работи при съединен карданен вал/хидравлична/електронна уредба.
- или задвижването на силовото зъбно колело работи.

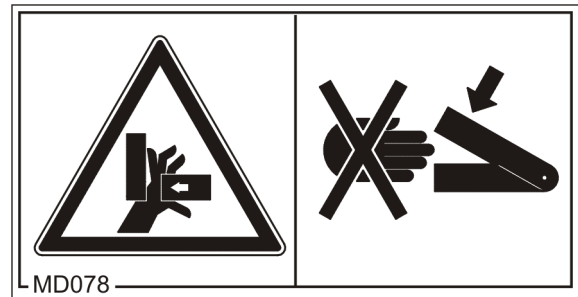


MD 078

Опасност от смачкване на пръсти или ръка от подвижни и достъпни части на машината!

Тази опасност причинява тежки наранявания по ръцете или горната част на тялото.

Никога не хващайте с ръце опасното място докато двигателят на трактора работи при съединен карданен вал/хидравлична уредба.



MD 082

Опасност от падане на хора от стъпките и платформите при пътуване върху машината!

Тази опасност причинява много тежки наранявания по тялото, а дори и смърт.

Забранено е пътуването на лица върху машината и/или качване на движещата се машина. Тази забрана важи също и за машини със стъпенки или площадки.

Внимавайте да няма хора, пътуващи върху машината.

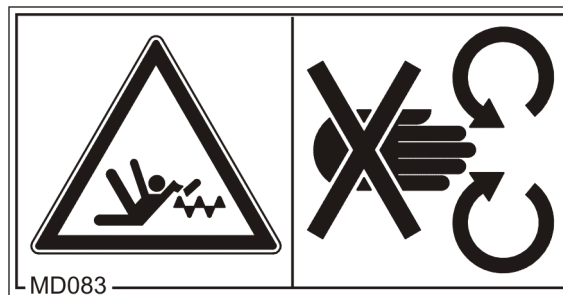


MD 083

Опасност от издърпване или захващане на ръка или на горната част на тялото от задвижвани и незащитени машинни елементи!

Тази опасност причинява тежки наранявания по ръцете или горната част на тялото.

Не отваряйте и не отстранявайте никога защитните приспособления на задвижвани машинни елементи докато двигателят на трактора работи при съединен карданов вал / съединено хидравлично задвижване.



MD083

MD 084

Опасност от смачкване за цялото тяло от завъртащи се отгоре надолу части на машината!

Тази опасност причинява много тежки наранявания по тялото, а дори и смърт.

- Престоят на хора в зоната на завъртане на подвижните части на машината е забранен.
- Преди да спуснете части на машината надолу се погрижете в зоната на завъртане на подвижните части на машината да няма хора.



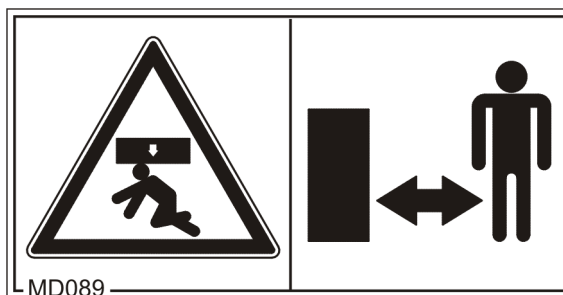
MD084

MD 089

Опасност от смачкване за цялото тялото в опасната зона под висящи тежести/части на машината!

Тази опасност причинява много тежки наранявания по тялото, а дори и смърт.

- Забранен е престоят на хора под висящи товари или повдигнати части на машината.
- Спазвайте едно достатъчно безопасно разстояние до висящи товари или повдигнати части на машината.
- Внимавайте хората да спазват едно достатъчно безопасно разстояние до висящи товари или повдигнати части на машината.



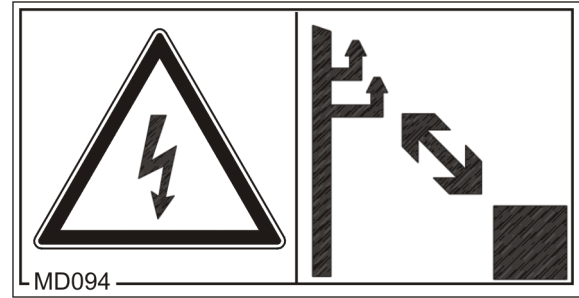
MD089

MD 094

Опасности от електрически удар или изгаряния, причинени при случайно докосване до електрически електропроводни линии или при недопустимо приближаване до намиращи се под високо напрежение електропроводни линии!

Тази опасност причинява много тежки наранявания по цялото тяло и може да доведе до смърт.

При завъртане навън и навътре на машинни части спазвайте достатъчно разстояние спрямо електрическите далекопроводи.

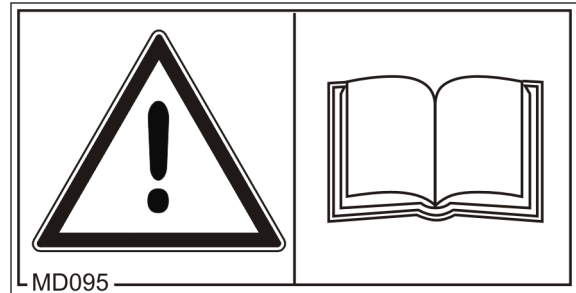


Номинално напрежение	Безопасно разстояние до електропроводни линии
-------------------------	---

до 1 kV	1 m
над 1 до 110 kV	2 m
над 110 до 220 kV	3 m
над 220 до 380 kV	4 m

MD 095

Прочетете и спазвайте ръководството за експлоатация и указания за безопасност, преди да пуснете машината в експлоатация!

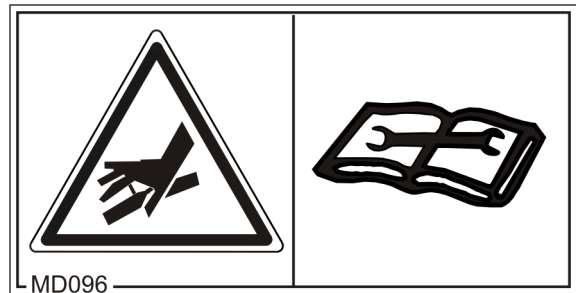


MD 096

Опасност от инфекция за цялото тяло от изтичаща под високо налягане течност (хидравлично масло)!

Тази опасност причинява тежки наранявания на цялото тяло когато изтичащото под високо налягане хидравлично масло пробие кожата и проникне в тялото.

- Никога не се опитвайте да запустите пропускащи хидравлични маркучопроводи с ръка или с пръсти.
- Преди започване на работи по поддържане и ремонт прочете и спазвайте указанията на "Ръководството за работа".
- При наранявания с хидравлично масло отидете веднага на лекар.

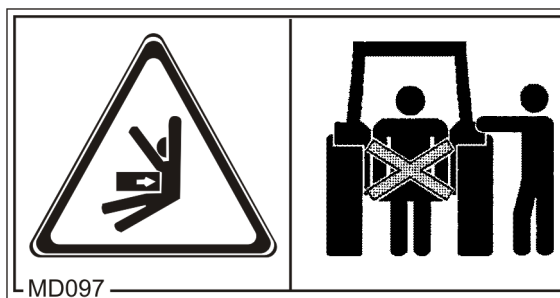


MD 097

Опасност от смачкване за горната част на тялото в зоната на хода на подемния механизъм на триточковото окачване от стесняване на пространството при задействане на триточковата хидравлика!

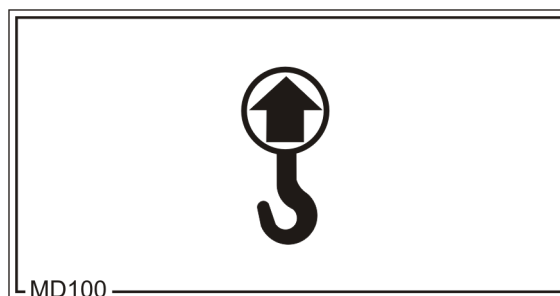
Тази опасност причинява много тежки наранявания по тялото, а дори и смърт.

- Забранен е престоят на лица в зоната на хода на подемния механизъм на триточковото окачване при задействане на триточковата хидравлика.
- Задействайте командните части на триточковата хидравлика на трактора
 - само от предвиденото работно място.
 - никога, ако се намирате в опасната зона между трактора и машината.



MD 100

Тази пиктограма означава точките за закрепване на товарозахващащите приспособления при товарене на машината.



MD 102

Опасност от случайно пускане в действие и изтъркаване на машината при работи по машината, например монтажни, регламентни работи, отстраняване на неизправности, почистване, поддържане и ремонт.

Тази опасност причинява много тежки наранявания по цялото тяло и може да доведе до смърт.

- Преди започване на работа по машината подсигурете трактора и машината срещу случайно пускане в действие и случайно изтъркаване.
- В зависимост от характера на работата прочетете и спазвайте указанията в съответната глава на „Ръководството за работа“.



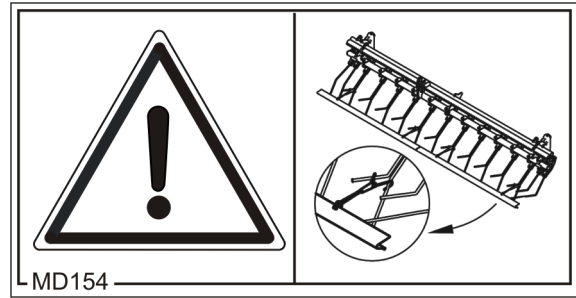
MD 154

Опасност от пробождащи наранявания на други участници в пътното движение при транспортни движения от насочени назад, непокрити и остри пружинни палци на прецизната брана!

Тази опасност причинява много тежки наранявания по тялото, а дори и смърт.

Забранени са транспортни движения без правилно монтирана предпазна транспортна планка.

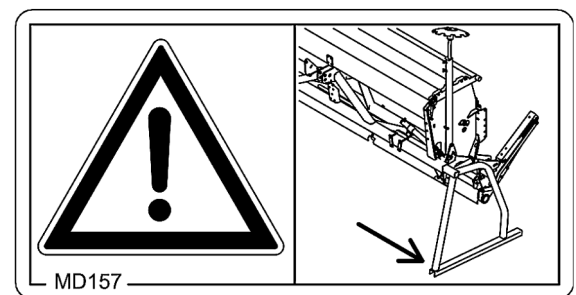
Преди транспортиране монтирайте доставената предпазна транспортна планка.



MD 157

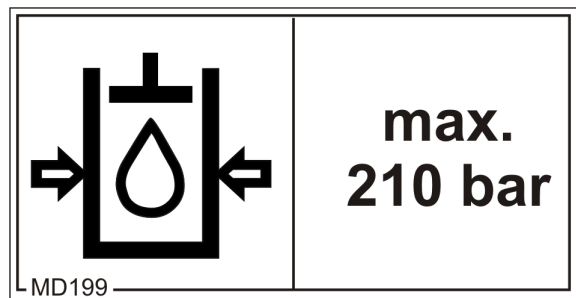
Стабилността на машината е гарантирана само ако празната машина се поставя върху опорните стойки.

Винаги поставяйте празната машина стабилно върху хоризонтална опорна повърхност с твърда основа.



MD 199

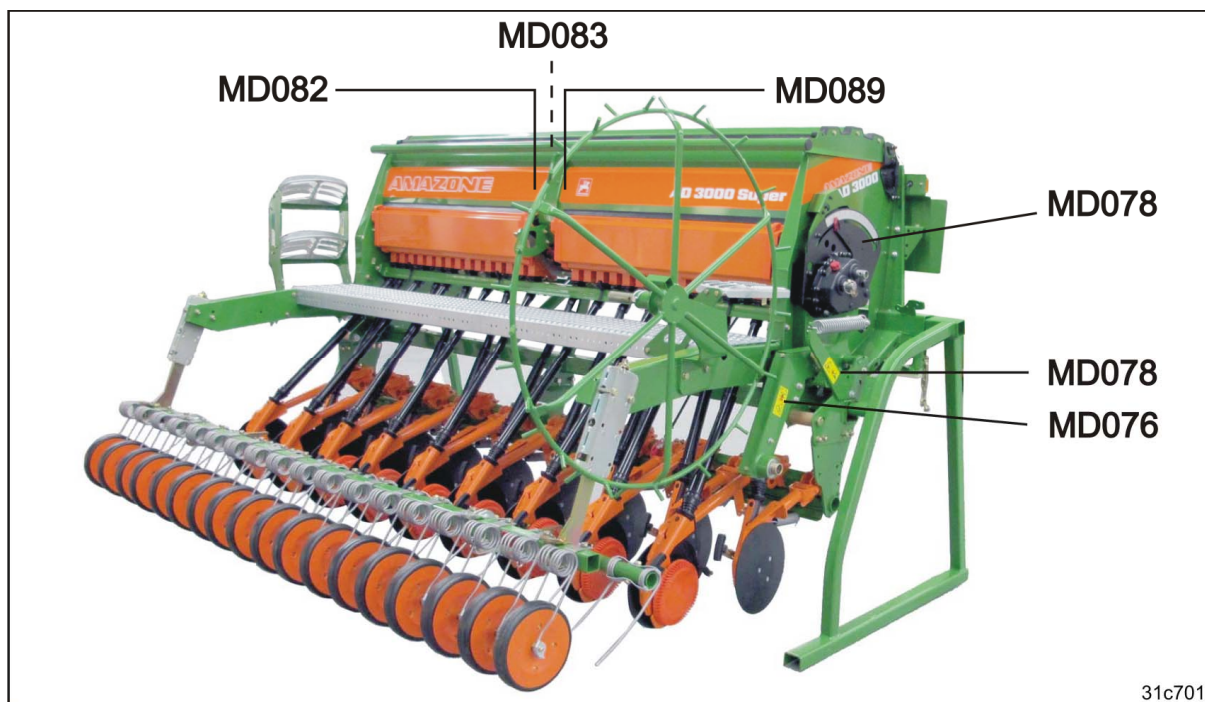
Максималното работно налягане на хидравличната уредба е 210 бар.



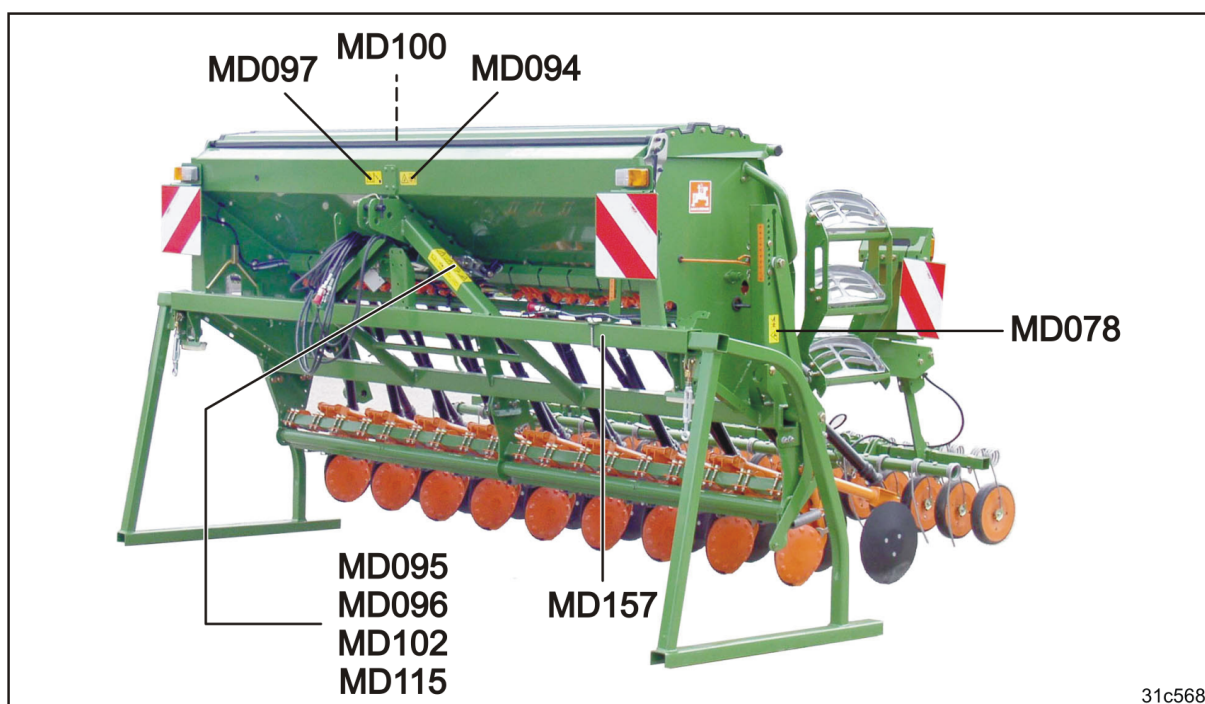
2.13.1 Поставяне на предупредителни знаци и други маркировки

Предупредителни знаци

Следните фигури показват местата на предупредителните знаци по машината.



Фиг. 1



Фиг. 2

2.14 Опасности при неспазване на указанията за безопасност

Неспазването на указанията за безопасност

- може да предизвика като последствие опасност както за лица, така и за околната среда и за машината
- може да доведе до загуба на всякакви претенции за обезщетение.

Неспазването на инструкциите за безопасност в подробности може да доведе като последица например до:

- Опасност за лица, поради незащитеност на работните места
- Отказ на важни функции на машината
- Несъстоятелност на предписаните методи за поддръжка на машината
- Застрашеност на лица от механични и химични въздействия
- Излагане на опасност на околната среда от течове на хидравлично масло.

2.15 Безопасна работа

Наред с инструкциите за безопасност задължителни са националните, общовалидни наредби за охрана на труда и предотвратяване на злополуки.

Следвайте посочените на предупредителните знаци указания за избягване на опасности.

При движение по обществени улици и пътища спазвайте съответните законови разпоредби за движение по пътищата.

2.16 Инструкции за безопасност за оператора



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасности от смачкване, порязване, захващане, издърпване и блъскане поради липсваща безопасност при движение и експлоатация!

Преди всяко пускане в експлоатация проверявайте машината и трактора за безопасност при движение и работа!

2.16.1 Общи указания за безопасност и предотвратяване на злополуки

- Наред с тези указания спазвайте и общовалидните национални разпоредби за безопасност и предотвратяване на злополуки!
- Поставените на машината предупредителни знаци и други маркировки дават важни указания за безопасната работа на машината. Спазването на тези указания осигурява Вашата безопасност!
- Преди потегляне и преди пускането в експлоатация проверявайте близката зона около машината (за деца)! Внимавайте за достатъчно добра видимост!
- Забранено е превозването на хора и транспортирането на материали с машината!
- Карайте трактора с прикачена или навесна машината по такъв начин, че по всяко време да имате пълен контрол.
При това имайте предвид Вашите лични способности, пътното платно, пътните условия, видимостта, метеорологическите условия, ходовите качества на трактора, а също така и влиянието на прикачената или навесна машина.

Куплиране и разкуплиране на машината

- Прикачвайте и транспортирайте машината само към пригодени за тази цел трактори.
- При прикачване на машини към триточковата хидравлика на трактора непременно трябва да съвпадат категориите на оборудването на трактора и машината!
- Прикачвайте машината съобразно предписанията към предписаните приспособления!
- Чрез куплирането на машини в предната и/или задната част на трактора не трябва да се превишават
 - допустимото общо тегло на трактора
 - допустимите натоварвания на мостовете на трактора
 - допустимата товароносимост на гумите на трактора
- Преди прикачване и откачване на машината подсигурете трактора и машината срещу случайно изтъркаване !
- Забранен е престоят на лица между прикачваната машина и трактора докато тракторът се приближава към машината!
Присъстващите до трактора помощници могат да дават само указания и да пристъпват между машините само когато са в

покой.

- Застопорете лоста за управление на хидравликата на трактора в положение, при което е изключено самоволното повдигане или спускане, преди да свържете или разкачите машината от триточковата хидравлика на трактора!
- При куплирането и разкуплирането на машините поставете опорните устройства (ако е предвидено) в съответното положение (стабилност)!
- При задействането на опорните устройства съществува опасност от нараняване чрез притискане и срязване!
- Бъдете особено внимателни при куплирането и разкуплирането на машини към или от трактора! Между трактора и машината има места с опасност от премазване и срязване в зоната около мястото на куплиране!
- Забранен е престоят на лица между трактора и машината при задействане на триточковата хидравлика!
- Присъединени захранващи линии
 - трябва лесно да следват движението при завои – без натягане, сгъване или триене
 - да не се трият в странични части.
- Осигурителните въжета за бързите съединения трябва да висят свободно и не трябва сами да се откачват в най-ниското положение!
- Оставете разкуплираните машини винаги в стабилно сигурно положение!

Употреба на машината

- Преди започване на работата се запознайте с всички устройства и обслужващи елементи на машината, както и с техните функции. По време на работа е твърде късно за това!
- Носете прибрано облекло! Носенето на свободно облекло повишава опасността от захващане или намотаване на задвижващите валове!
- Пуснете машината в експлоатация само, ако са поставени и са в защитно положение всички защитни устройства!
- Спазвайте максималното допълнително натоварване на съоръжената/прикачената машина и допустимите натоварвания на мостовете и опорно натоварване на трактора! При необходимост се движете само с частично напълнен запасен резервоар.
- Забранява се пребиваването на хора в работния обхват на машината!
- Забранява се пребиваването на хора в зоната на завъртане и обръщане на машината!
- На задействаните с външна сила машинни части (напр. хидравлично) се намират места с опасност от премазване и срязване!
- Вие можете да задействате частите на машината задействани с външна сила, само когато хората са на достатъчно безопасно разстояние от машината!
- Преди да напуснете трактора го подсигурете срещу случайно пускане в действие и случайно изтъркаване.
За тази цел
 - спуснете машината до земята
 - дръпнете ръчната спирачка
 - да изключите двигателя на трактора
 - извадете контактния ключ

Транспортиране на машината

- При ползване на обществени пътища за транспорт спазвайте съответните национални правилници за движение по пътищата!
- Преди транспортни движения проверете
 - дали охранващите линии са свързани правилно
 - осветителната инсталация за повреди, работоспособност и чистота
 - дали има видими повреди по спирачната и хидравличната уредба
 - дали ръчната спирачка е напълно освободена
 - дали функционира спирачната уредба.
- Внимавайте винаги за достатъчна способност за управление и спиране на трактора!

Монтирани или прикачени на трактора машини и предни и задни тежести влияят върху режима на движение, както и на способността за управление и спиране на трактора.

- Използвайте при необходимост предни тежести!
Предният мост на трактора трябва да бъде натоварен минимум с 20 % от собственото тегло на трактора, за да се гарантира достатъчна управляемост.
- Закрепвайте предните или задни тежести на предвидените за това точки на закрепване винаги съгласно предписанията!
- Спазвайте максималния полезен товар на съоръжената/прикачената машина и допустимите натоварвания на мостовете и опорно натоварване на трактора!
- Тракторът трябва да осигурява предписаното спирачно ускорение за натоварения влак (трактор плюс монтирана/закачена машина)!
- Проверявайте спирачното действие преди тръгване!
- При движение по завои с монтирана или закачена машина вземете под внимание широкото изнасяне на страни и инерционната маса на машината!
- Преди транспортиране обърнете внимание за достатъчна странична блокировка на долния съединителен прът на трактора, ако машината е закрепена в навесна система, респ. долния съединителен прът на трактора!
- Преди транспортиране приведете всички въртящи се машинни части в транспортно положение!
- Преди транспортиране осигурете въртящите се машинни части в транспортно положение срещу опасни промени на положението. За целта използвайте предвидените транспортни предпазители!
- Преди транспортиране, блокирайте лоста за управление на навесната система срещу непредвидено самоволно повдигане или спускане на присъединеното или прикачено устройство!
- Преди транспортиране проверете дали необходимото транспортно оборудване е правилно монтирано на машината, като напр. осветление, предупредителни и предпазни устройства!
- Преди транспортни движения проверете визуално дали болтовете на горния и долните съединителни прътове са осигурени с шплинт срещу случайно освобождаване.
- Съобразявайте Вашата скорост на движение съответно с преобладаващите условия!
- Преди спускане по склона включете на по-ниска предавка!
- По принцип изключвайте спирането на отделното колело преди транспортиране (блокирайте педалите)!

2.16.2 Хидравлична инсталация

- Хидравличната инсталация е под високо налягане!
- Обърнете внимание на правилното свързване на хидравличните маркучи!
- При свързването на хидравличните маркучи обърнете внимание на това хидравличната инсталация, както на трактора, така и на машината да бъде без налягане!
- Забранено е да се блокират командни части на трактора, служещи за непосредствено изпълнение на хидравлични или електрически движения на части, например ходове на съгване, завъртане и избутване. Съответното движение трябва автоматично да спира когато Вие отпуснете съответната командна част. Това не важи за движенията на устройства, които
 - са постоянни или
 - се регулират автоматично или
 - поради функцията си изискват плаващо или натиснато положение.
- Преди работа по хидравличната инсталация
 - Спрете машината.
 - Изпуснете налягането от хидравличната инсталация.
 - Изключете двигателя на трактора.
 - Дръпнете ръчната спирачка.
 - Извадете контактния ключ.
- Минимум веднъж годишно трябва специалист да провери състоянието на хидравличните маркучи с оглед безопасна работа!
- Сменете повредените и остарели хидравлични маркучопроводи! Използвайте само оригинални хидравлични маркучи от AMAZONE!
- Продължителността на използване на хидравличните маркучи не трябва да превишава 6 години, включително и евентуален период на складиране от максимум 2 години. Също при съответното складиране и при допустимо натоварване маркучите и връзките им са подложени на естествено стареене, поради което времето за тяхното складиране и използване е ограничено. За разлика от това продължителността на използване може да се установи в съответствие с практиката, особено като се вземе под внимание потенциалната опасност. За маркучи и гъвкави тръбопроводи от термоустойчива пластмаса са меродавни други ориентировъчни стойности.
- Никога не се опитвайте да запустите пропускащи хидравлични маркучопроводи с ръка или с пръсти. Изтичащата под високо налягане течност (хидравлично масло) може да бъде да проникне в тялото през кожата и да причини тежки наранявания! При наранявания с хидравлично масло отидете веднага на лекар! Опасност от инфекция.
- При търсенето на местата на изтичане използвайте подходящи помощни средства, поради възможната опасност от тежки инфекции!

2.16.3 Електрическа инсталация

- При работа по електрическата инсталация по принцип разкачете клемите на акумулатора (минусовия полюс)!
- Използвайте само предписаните предпазители. При използване на много мощни предпазители електрическата инсталация се разрушава – опасност от пожар!
- Внимавайте за правилното свързване на акумулатора – свържете към клемата първо плюса и след това минусовия полюс! При разкачане от клемите първо разкачете минусовия полюс и след това плюса!
- Осигурявайте плюса на акумулатора винаги с предвидената капачка. При връзка към маса съществува опасност от пожар!
- Опасност от експлозия! Избягвайте образуването на искри и открит пламък в близост до акумулатора!
- Машината може да бъде окомплектована с електронни компоненти и конструктивни елементи, чиято функция може да се повлияе от електромагнитните излъчвания от други съоръжения. Такива влияния могат да доведат до опасност за хора, ако не се спазват следните инструкции за безопасност.
 - При допълнително инсталиране на електрически уреди и/или компоненти на машината, с връзка към бордовата мрежа, потребителят на своя отговорност трябва да провери дали инсталирането им не причинява повреди в електрониката на трактора или на други компоненти.
 - Обърнете внимание на това, че допълнително инсталираните електрически и електронни компоненти трябва да отговарят на съответно валидната редакция на Директивата за EMC и да носят знака CE.

2.16.4 Вградени работни приспособления

- При вграждането трябва категорията на прикачване на трактора и машината да съответстват помежду си или да бъдат съгласувани!
- Спазвайте инструкции на производителя!
- Преди прикачване или откачване на машини на триточковото окачване на трактора, поставете устройството за управление в такова положение, при което едно случайно повдигане или спускане са изключени!
- В областта на лостовия механизъм на триточковото окачване има места с опасност от нараняване при притискане и срязване!
- Машината може да бъде транспортирана и карана само с трактори, които са предназначени за тази цел!
- При прикачване и откачване на машини към трактора има опасност от нараняване!
- Не заставайте между трактора и машината при задействане на външното управление на триточковото окачване!
- При задействане на подпорните устройства съществува опасност от премазване и срязване!
- При присъединяване на устройства отпред или на задната страна на трактора да не се превишава
 - допустимото общо тегло на трактора
 - допустимите натоварвания на мостовете на трактора
 - допустимата товароспособност на гумите на трактора.
- Да се спазва максимално допустимото полезно натоварване на присъединената машина и допустимото натоварване на тракторните оси!
- Преди транспорт на машината винаги внимавайте за достатъчно странично застопоряване на долните съединителни прътове на трактора!
- При движение по пътищата лостът за управление на долните съединителни прътове на трактора трябва да е осигурен срещу спускане!
- Преди движение по пътища поставете всички устройства в положение за транспорт!
- Всички монтирани на трактора устройства и балансиращите тежести указват влияние върху поведението при движение, както и при управление и спиране на трактора!
- Предната ос на трактора трябва винаги да е натоварена с най-малко 20 % от собственото тегло на трактора, за да е осигурена достатъчна управляемост. Еwentуално поставете тежести отпред!
- Работи по поддръжка, ремонт и почистване или при отстраняване на функционални смущения да се извършват по принцип само при изваден контактен ключ!
- Защитните средства да се оставят монтирани и да се привеждат винаги в защитно положение!

2.16.5 Експлоатация на сеялните машини

- Спазвайте допустимите количества за пълнене на бункера за семена (съдържание „Бункер за семена“)!
- Използвайте стълбата и платформата само за пълнене на бункера за семена!
Забранено е пътуването върху машината по време на работа!
- По време на пробата на преобръщане внимавайте за опасни места поради въртящи се и вибриращи машинни части!
- Преди транспортни движения свалете дисковите маркировачи на устройството за маркиране на пътеките за движение!
- Не поставяйте части в бункера за семена!
- Преди транспортни движения фиксирайте маркировачите (конструкционно необходимо) в транспортно положение!

2.16.6 Почистване, поддържане и ремонт

- По принцип извършвайте работите по почистване, поддържане и ремонт на машината само при
 - изключен бордови компютър
 - изключено задвижване
 - спрял двигател на трактора
 - изваден контактен ключ
- Проверявайте редовно затягането на гайките и болтовете и ако е необходимо дозатегнете!
- Подсигурете повдигнатата машина, респ. повдигнатите машинни части срещу самоволно спускане, преди да предприемете работи по поддръжката, ремонт и почистване!
- При смяната на работни инструменти с режещи ръбове използвайте подходящи инструменти и ръкавици!
- Отстранявайте масла, гresi и филтри според изискванията!
- Разкачете кабела от генератора и акумулатора на трактора, преди да извършвате електрически заваръчни работи по трактора и монтираните към него машини!
- Резервните части трябва да отговарят най-малко на установените технически изисквания на AMAZONEN-WERKE! Това е гарантирано при използване на оригинални резервни части AMAZONE!

3 Товарене и разтоварване

3.1 Товарене с кран



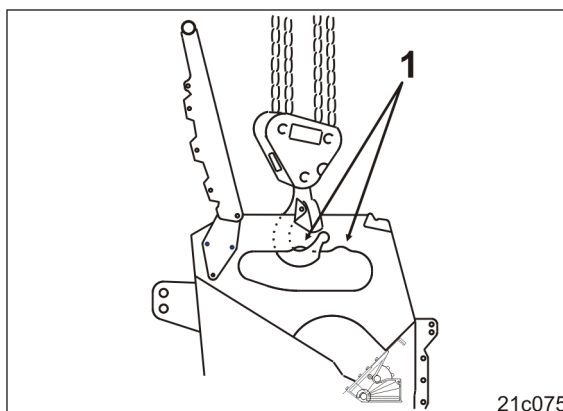
ОПАСНОСТ

Заставането под повдигнатата машина е забранено.

За натоварване и разтоварване, при отворен капак на бункера за семена, окачете сеялката на куката на кран.

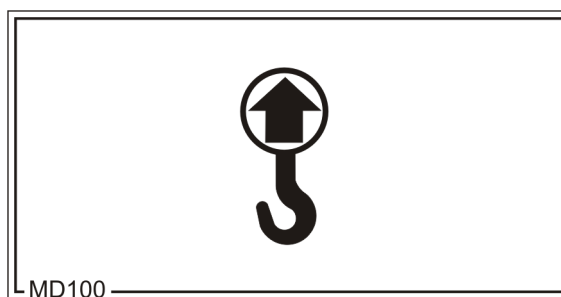
Закачете куката за кран в зависимост от оборудването и положението на центъра на тежестта на сеялка към един от двата изрези (Фиг. 3/1).

Кутията за семена не бива да е пълна.



Фиг. 3

Пиктограмата показва точката за закрепване на куката на крана или на ремъка при товарене с кран.



Фиг. 4

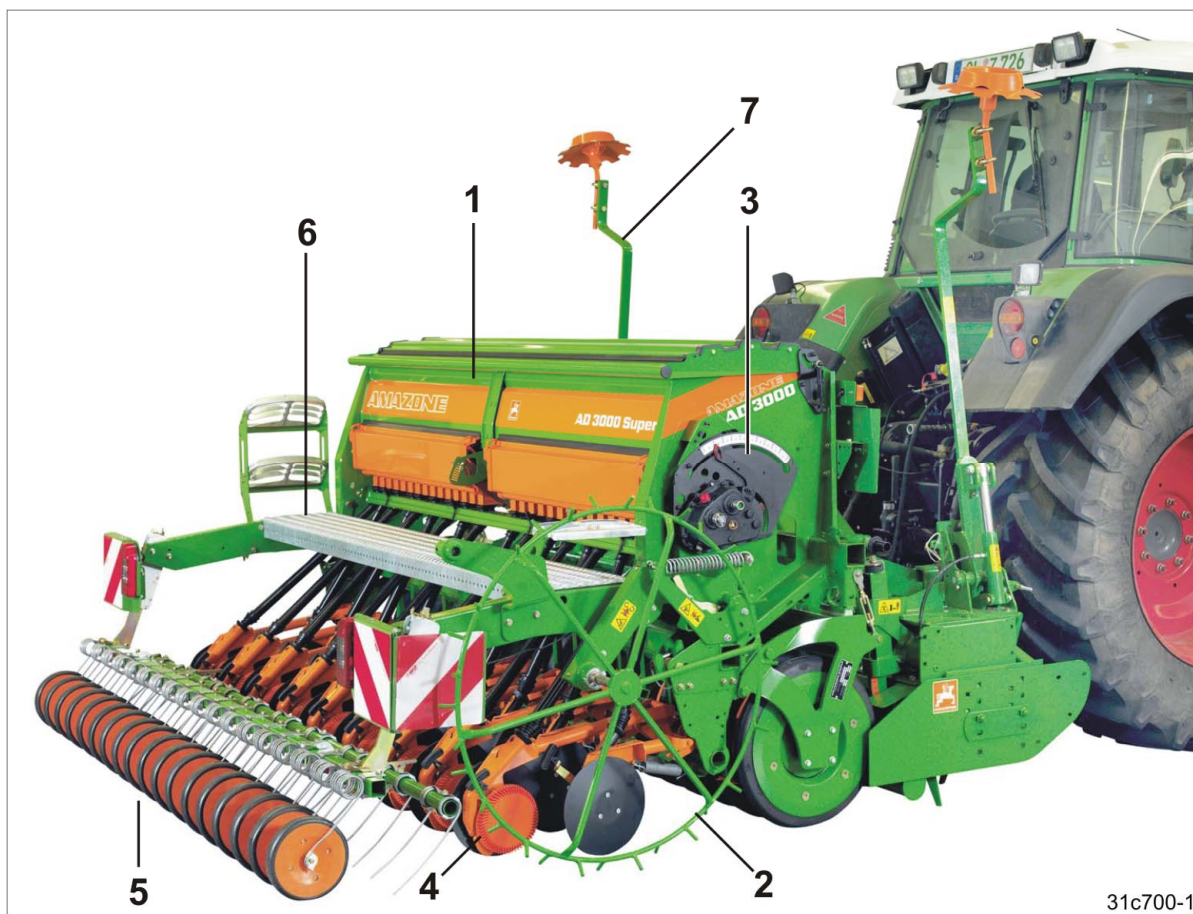
4 Описание на съоръжението

Тази глава

- представя подробно конструкцията на машината.
- представя наименованията на отделните конструктивни групи и съставни части.

Прочетете тази глава по възможност директно до машината. Така ще се запознаете оптимално с машината.

Главни конструктивни групи на машината



Фиг. 5

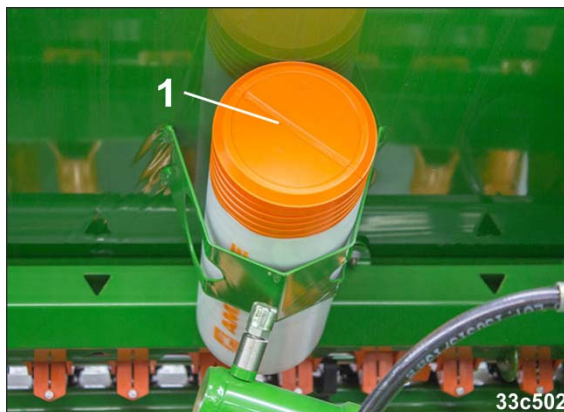
Фиг. 5

- | | |
|--|--|
| (1) Бункер за семена | (4) Сеещи ботуши (сеещи ботуши WS или RoTeC) |
| (2) Колело с метални остриета | (5) Ролкова брана |
| (3) Регулируема предавка с ръчка на предавката | (6) Стъпенка за пълнене |
| | (7) Маркировач на следите |

4.1 Описание – конструктивни групи

Фиг. 6

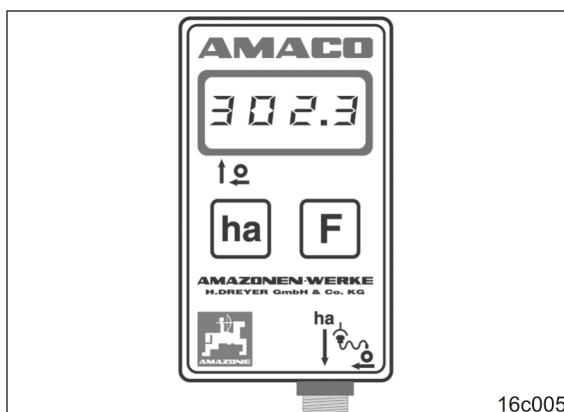
- (1) Цилиндричен съд за съхраняване
- o на ръководството за работа
 - o на калкулационния диск за определяне на настройката на предавката



Фиг. 6

Фиг. 7

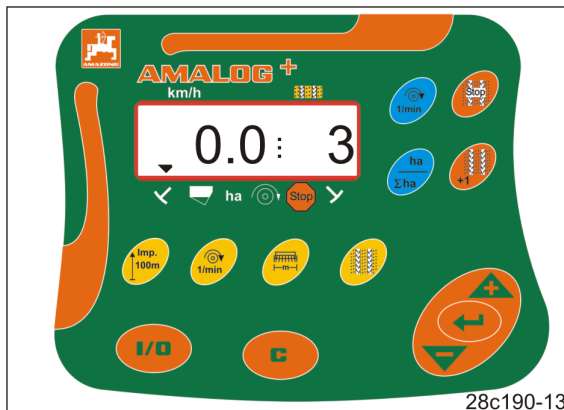
Електр. Брояч на хектари AMACO (опция)



Фиг. 7

Фиг. 8

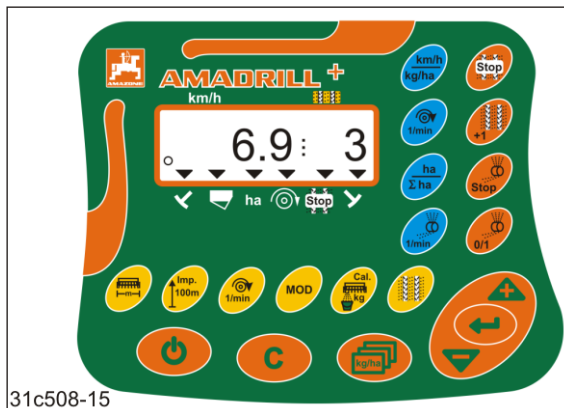
Терминал за обслужване AMALOG+ (опция)



Фиг. 8

Фиг. 9

Терминал за обслужване AMADRILL+ (опция)



Фиг. 9

Фиг. 10

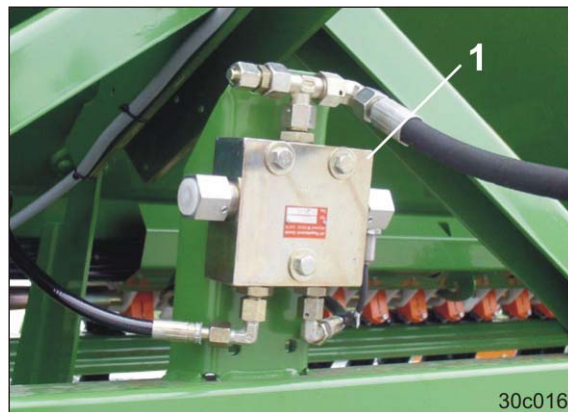
Терминал за обслужване AMATRON 3
(опция)



Фиг. 10

Фиг. 11

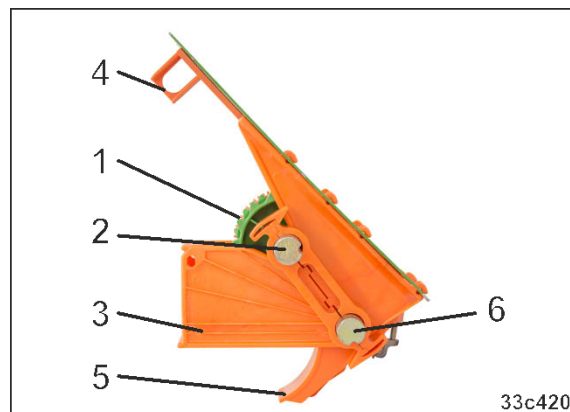
(1) Трипътен вентил на маркировачите



Фиг. 11

Фиг. 12

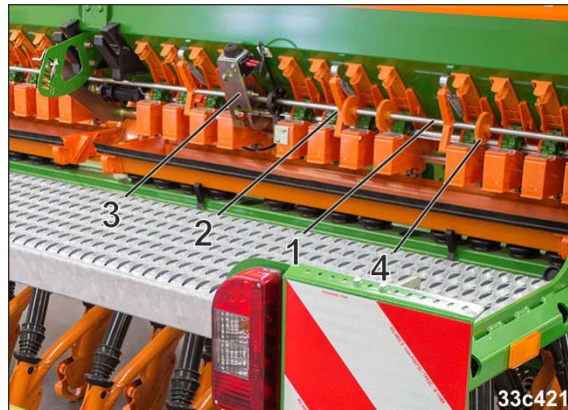
- (1) Нормален сееш диск/Прецизен сееш диск
(регулируем за дозиране на посевния материал)
- (2) Вал на засяващия апарат
- (3) Корпус на сеялка
- (4) Спирателен шибър
- (5) Дънна клапа
- (6) Вал на дънна клапа



Фиг. 12

Фиг. 13

- (1) Вал на междинната предавка за задвижване на сеешите дискове за технологичните колеи
- (2) Лагер на вала на междинната предавка
- (3) Съединител с извита пружина
- (4) Цилиндрично зъбно колело

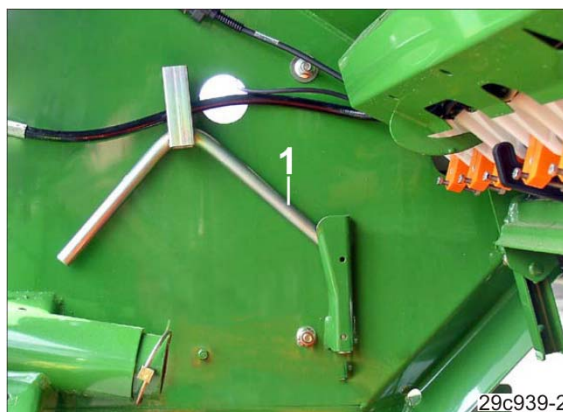


Фиг. 13

Описание на съоръжението

Фиг. 14

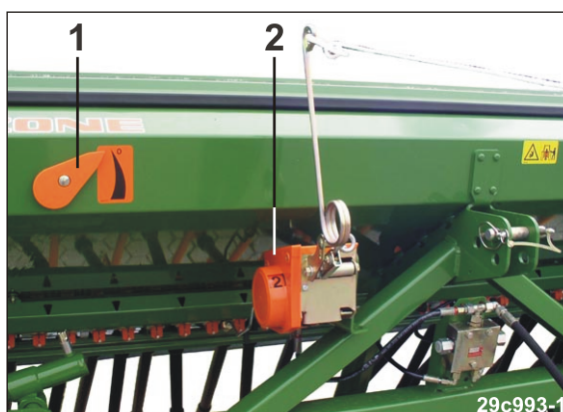
- (1) Ръкохватка за преобръщане на засяващите апарати



Фиг. 14

Фиг. 15

- (1) Индикатор за нивото на напълване (бордовият компютър разполага опционално с цифров индикатор за нивото на напълване)
- (2) Разпределителна кутия за задействане на сеещите дискове за технологичните колеи и на маркировача на технологичните колеи (не е необходима при машини с бордови компютър)



Фиг. 15

Фиг. 16

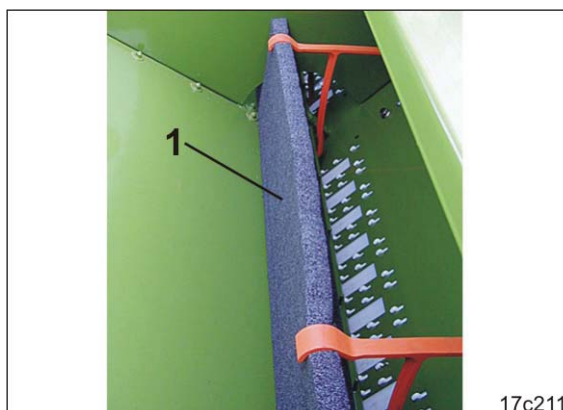
- (1) Разбъркващ валик



Фиг. 16

Фиг. 17

- (1) Вложка за рапица



Фиг. 17

Фиг. 18

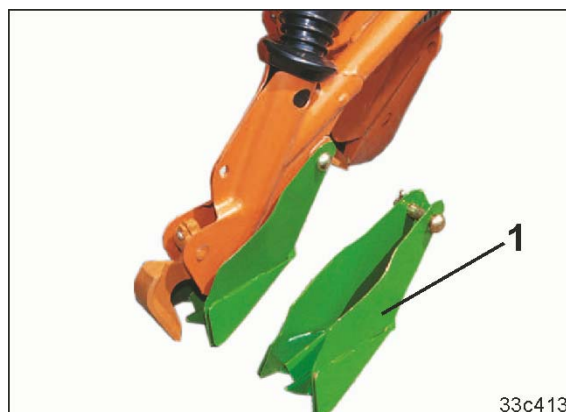
Сеец ботуш WS



Фиг. 18

Фиг. 19

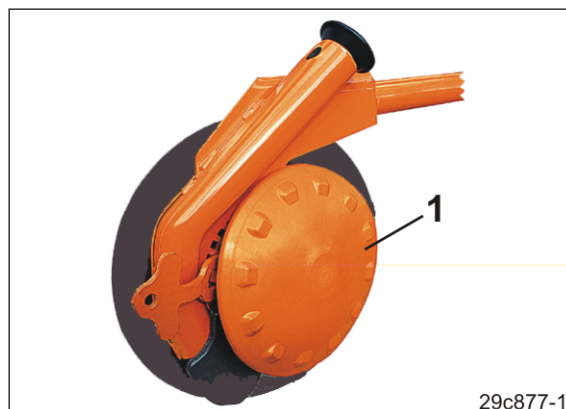
Обувка за лентов посев II
за сеец ботуш WS



Фиг. 19

Фиг. 20

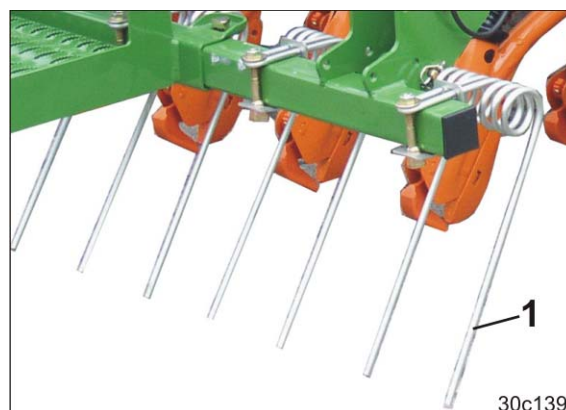
(1) Ботуш RoTeC-Control



Фиг. 20

Фиг. 21

(1) Навесна брана с прави палци



Фиг. 21

Фиг. 22

Маркировач на технологичните колеи



Фиг. 22

Фиг. 23

Маркировач на следата
със задействане с хидравличен
цилиндър
(закрепване по желание към сеялката
или към почвообработващата машина)



Фиг. 23

4.2 Устройства за безопасност и защита

Фиг. 24

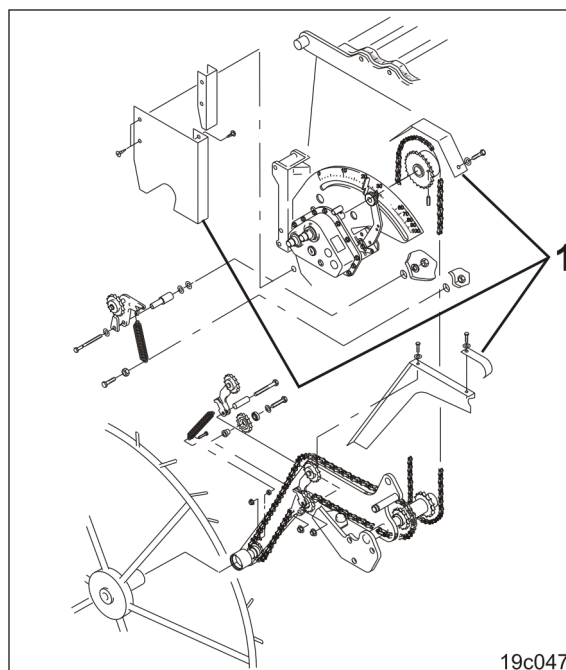
- (1) Шплинт, за закрепване на маркировач
- (2) Гумен тампон (оптично показание). маркировачът не стои вертикално, той не е осигурен с шплинт (горе).



Фиг. 24

Фиг. 25

- (1) Предпазител на веригата



Фиг. 25

4.3 Преглед – захранващи инсталации между трактора и машината

Фиг. 26

(1) Хидравлични маркучи

В зависимост от оборудването

Свързващ кабел за системата за светлинна сигнализация на машината

Щекер на машината с кабел за компютъра



Фиг. 26

4.4 Техническо оборудване за движение по пътищата

Фиг. 27

- (1) 2 задни габарита
- (2) 1 държач на регистрационния номер (опция)
- (3) 2 насочени назад предупредителни табели
- (4) 2 насочени настрани предупредителни табелки (не са разрешени в Германия и в някои други страни)



Фиг. 27

Фиг. 28

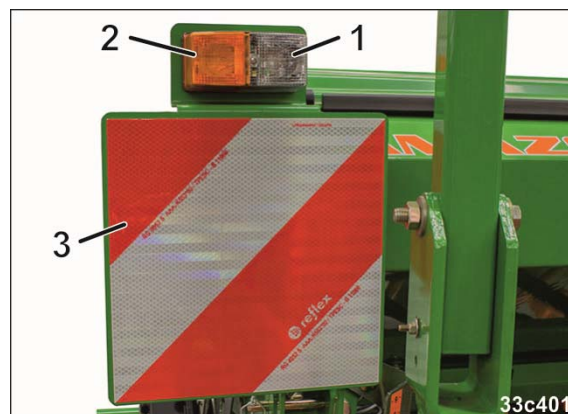
- (1) 1 предпазна транспортна планка



Фиг. 28

Фиг. 29

- (1) 2 насочени напред габаритни светлини
- (2) 2 насочени напред указатели за завой
- (3) 2 насочени напред предупредителни табели



Фиг. 29

4.5 Използване съгласно предписанията

Машината

- е конструирана за дозиране и засяване на определени налични на пазара посевни материали
- се прикачва с помощта на триточковото окачване към трактор и се управлява от едно обслужващо лице.

Може да се движи по склонове в

- линия на зрението
посока на движение наляво 10 %
посока на движение надясно 10 %
- линия на наклона
нагоре по склона 10 %
надолу по склона 10 %

Към използването по предназначение се числи и:

- спазване на указанията на настоящото Ръководство за експлоатация.
- спазване на периодите за инспекционни и обслужващи работи.
- използването само на оригинални резервни части на AMAZONE.

Забраняват се други приложения освен горепосочените и се считат като приложения не по предназначение.

За повреди поради използване не по предназначение

- носи отговорност единствено потребителят.
- AMAZONEN-WERKE не поемат никаква отговорност.

4.6 Опасна зона и опасни места

Опасната зона е околността на машината, където могат да бъдат достигнати лица

- от работните движения на машината и нейните работни инструменти.
- от изхвърчащите от машината материали или чужди тела.
- от случайно спускащи се или вдигащи се работни инструменти.
- непредвидено задвижване на трактора и на машината.

В опасната зона машината има опасни места с постоянна или неочаквано появяваща се опасност. Предупредителни знаци означават тези опасните места и предупреждават за други опасности, които не са могли да бъдат отстранени конструктивно. В такъв случай важат специалните правила за техника на безопасност на съответната глава.

В опасната зона на машината не бива да се намират хора,

- докато двигателят на трактора работи при съединен карданен вал/хидравлична уредба.
- докато тракторът и машината не са осигурени срещу случайно пускане в действие и случайно изтъркаване.

Обслужващото лице може да се движи с машината или поставя работните инструменти от транспортно в работно положение и обратно или да ги задвижва само когато в опасната зона машината няма хора.

Опасни места има:

- между трактора и машината при прикачване и разкачване
- в зоната на завъртащите се маркировачи.

4.7 Фирмена табелка и знак CE

Фигурата показва разположението на фабричната табелка и знака CE върху машината.

Знакът CE означава, че са спазени разпоредбите на действащите директиви на ЕС.



Фиг. 30

На фабричната табелка и знака CE са посочени:

- (1) Идент. № на машината
- (2) Тип
- (3) Основно тегло кг
- (4) Макс. допълнително натоварване kg
- (5) Завод
- (6) Година на производство на модела
- (7) Година на производство

AMAZONEN-WERKE						32c728-2
D-49205 Hasbergen / BBG D-04249 Leipzig						
Masch.-Ident-Nr.	1		Barcode			
Typ	2					
Grundgewicht kg	3	Werk	5			
Max. Zuladung kg	4	Modelljahr	6			
CE Baujahr Année de fabrication year of construction Дата изготовления			7			

Фиг. 31

4.8 Технически данни

4.8.1 Сеялка AD SPECIAL

Сеялка			AD 2500 SPECIAL	AD 3000 SPECIAL
Работна широчина		[m]	2,50	3,00
Транспортна ширина	без маркировачи	[m]	2,54	3,04
	с маркировачи	[m]	2,60 - 2,80	3,10 - 3,30
Собствено тегло ¹⁾	със сеещи ботуши WS	[kg]	632	668
	със сеещи ботуши RoTeC	[kg]	675	747
Капацитет на бункера за семена	без надставка	[l]	360	450
	с надставка	[l]	-	850
Ботуши WS	брой на редовете		15 / 20	18 / 24
	Междуредово разстояние	[cm]	12,5 / 16,6	12,5 / 16,6
Сеещи ботуши RoTeC	брой на редовете		15 / 20	18 / 24
	Междуредово разстояние	[cm]	12,5 / 16,6	12,5 / 16,6
Работна скорост		[км/ч]	6 до 10	6 до 10
Мин. маслопропускливост		[л/мин]	10	10
Макс. работно налягане (хидравлика)		[бар]	210	210
Електрическа част		[В]	12 (7 полюсен)	12 (7 полюсен)
Трансмисионно /хидравлично масло			Трансмисионно/Хидравлично масло HLP68	Трансмисионно/Хидравлично масло HLP68

¹⁾ навесна сеялка (разстояние между редовете 12,5 cm) с механично регулиране на натиска на ботуша, прецизна брана, мостче за пълнене и маркировачи на следата.

4.8.2 Сеялка AD SUPER

Сеялка			AD 3000 SUPER	AD 3500 SUPER	AD 4000 SUPER
Работна ширина		[m]	3,00	3,43 / 3,50	4,00
Транспортна ширина	без маркировачи	[m]	3,04	3,54	4,25
	с маркировачи	[m]	3,10 - 3,30	3,60 - 3,80	4,25
Собствено тегло ¹⁾	със сеещи ботуши WS	[kg]	771	905	1047
	със сеещи ботуши RoTeC	[kg]	850	997	1153
Капацитет на бункера за семена	без надставка	[l]	600	720	830
	с надставка	[l]	1000	1200	1380
Ботуши WS	брой на редовете		18 / 24	21 / 28	24 / 32
	Междуредово разстояние	[cm]	12,5 / 16,6	12,5 / 16,6	12,5 / 16,6
Сеещи ботуши RoTeC	брой на редовете		18 / 24	21 / 28	24 / 32
	Междуредово разстояние	[cm]	12,5 / 16,6	12,5 / 16,6	12,5 / 16,6
Работна скорост		[км/ч]	6 до 10	6 до 10	6 до 10
Мин. маслопропускливост		[л/мин]	10	10	10
Макс. работно налягане (хидравлика)		[бар]	210	210	210
Електрическа част		[В]	12 (7 полюсен)	12 (7 полюсен)	12 (7 полюсен)
Трансмисионно /хидравлично масло			Трансмисионно/ Хидравлично масло HLP68	Трансмисионно/ Хидравлично масло HLP68	Трансмисионно/ Хидравлично масло HLP68

¹⁾ навесна сеялка (разстояние между редовете 12,5 cm) с механично регулиране на натиска на ботуша, прецизна брана, мостче за пълнене и маркировачи на следата.

4.8.3 Технически данни за изчисление на теглото на трактора и на натоварването на тракторните оси

Техническите данни в тази глава са необходими за изчисляване теглото на трактора и натоварването на осите на трактора (виж на страница 79).

Разстояние „d“

Разстояние „d“	0,9 м	Разстояние между средата на топката на долния съединителен прът и центъра на тежестта на комбинацията от машини със задно окачване
----------------	-------	--

Общо тегло (G_H)

Допустимото **общо тегло (G_H)** на комбинацията от машини със задно окачване се получава от сумата на

- основното тегло на сеялката
- полезния товар на сеялката
- теглото на почвообработващата машина, включително валяка

Сеялка ¹⁾	AD 2500 Special	AD 3000 Special	
----------------------	-----------------	-----------------	--

Основно тегло на сеялката със сеещ ботуш WS	[kg]	632	668	
Основно тегло на сеялката със сеещ ботуш RoTeC	[kg]	675	747	
Ролкова брана	[kg]	+ 20	+ 30	
Полезно натоварване без надставка ²⁾	[kg]	300	360	
Полезен товар с надставка ²⁾	[kg]	-	680	
Общо тегло на сеялката	[kg]			
Почвообработваща машина ³⁾	[kg]			
Съединителни елементи (= 20 % от почвообработващата машина)	[kg]			
Общо тегло (G_n) = Общо тегло сеялка + почвообработваща машина + съединителни елементи	[kg]			

Сеялка ¹⁾		AD 3000 Super	AD 3500 Super	AD 4000 Super
Основно тегло на сеялката със сеещ ботуш WS	[kg]	771	905	1041
Основно тегло на сеялката със сеещ ботуш RoTeC	[kg]	850	997	1153
Ролкова брана	[kg]	+ 20	+ 30	+ 25
Полезно натоварване без надставка ²⁾	[kg]	500	600	700
Полезен товар с надставка ²⁾	[kg]	850	1000	1150
Общо тегло на сеялката	[kg]			
Почвообработваща машина ³⁾	[kg]			
Съединителни елементи (= 20 % от почвообработващата машина)	[kg]			
Общо тегло (G_n) = Общо тегло сеялка + почвообработваща машина + съединителни елементи	[kg]			

¹⁾ навесна сеялка със сеещи ботуши RoTeC, разстояние между редовете 12,5 cm; с механично регулиране на натиска на ботуша, прецизна брана, мостче за пълнене, маркировач на следата и система за прокарване на технологични колеи.

²⁾ ориентировъчна стойност; действителното натоварване зависи от посевния материал

³⁾ в зависимост от оборудването, виж ръководството за работа с почвообработващата машина



4.9 Необходима окомплектовка на трактора

За експлоатация на машината по предназначение тракторът трябва да отговаря на следните изисквания.

Трактор-мощност на двигателя

AD 2500 Special ¹⁾	над 50 kW
AD 3000 Special ¹⁾	над 70 kW
AD 3000/3500 Super ¹⁾	над 80 kW
AD 4000 Super ¹⁾	над 100 kW

¹⁾ с ротационен култиватор AMAZONE и валяк с пръстеновидни клинови профили KW

Електрическа част

Напрежение на акумулатора: 12 V (волта)

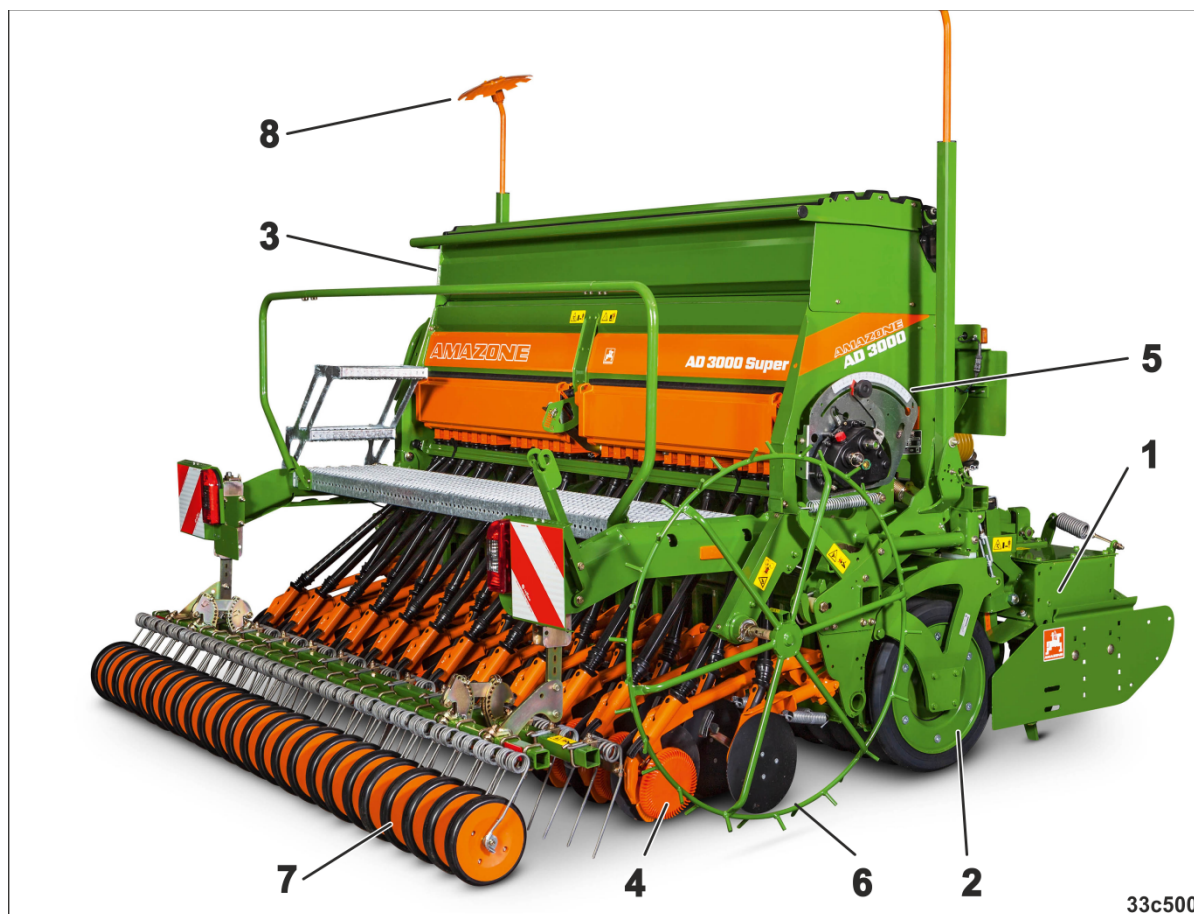
Контакт за осветление: 7-полюсов

Хидравлика

Максимално работно налягане:	210 bar
Производителност на помпата на трактора:	най-малко 10 л/мин при 150 бар
Хидравлично масло на машината:	Трансмисионно/Хидравлично масло HLP68 Хидравличното и редукторното масло за машината е подходящо за комбинираните хидравлични и редукторни маслени циркулационни кръгове на всички известни производители на трактори.
Апарат за управление 1:	апарат за управление с просто действие
Апарат за управление 2:	апарат за управление с просто действие
Апарат за управление 3:	апарат за управление с просто действие

5 Конструкция и функция

Следващата глава Ви информира за конструкцията на машината и функциите на отделните й елементи.



Фиг. 32

Навесните сеялки AD 03 позволяват прецизно полагане на посевния материал, равномерна дълбочина на полагане на семената и равномерно покриване на посевния материал, както и поле без коловози и с добра структура след обработката.

Посевният материал се намира в бункера за семената (Фиг. 32/3).

Дозираният в семенните кутии от сеещите дискове посевен материал пада в прокараната от сеещите ботуши (Фиг. 32/4) посевна бразда. Сеещите дискове се задвижват чрез предавката Vario (Фиг. 32/5) на острозъбото колело (Фиг. 32/6).

Посевният материал се покрива с рохкава почва от прецизната брана, ролковата брана (Фиг. 32/7) или прикачната зъбна брана.

Курсът до края на полето се маркира в средата на трактора от маркировачите на следата (Фиг. 32/8).

Ботушите RoTeC-Control (Фиг. 32/4) позволяват сеитба върху мулч и на полета с големи количества слама и растителни остатъци. Образоването на семенната бразда и оптималното водене на ботуша в почвата става от една страна с помощта на сеещия диск и от друга страна - с един здрав корпус от бял чугун. Еластичният дълбочинно водещ диск предотвратява залепването на почва към сеещия диск и спомага за образуването на семенната бразда. Големият натиск на ботуша и подпирането с дълбочинно водещия диск осигуряват спокоен ход на ботуша и точна дълбочина на полагане на посевния

материал.

Навесната сеялка AMAZONE AD 03 се използва като част от комбинация за поръчка с почвообработваща машина

- ротационен култиватор AMAZONE (Фиг. 32/1) или
- ротационна брана AMAZONE

и валяк с пръстеновидни клинови профили (Фиг. 32/2) или назъбен уплътняващ валяк.

Почвообработващата комбинация оптимизира в една работна операция разрохкването на почвата, последващото уплътняване на почвата и точната посевна работа.

5.1 Бункер за семена и стъпенка за пълнене (опция)

Мостчето за пълнене служи за напълване на семенния сандък от задната страна на сеялката.



Фиг. 33

5.1.1 Показател за нивото на запълване (опция)

Показателят за нивото на запълване (Фиг. 34/1) при затворен капак на бункера за семена показва нивото на запълване в бункера за семена.



Фиг. 34

5.1.2 Цифров контрол на нивото на запълване (опция)

Датчикът за нивото на запълване (Фиг. 35/1) контролира нивото на семената в бункера.

Когато нивото на посевния материал достигне датчика за нивото на запълване, бордовият компютър получава импулс и се появява предупредително съобщение. Едновременно прозвучава алармен сигнал. Този алармен сигнал напомня на тракториста своевременно да допълни посевен материал.

Височината на датчика за нивото на запълване може да се регулира.



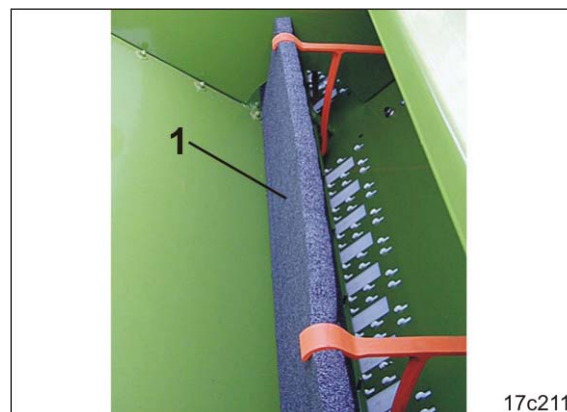
Фиг. 35

5.1.3 Вложка за рапица (опция)

Вложката за рапица (Фиг. 36/1) намалява вместимостта на бункера за семена.

Вложката за рапица се използва при засяване леко течаш посевен материал, например рапица и бяла ряпа, които се засяват с малки количества.

Разбъркващият валяк не бива да работи, ако в бункера за семена има поставена вложка за рапица.



Фиг. 36



След разглобяване на вложката за рапица съединете отново разбъркващия валяк със задвижването.

Особено при засяване на ципест посевен материал при спрян разбъркващ валяк може да се стигне до задръстване с посевен материал в бункера за семена и до неправилно засяване.

5.1.4 Преградна стена на бункера за семена (опция)

При движение по склонове посевният материал в бункера за семена може да се премести така, че сеещите дискове изобщо да не получават или да получават само частично посевен материал.

Преградната стена (Фиг. 37/1) възпрепятства преместването на посевния материал в семенния сандък.



Фиг. 37

5.2 Опаковъчна гилза

Опаковъчната гилза (Фиг. 38/1) съдържа

- отделна опаковка с ръководството за работа.



Фиг. 38

5.3 Настройка на количеството за разпръскване

Лостът (Фиг. 39/1) на предавката Vario служи за настройка на желаното количество за разпръскване.

Настройват се оборотите на дозиращите дискове. Оборотите на дозиращите дискове определят количеството за разпръскване.

Колкото е по-голяма цифрата на скалата (Фиг. 39/2), която се показва от лоста на предавката, толкова

- по-високи са оборотите на дозиращите дискове
- по-голямо е количеството семена за сеене.

Оборотите на сеещите дискове

- определят засяваното количество
- могат да бъдат променени с регулируемата предавка.

Острозъбното колело (Фиг. 40/1) задвижва сеещите дискове чрез предавката Vario.

Чрез острозъбното колело се измерва изминатото разстояние. Бордовият компютър се нуждае от тези данни за изчисляване на обработената площ (брой на хектари) и скоростта на движение.

При повдигнато и фиксирано острозъбно колело почвата се обработва без засяване.

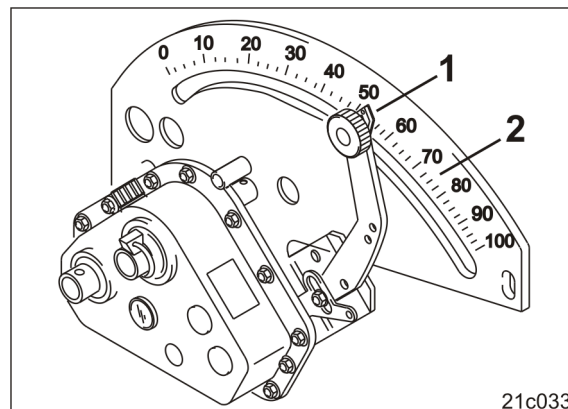
Исканото засявано количество се задава с регулируемата предавка.

В случай, че сеялката не разполага с електронно определяне на количеството посевен материал, за определяне на правилното положение на предавката са необходими няколко проби за настройка на сеитбената норма.

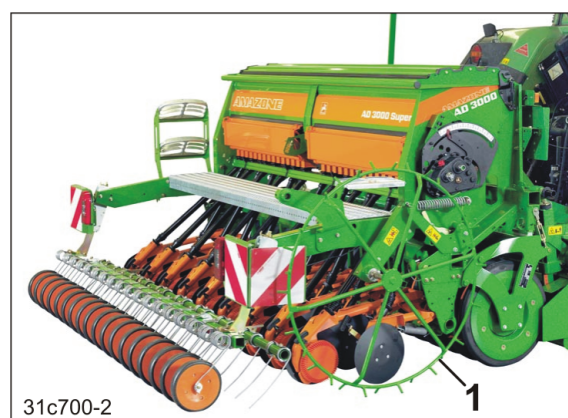
С калкулационния диск от стойността на първата проба на преобръщане може да се изчисли необходимото положение на предавката. Винаги проверявайте определената с калкулационния диск стойност с една допълнителна проба на преобръщане.

Калкулационният диск се състои от три скали

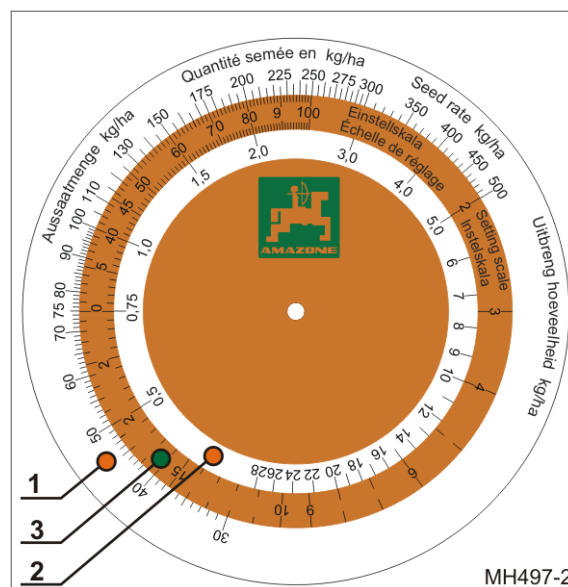
- една външна бяла скала (Фиг. 41/1) за всички засявани количества над 30 кг/ха
- една вътрешна бяла скала (Фиг. 41/2) за всички засявани количества под 30 кг/ха
- една цветна скала (Фиг. 41/3) с всички положения на предавката от 1 до 100.



Фиг. 39



Фиг. 40



Фиг. 41

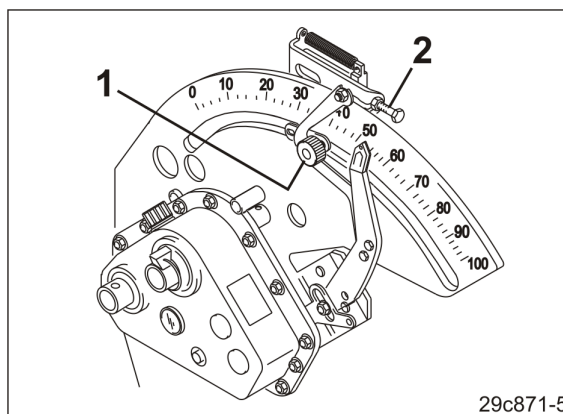
Дистанционно регулиране на количеството семена за засяване, с хидравлично задействане (опция)

При преминаване от нормална към тежка почва количеството семена за засяване може да се увеличи по време на работа и така да се съгласува с почвата.

Лостът на предавката (Фиг. 42/1) служи за настройка на количеството семена за засяване към нормална почва.

Увеличеното количество семена за засяване се настройва с елемента за управление (Фиг. 42/2) преди започване на работа.

Хидравличен цилиндър задейства лоста на предавката за увеличаване на количеството семена за засяване.



Фиг. 42

Хидравлично задействаното дистанционно регулиране на количеството семена за засяване, заедно с хидравличното регулиране на натиска на ботуша (опция) и хидравличното регулиране на натиска на прецизната брана (опция), е свързано към апарата за управление 2.

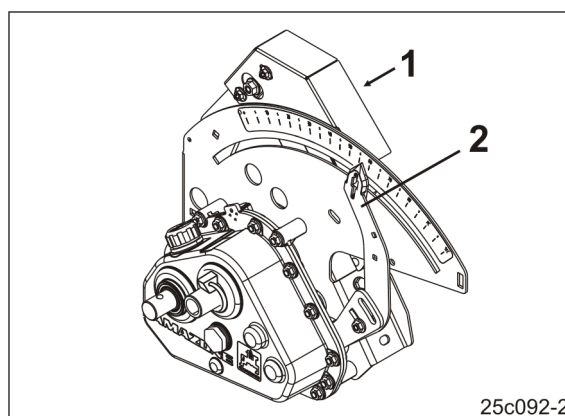
При повишаване на количеството посети семена автоматично се увеличава натиска на ботуша и на прецизната брана.

Дистанционно регулиране на количеството семена за засяване, електронно (опция)

Електрически серводвигател (Фиг. 43/1) настройва лоста на предавката (Фиг. 43/2) на желаното количество семена за засяване.

Бордовият компютър регулира положението на предавката въз основа на пробата за настройка на сеитбената норма.

Бордовият компютър показва позицията върху скалата на лоста на предавката.



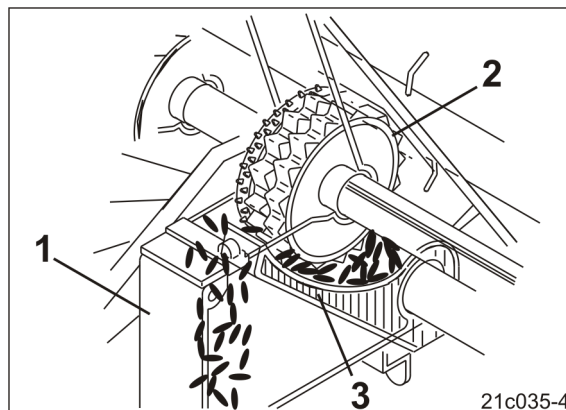
Фиг. 43

5.3.1 Дозиращи дискове

Посевният материал се дозира в семенните кутии (Фиг. 44/1) от сеещите дискове (Фиг. 44/2).

Засяващите бобини подават посевния материал към ръба дънните клапи (Фиг. 44/3).

Дозираният посевен материал преминава през семепроводите и отива в ботушите на сеялката.



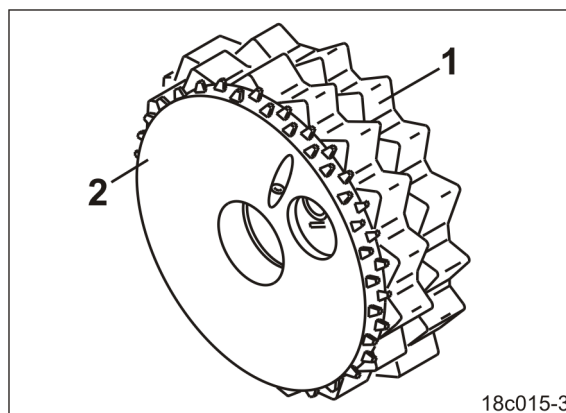
Фиг. 44

Сеещият диск се състои от

- нормален сеещ диск (Фиг. 45/1) и
- фина засяваща бобина (Фиг. 45/2).

За засяване

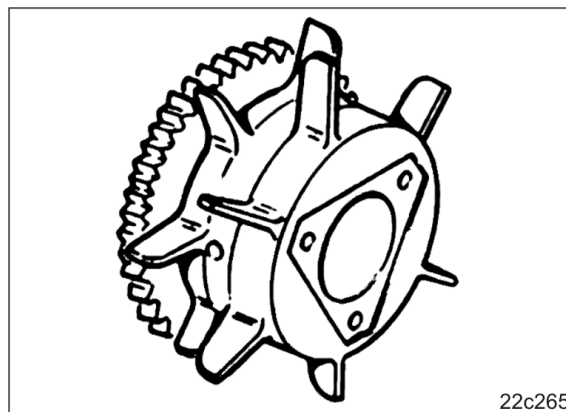
- с нормална засяваща бобина нормалната и фината засяващи бобини са свързани помежду си и се въртят и двете
- с прецизния сеещ диск се освобождава връзката между нормалния и прецизния сеещ диск. Върти се само прецизният сеещ диск.



Фиг. 45

По избор големите зърна фасул, подобно на посевния материал, могат да се дозират в дозиращите кутии от сеещите дискове за фасул (Фиг. 46).

За щадящо подаване на зърната фасул сеещите дискове за фасул имат еластични гърбици от висококачествена пластмаса. Еластичните гърбици на сеещите дискове за фасул имат такава дължина, че да достигат до дънните клапи за равномерно подаване на посевния материал.



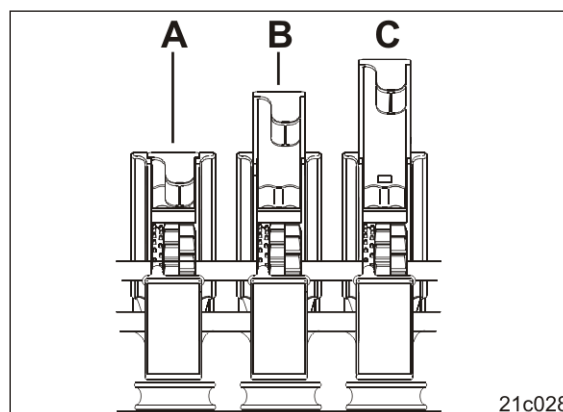
Фиг. 46

5.3.2 Спирателни шибъри

Със спирателните шибъри (Фиг. 47) се настройва отворът между семенния сандък и дозиращата кутия в зависимост от дозирания материал.

Спирателните шибъри (Фиг. 124) се фиксират в една от трите позиции:

- A = затворен**
- B = 3/4 отворен**
- C = отворен**

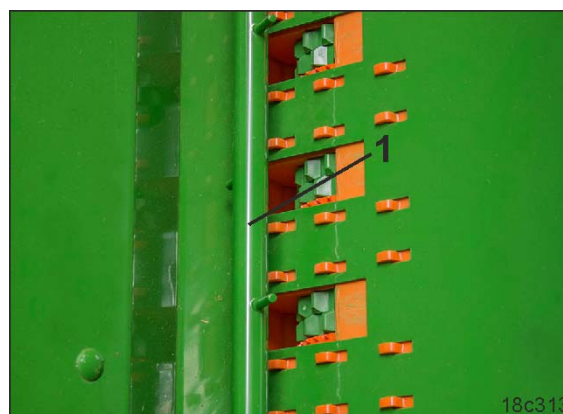


Фиг. 47

5.3.3 Разбъркващ валик

Разбъркващия валик (Фиг. 48/1) в бункера за семена предотвратява задръствания с посевен материал и по такъв начин едно неправилно засяване.

При изсяването на определени посевни материали разбъркващият валик не трябва да се върти. Интензивното действие на разбъркващия валик може да доведе, напр. при рапица, до слепвания на рапичния посевен материал.

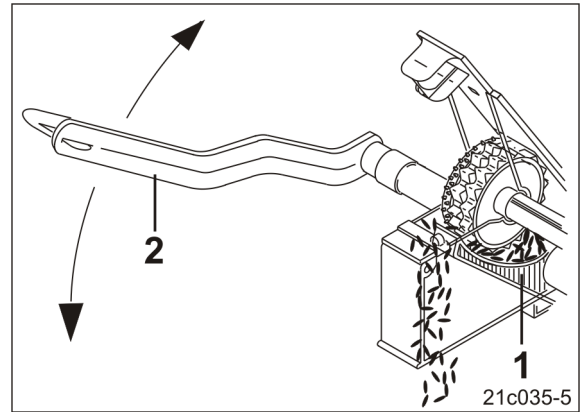


Фиг. 48

5.3.4 Дънни клапи

Разстоянието между сеещия диск и дънната клапа (Фиг. 49/1) зависи от размера на посевния материал.

Лостът на дънната клапа (Фиг. 49/2) служи за настройка.

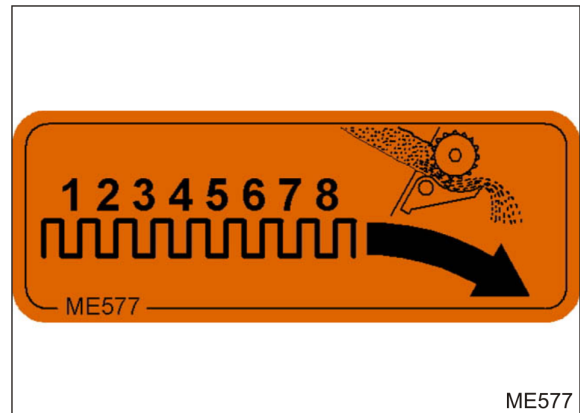


Фиг. 49

Лостът на дънната клапа може да се фиксира в 8 позиции в група отвори.

Дънната клапа е лагерирана пружинно и може да се отклонява от чужди тела в посевния материал.

За изпразване на семенната кутия завъртете лоста на дънната клапа извън групата отвори.



Фиг. 50

5.3.5 Проба на преобръщане

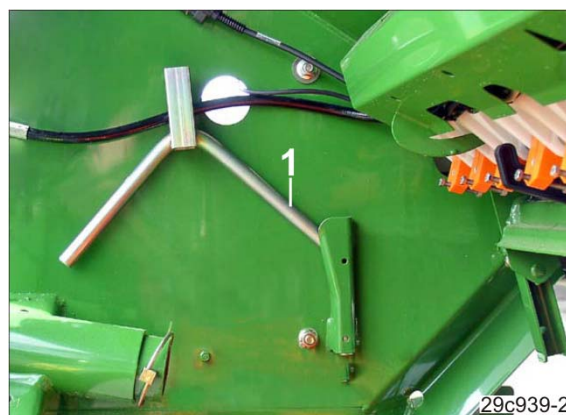
С пробата за настройка на сеитбената норма

- чрез въртене на задвижващото колело (Фиг. 51) се съгласува движението в полето
- се проверява дали има съответствие между настроеното и действителното количество семена за засяване.



Фиг. 51

В положение за паркиране манивелата (Фиг. 52/1) се намира в държача за транспортиране под семенния сандък.



Фиг. 52

Коритата за настройка на сеитбената норма (Фиг. 53/1) служат за събиране на посевния материал за настроената сеитбена норма.

По време на работа коритата за настройка на сеитбената норма предпазват дозиращата система от влага.

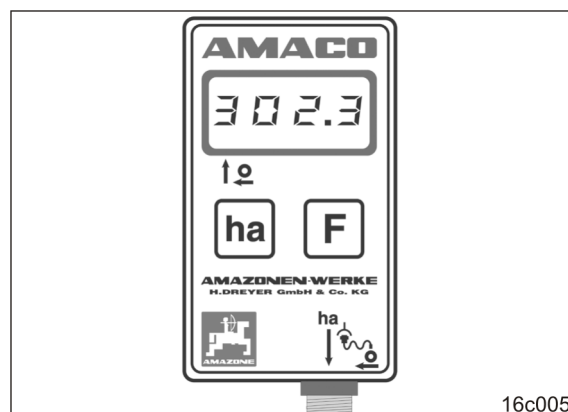


Фиг. 53

5.4 Брояч на хектари AMACO (опция)

С кратко натискане на бутонa "ha" електронният брояч на хектарите показва на дисплея AMACO обработената площ.

Въвеждане на специфични за машината параметри става с бутонa "ha" и бутонa "F".



16c005

Фиг. 54

5.5 Терминал за обслужване AMALOG⁺ (опция)

Бордовият компютър AMALOG⁺ се състои от

- терминал за обслужване
- основно оборудване (кабели и материали за закрепване).

Бордовият компютър AMALOG⁺

- служи за въвеждане на специфичните за машината параметри преди започване на работа
- определя обработената частична площ [ха]



28c190-13

Фиг. 55

- запамятава обработената обща площ [ха]
- показва скоростта на движение [км/ч]
- управлява системата за превключване на технологичните колеи и маркировача на технологичните колеи
- показва положението на брояча на технологичните колеи
- контролира задвижването на вала на междинната предавка (система за превключване на технологични колеи)
- показва положението на хидравлично задействаните маркировачи на следата
- алармира при количество на напълване на семенния сандък под минимално настроеното. Необходим е цифров контрол на нивото на запълване (опция).

Режим ротационен култиватор

AMALOG⁺

- контролира функционирането на предпазния съединител срещу претоварване. Акустична аларма предупреждава при спиране на държачите на инструментите.

5.6 Терминал за обслужване AMADRILL+ (опция)

Бордовият компютър AMADRILL+ се състои от

- терминал за обслужване
- основно оборудване (кабели и материали за закрепване).

Бордовият компютър AMADRILL+

- служи за въвеждане на специфичните за машината параметри преди започване на работа
- определя обработената частична площ [ха]
- запамятава обработената обща площ [ха]
- показва скоростта на движение [км/ч]
- управлява електрически задействаната системата за превключване на технологичните колеи и хидравлично задействания маркировач на технологичните колеи
- показва броя технологични колеи
- контролира задвижването на сеещите дискове за технологичните колеи (опция)
- показва положението на хидравлично задействания маркировачи на следата
- алармира при количество на напълване на семенния сандък под минимално настроеното.
Необходим е цифров контрол на нивото на запълване (опция).
- съгласува количеството семена за засяване с работната скорост. Необходима е предавка Vario с електронна настройка на количеството посевен материал (опция).



31c508-15

Фиг. 56

Режим ротационен култиватор

AMADRILL+

- контролира функционирането на предпазния съединител срещу претоварване.
Акустична аларма предупреждава при спиране на държачите на инструментите.

5.7 Терминал за обслужване AMATRON 3 (опция)

AMATRON 3 е универсален терминал за обслужване на тороразпръсквачки, пръскачки и сеялки.

AMATRON 3 се състои от

- терминал за обслужване
- основно оборудване (кабели и материали за закрепване)
- работен компютър на машината.

AMATRON 3 разполага с

- управление на машината ISOBUS
- управление на машината AMABUS.



Фиг. 57

AMATRON 3 служи за

- въвеждане на специфичните за машината параметри
- въвеждане на специфичните за задачата параметри
- контрол и управление на функциите на машината
 - система за превключване на технологичните колеи (необходимо е електронно задействане)
- промяна на количеството семена за засяване при режим засяване
Необходима е предавка Varío с електронна настройка на количеството посевен материал (опция).

AMATRON 3 показва

- моментната скорост на движение [км/ч]
- моментното количество за разпръскване [кг/ха]
- моментното съдържание на семенния сандък [кг]
- оставащото разстояние [м] до изпразване на семенния сандък
- работното положение на маркировачите на следата
- положението на брояча на технологичните колеи и на маркировача на технологичните колеи.

За стартирана задача AMATRON 3 запамятава

- разпръснатото дневно и общо количество [кг]
- обработената дневна и обща площ [ха]
- дневното и общото време на сеитба [ч]
- средната работна производителност [ха/ч].

AMATRON 3 алармира

- при количество на напълване на семенния сандък под минимално настроеното.
Необходим е цифров контрол на нивото на запълване (опция).

Режим ротационен култиватор

AMATRON 3

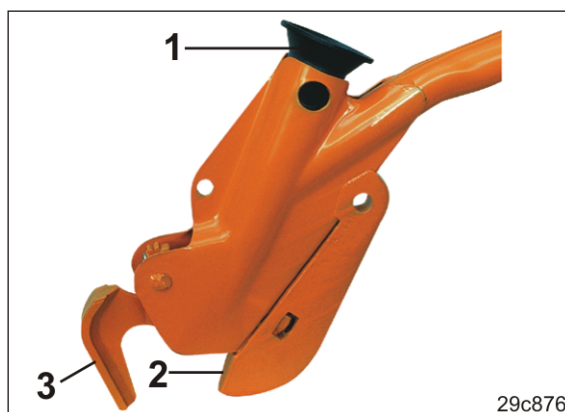
- контролира функционирането на предпазния съединител срещу претоварване.
Акустична аларма предупреждава при спиране на държачите на инструментите.

5.8 Сеещ ботуш WS

Сеялките със сеещи ботуши WS се използват за сеитба върху оран.

Една направляваща фуния (Фиг. 58/1) направлява посевния материал непосредствено зад върха на ботуша (Фиг. 58/2). Така се достига една точна и равномерна дълбочина на полагане на семената.

Шарнирно лагерираната опора на ботуша (Фиг. 58/3) предотвратява задръстването на изхода на ботуша при спускане на сеялката.



Фиг. 58

5.8.1 Лентов посевен ботуш (опция)

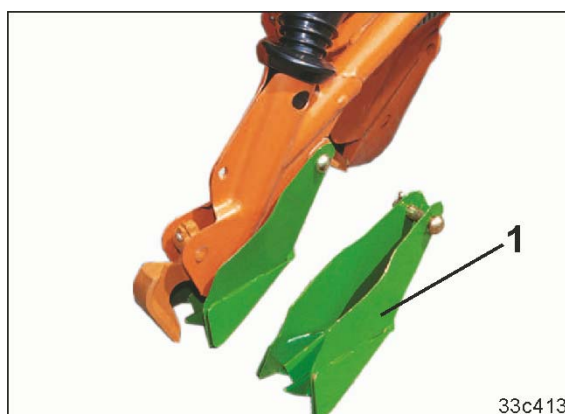
Сеещите ботуши WS могат да бъдат оборудвани с обувки за лентов посев.

Сеитбата на ленти подобрява пространственото разположение на житните растения. Предпоставката за това е една добре структурирана почва в семенното легло.

Обувката за лентов посев II работи много добре при леки и средно тежки почви.

Скосената плъзгаща пета уплътнява повърхността на полагане и намалява дълбочината на полагане на семената.

За покриване на семената е необходима прецизна брана.



Фиг. 59

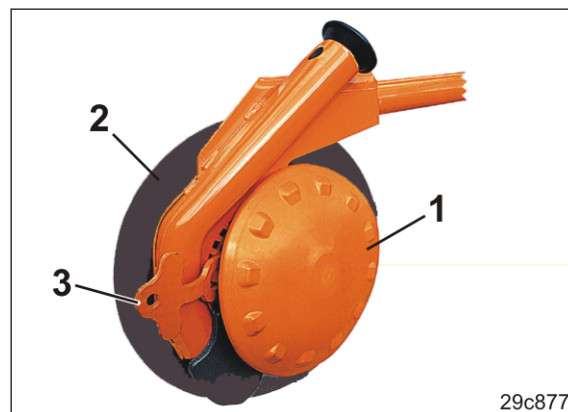
5.9 Ботуш RoTeC-Control

Сеялките с ботуши RoTeC-Control са подходящи за сеитба върху оран и сеитба върху мулчирана площ.

Гъвкавият дълбочинно водещ диск (Фиг. 60/1)

- ограничава дълбочината на полагане на семената
- почиства задната страна на стоманения диск (Фиг. 60/2)
- подобрява задвижването на стоманения диск със "зацепване" на пъпките с почвата.

Дълбочинно водещият диск се регулира със задействане на ръчката (Фиг. 60/3) или се сваля без инструменти.



Фиг. 60

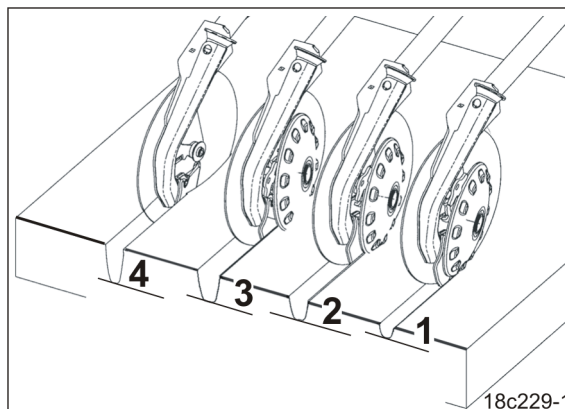
При висока скорост на движение наклоненият само на 7° по посока на движението стоманен диск (Фиг. 60/2) задвижва малко почва.

Спокойният ход на ботуша и точното полагане на посевния материал са резултат от големия натиск на ботуша (до 30 кг) и опората на ботуша върху дълбочинно водещия диск.

	Ботуш RoTeC-Control
Диаметър на сеещия диск	Ø 320 мм
Натиск на ботуша	до 30 кг

Фиг. 61

За ограничаване на дълбочината на полагане на семената (Фиг. 62/1 - 4) дълбочинно водещия диск може да бъде регулиран на три позиции или да бъде свален.



Фиг. 62

Дълбочинно водещата ролка (Фиг. 63) позволява, напр. при особено леки пясъчни почви, много плитко засяване и при необходимост трябва да се смени с дълбочинно водещия диск.



Фиг. 63

5.9.1 Натиск на ботуша и дълбочина на полагане на посевния материал

Дълбочината на полагане на посевния материал зависи от

- състоянието на почвата
- натиска на ботуша
- скоростта на движение.

Натискът на ботуша се настройва централно.

Централно регулиране на натиска на ботуша

Натискът на ботуша се настройва централно с манивелата за настройка на сеитбената норма.



Фиг. 64

Хидравлично регулиране на натиска на ботуша (опция)

Натискът на ботуша може да се увеличи чрез задействане на уреда за управление на трактора 2. Към същия уред за управление са свързани дистанционното регулиране на количеството семена за засяване и регулирането на натиска на прецизната брана.

При увеличаване на количеството семена за засяване, чрез хидравличното дистанционно регулиране на количеството семена за засяване, автоматично се увеличава натискът на ботуша и на прецизната брана.

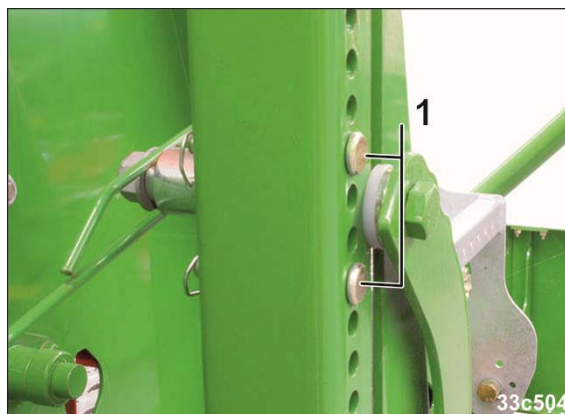
При преминаване от нормална почва към тежка почва натискът на ботуша може да се съгласува с почвата по време на работа.

Два болта (Фиг. 65/1) в един регулиращ сегмент служат като ограничител на хидравличния цилиндър.

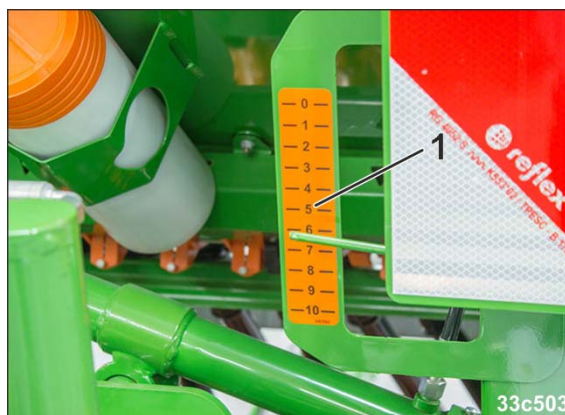
Когато към аппарата за управление на трактора се подаде налягане, натискът на ботуша се увеличава и ограничителят се допира в горния болт. В плаващо положение ограничителят се доопира в долния болт.

Цифрите на скалата (Фиг. 66/1) служат за ориентация. Колкото по-голяма е цифрата, която сочи стрелката, толкова по-голям е натискът на ботуша.

По време на работа трактористът отчита натиска на ботуша по втора скала (Фиг. 66/1).



Фиг. 65



Фиг. 66

5.10 Прецизна брана (опция)

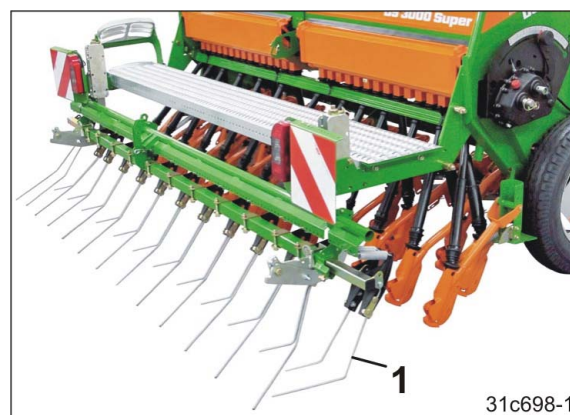
Прецизната брана (Фиг. 67/1) покрива равномерно положените в посевните бразди семена с рохкава почва и изравнява почвата.

Могат да бъдат регулирани

- положението на зъбците на прецизната брана
- натиска на прецизната брана.

Натискът на прецизната брана определя интензивността на нейната работа и е в зависимост от вида на почвата.

Регулирайте натиска на прецизната брана така, че всички засети редове да бъдат равномерно покрити с почва.

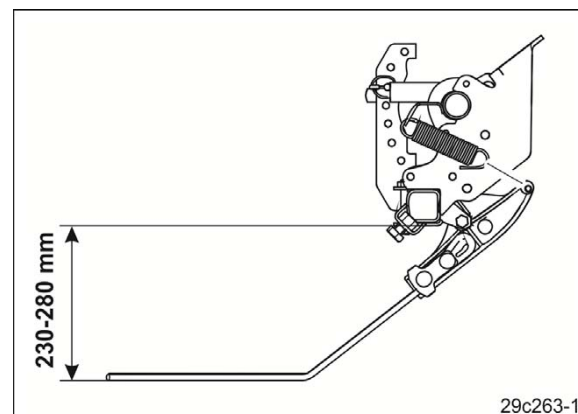


Фиг. 67

При правилна настройка зъбците на прецизната брана трябва

- да лежат водоравно върху почвата и
- да имат 5 - 8 см свободен ход надолу.

Разстояние "А"	230 до 280 мм
----------------	---------------



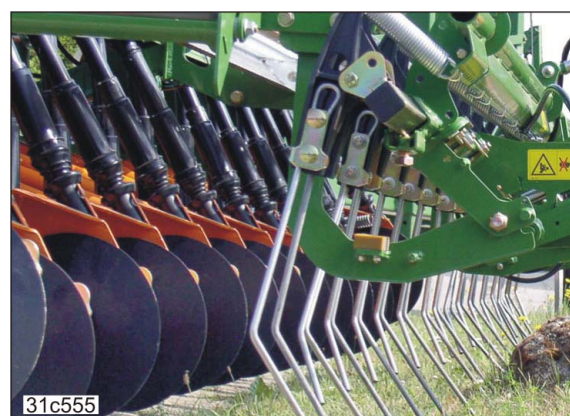
Фиг. 68

5.10.1 Предпазване при заден ход

Преди да започнете да карате трактора на заден ход винаги повдигайте сеялката.

Ако по време на каране на заден ход се стигне до леко сблъскване, то зъбците на прецизната брана се отклоняват от препятствието на долу (виж Фиг. 69).

При каране на напред зъбците на прецизната брана заемат отново своето работно положение.



Фиг. 69

5.10.2 Централно регулиране на натиска на прецизната брана

Натискът на прецизната брана се създава от разтегателни пружини, които се натягат с помощта на лост (Фиг. 70/1).

Лостът се допира в регулиращия сегмент в единия болт (Фиг. 70/2). Колкото по-високо в групата от отвори е поставен болтът, толкова по-голям е натискът на прецизната решетъчна брана.



Фиг. 70

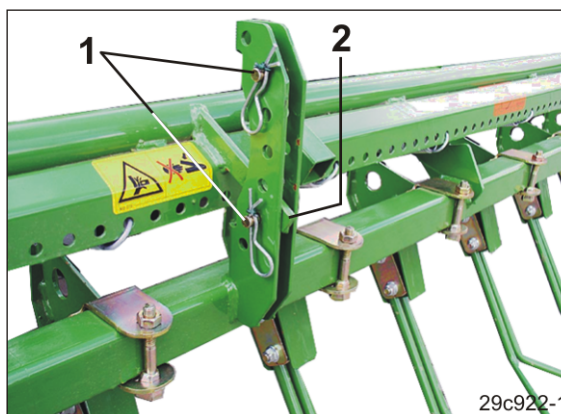
5.10.3 Хидравлично регулиране на натиска на прецизната брана (опция)

При преминаване от нормална почва на тежка почва и обратно натискът на прецизната брана може да бъде нагoden към почвата по време на работа.

Натискът на прецизната решетъчна брана се регулира централно с хидравличен цилиндър, който е свързан към апарата за управление 2 заедно с хидравличното дистанционно регулиране на количеството на посевния материал (опция) и хидравличното регулиране на натиска на ботуша (опция).

При увеличаване на количеството семена за засяване, чрез хидравличното дистанционно регулиране на количеството семена за засяване, автоматично се увеличава натискът на ботуша и на прецизната брана.

Два болта (Фиг. 71/1) в един регулировъчен сегмент служат като ограничители за лоста (Фиг. 71/2). Когато на апарата за управление 2 има налягане натиска на прецизната брана се увеличава и лостът опира в горния болт. В плаващо положение лостът опира в долния болт.



Фиг. 71

5.11 Зъбна брана с уплътняващи колела (опция)

Зъбната брана с уплътняващи колела се състои от

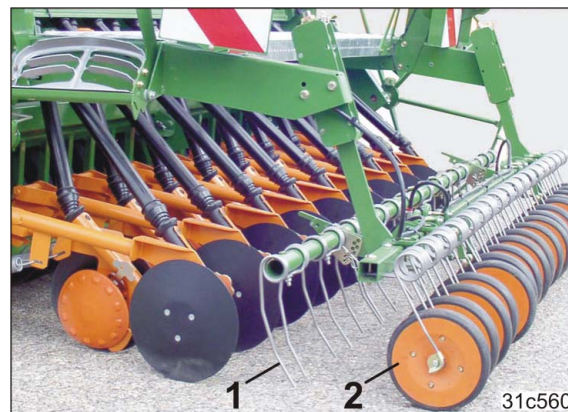
- зъбци на браната (Фиг. 72/1)
- уплътняващи колела (Фиг. 72/2).

Зъбците на браната затварят посевните бразди.

Уплътняващите колела притискат посевния материал към дъното на браздата. Поради по-добрия контакт с почвата има повече влага за покълване. Празните пространства се затварят и затрудняват достъпа на охлюви до посевния материал.

Могат да бъдат регулирани

- натиска на колелата върху почвата
- вертикалното изместване на зъбците на браната
- интензивността на работа на зъбците на браната.



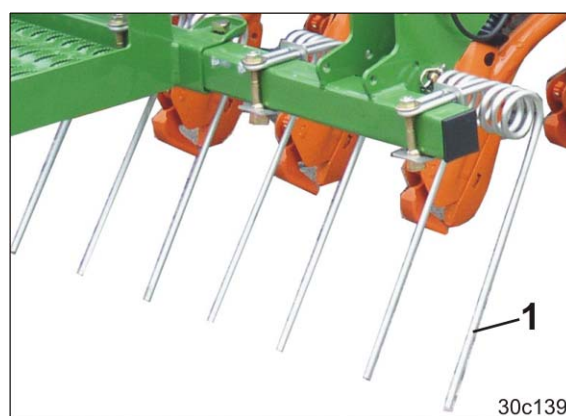
Фиг. 72

5.12 Навесна брана с прави палци (опция)

Навесната брана с прави палци (Фиг. 73/1) покрива равномерно положените в посевните бразди семена с рохкава почва.

Навесната брана с прави палци се използва при разорани почви.

Вертикалното преместване на зъбците на браната може да се регулира.



Фиг. 73

5.13 Маркировач на следи

Страничните маркировачи са закрепени или към сеялката (виж Фиг. 74), или към почвообработващата машина (виж Фиг. 75).

Хидравлично задействаните странични маркировачи се зариват в почвата на смени от ляво и от дясно на машината.

При това активираният маркировач чертае следа. Следата служи на тракториста като помощна ориентировка за коректно обработване на новата полоса след обръщане на посоката непосредствено до обработената пролоса.

Трактористът при преходното движение кара по средата над маркировката.



Фиг. 74



Фиг. 75

При задействане на управляващия вентил на трактора

- при започване на работата страничният маркировач се спуска в работно положение
- на края на полето задействания страничен маркировач се повдига
- след обръщане на посоката на движение отсрещния страничен маркировач се спуска в работно положение.

Могат да бъдат регулирани

- дължината на страничните маркировачи
- интензивността на работа на маркировачите на следата в зависимост от вида на почвата.

5.14 Устройство за маркиране на междуредията (опция)

При залагане на технологични колеи дисковите маркировачи (Фиг. 76) се спускат автоматично и маркират току-що прокараната колея. Това прави технологичните колеи видими, още преди да е поникнал посевният материал.

Могат да бъдат регулирани

- ширината на коловоза на технологичната колея
- интензивността на работа на дисковите маркировачи.

Дисковите маркировачи са повдигнати, когато не се прокарва междуредие.

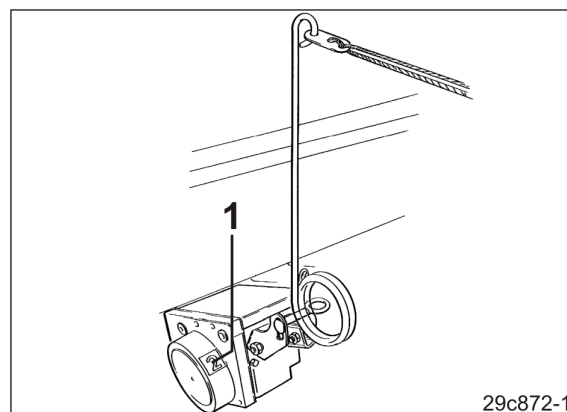


Фиг. 76

5.14.1 Система за превключване на технологични колеи - устройство и функция

За залагане на определено разстояние между технологичните колеи

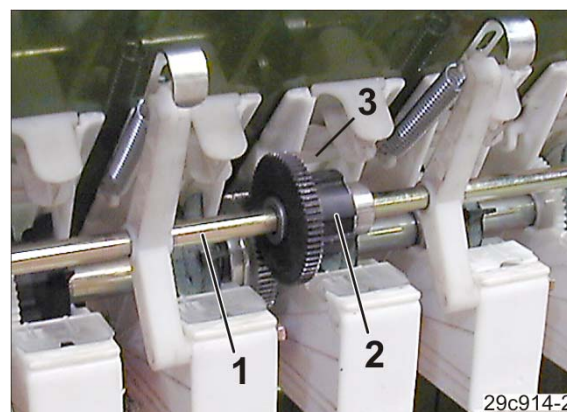
- разпределителната кутия трябва да е оборудвана с подходящо за целта делително колело (Фиг. 77/1)
- в бордовия компютър трябва да е избрана подходящата система за превключване на технологични колеи.



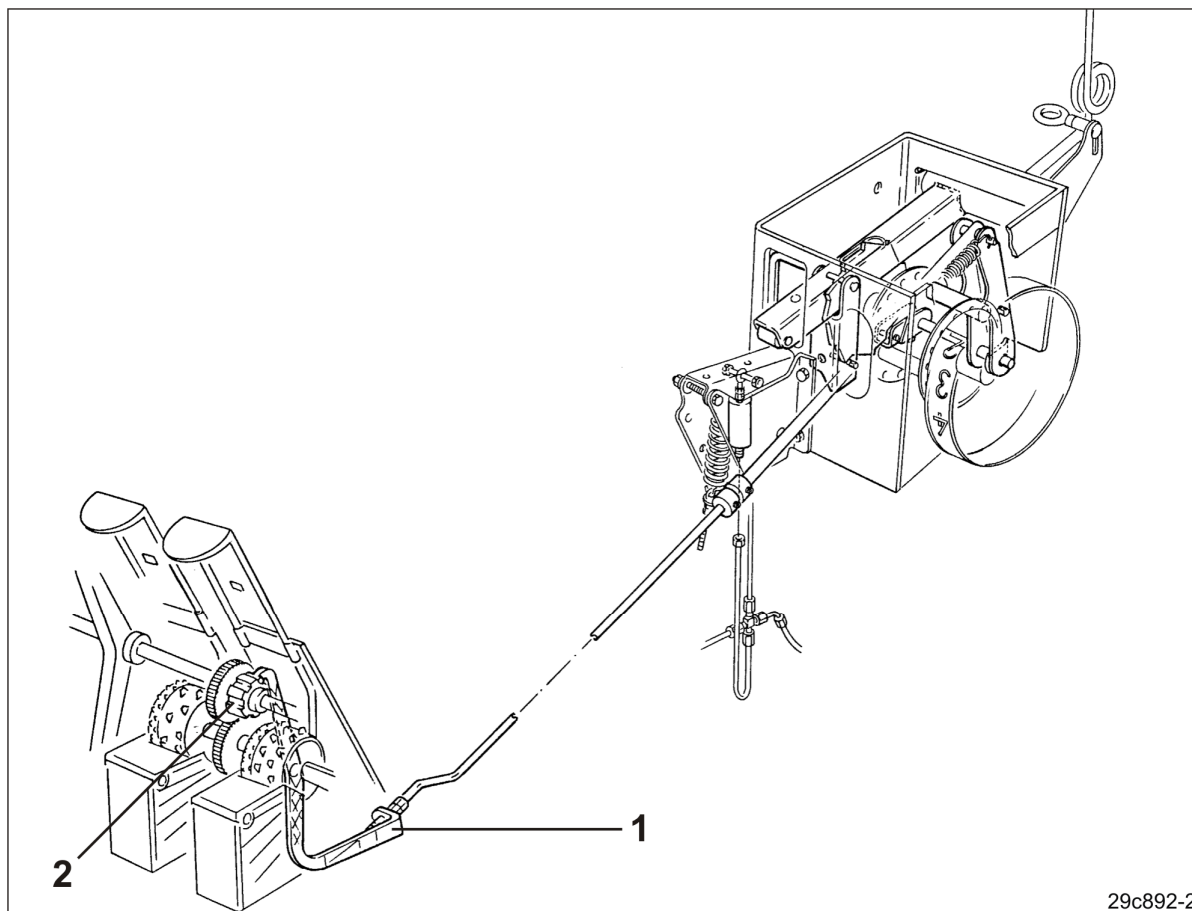
Фиг. 77

При залагане на технологични колеи

- броячът на технологичните колеи показва брой технологични колеи "0"
 - в разпределителната кутия
 - на дисплея на компютъра
- съединителят (Фиг. 78/2) се задейства от лост (Фиг. 78/3)
- задвижващият вал (Фиг. 78/1) на сеещите дискове за технологичните колеи остава неподвижен
- ботушите за технологичните колеи не полагат посевен материал в почвата.



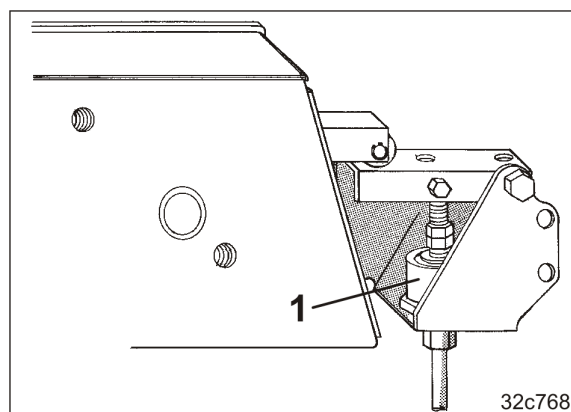
Фиг. 78



Фиг. 79

Задвижването на вала на междинната предавка за сеещите дискове за технологичните колеи се включва и изключва със съединител. Лостът (Фиг. 79/1) задейства съединителя (Фиг. 79/2).

Лостът се задейства от хидравличен цилиндър (Фиг. 80/1) в разпределителната кутия.

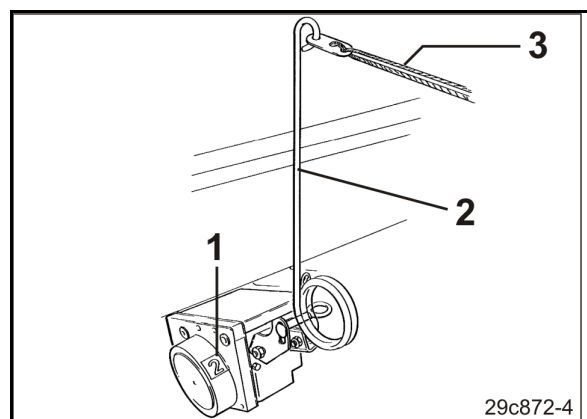


Фиг. 80

Делителното колело (Фиг. 81/1) в разпределителната кутия показва броя на технологичните колеи.

Броят технологични колеи се настройва чрез издърпване на лоста за управление (Фиг. 81/2).

Въжето (Фиг. 81/2) служи за задействане на лоста за управление от седалката на трактора.



Фиг. 81

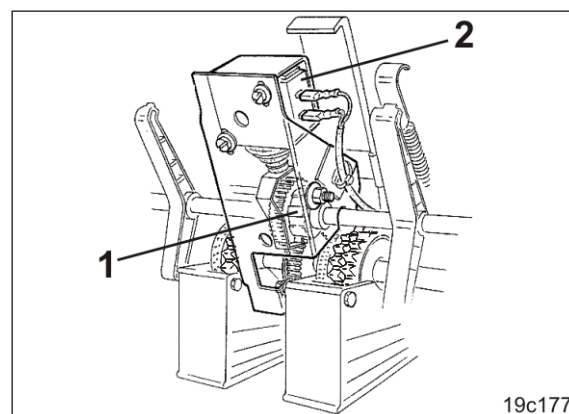
Електронно задействане

Задвижването на вала на междинната предавка за сеещите дискове за технологичните колеи се включва и изключва със съединителя.

Лостът на магнитния превключвател (Фиг. 82/2) задейства съединителя (Фиг. 82/1).

Бордовият компютър управлява магнитния превключвател.

Бордовият компютър подава алармен сигнал, когато валът на междинната предавка, който задвижва сеещите дискове за технологичните колеи, не работи правилно. Необходим е контрол на вала на засяващия апарат (опция).



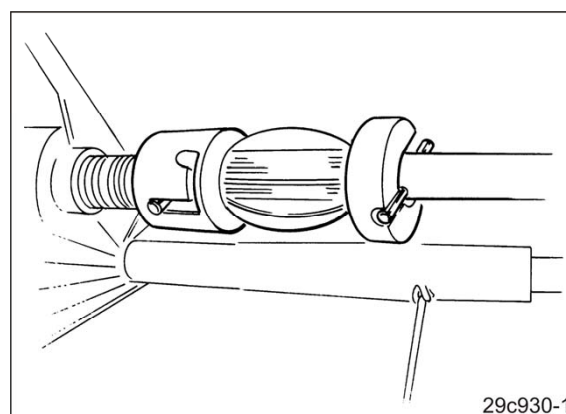
Фиг. 82

5.14.2 Изключване на вала на засяващия апарат

Със съединителя за изключване на вала на засяващия апарат (Фиг. 83) може да бъде изключена лявата половина на вала на засяващия апарат и да се прекъсне подаването на посевния материал към сеещите ботуши.



Когато желаете и засяващите бобини на пътеките за движение да не работят трябва да бъдат затворени спирателните шибъри към засяващите бобини на пътеките за движение.



Фиг. 83

6 Пускане в експлоатация

В тази главата ще получите информации

- за пускането на Вашата машина в експлоатация
- това как можете да проверите дали е възможно да присъедините/прикачите машината към вашия трактор.



- Преди пускане в експлоатация на машината операторът трябва да прочете и разбере ръководство за експлоатация.
- Спазвайте глава "Указания за безопасност на оператора" при
 - Куплиране и разкупиране на машината
 - Транспортиране на машината
 - Експлоатация на машината.
- Прикачвайте и транспортирайте машината само с подходящ за тази цел трактор.
- Тракторът и машината трябва да отговарят на предписанията на националните правилници за движение по пътищата.
- Собственикът на МПС (фирмата- оператор) както и водача на МПС (обслужващото лице) са отговорни за спазването на националните правила за движението по улиците и пътищата.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасности от смачкване, отрязване, порязване, издърпване и захващане в зоната на хидравлично или електрически задвижвани части.

Не блокирайте командни части на трактора, служещи за непосредствено изпълнение на хидравлични или електрически движения на части, например ходове на сгъване, завъртане и избутване. Съответното движение трябва автоматично да спира когато Вие отпуснете съответната командна част. Това не важи за движенията на устройства, които

- са постоянни или
- се регулират автоматично или
- поради функцията си изискват плаващо или натиснато положение.

6.1 Проверка на пригодността на трактора



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасности от счупване при работа, недостатъчна стабилност и недостатъчна управляемост и спиране на трактора при използването му не по предназначението!

- Проверете пригодността на Вашия трактора, преди за прикачите или навесите машината към него.
Вие може да прикачите или навесите машината само към трактор, който е пригоден за целта.
- Направете една проба на спирачките, за да проверите дали тракторът има необходимото спирачно действие и с навесната/прикачената машина.

Предпоставките за пригодността на трактора са особено:

- допустимото общо тегло
- допустимите натоварвания на осите
- допустимото опорно натоварване в точката на присъединяване на трактора
- носещата способност на монтираните гуми
- допустимото прикачено натоварване трябва да е достатъчно

Тези сведения ще намерите на фирмената табелка или в разрешението за движение на МПС или в „Ръководство за работа“ на трактора.

Предният мост на трактора винаги трябва да е натоварен с най-малко 20 % от собственото тегло на трактора.

Тракторът трябва да има предписаното от производителя му забавяне при спиране и с навесената или прикачената машината.

6.1.1 Изчисляване на действителните стойности на общото тегло на трактора, натоварването на осите на трактора и товароспособността на гумите, както и необходимия минимален баласт



Указаното в разрешението за движение на МПС допустимо общо тегло на трактора трябва да е по-голямо от сумата от

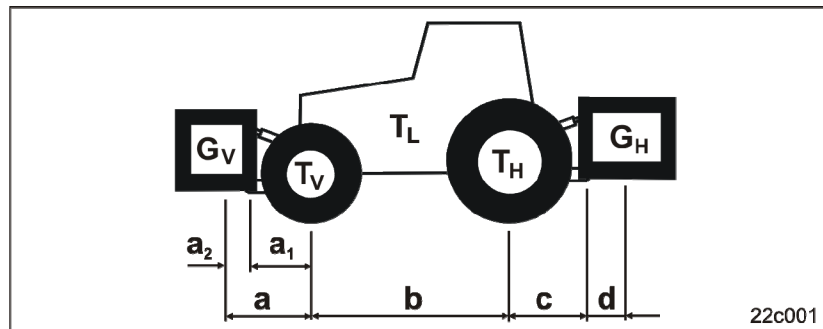
- собственото тегло на трактора,
- масата за баласт и
- общото тегло на навесената машина или опорното натоварване на прикачената машина.



Това указание важи само за Германия.

Ако въпреки всички възможни усилия не могат да бъдат спазени натоварвания на осите и/или на допустимото общо тегло, то въз основа на експертиза на признато за движението на МПС вещо лице и със съгласие на производителя на трактора компетентната в съответствие с правото на федералната земя служба може да издаде едно извънредно разрешение съгласно § 70 на ПДДП, а също така и необходимото разрешение съгласно § 29 ал. 3 на ЗДвП.

6.1.1.1 Необходими за изчислението данни (навесна машина)



Фиг. 84

T_L	[kg]	Трактор-собствено тегло	виж ръководство за експлоатация на трактора или документите на превозното средство
T_V	[kg]	Натоварване на предния мост на празния трактор	
T_H	[kg]	Натоварване на задния мост на празния трактор	
G_H	[kg]	Общо тегло на приставната отзад машина или задно тегло	виж гл. "Технически данни за изчисление на теглото на трактора и на натоварването на тракторните оси", на страница 48 или задно тегло
G_V	[kg]	Общо тегло на приставната отпред машина или предна тежест	виж техническите данни на машината за предна приставка или предна тежест
a	[m]	Разстояние между центъра на тежестта на предната надстройка на машината или предната тежест и средата на предния мост (сума $a_1 + a_2$)	виж Технически данни Трактор и предна надстройка на машина или Предна тежест или измерете
a_1	[m]	Разстояние среда от предния мост до средата на връзката на долния съединителен прът	виж ръководство за експлоатация на трактора или измерете
a_2	[m]	Разстояние от средата на долния съединителен прът до центъра на тежестта на предната надстройка на машината или предната тежест (разстояние между центровете на тежестта-)	виж Технически данни Предна надстройка на машина или Предна тежест или измерете
b	[m]	Междуосие на трактора	виж Ръководство за експлоатация на трактора или документите на превозното средство или измерете
c	[m]	Разстояние между средата на задния мост и средата на връзката на долния съединителен прът	виж Ръководство за експлоатация на трактора или документите на превозното средство или измерете
d	[m]	Разстояние между средата на долната щанга за управление на местото на връзката и центъра на тежест на задната машина-приставка или задното тегло (разстояние на центъра на тежестта)	виж гл. "Технически данни за изчисление на теглото на трактора и на натоварването на тракторните оси", на страница 48

6.1.1.2 Изчисляване на необходимия минимален баласт на трактора отпред $G_{V \min}$ за осигуряване на управляемостта

$$G_{V \min} = \frac{G_H \cdot (c + d) - T_V \cdot b + 0,2 \cdot T_L \cdot b}{a + b}$$

Нанесете численото значение на изчисления минимален баласт $G_{V \min}$, който е необходим на предната челна страна на трактора, в таблицата (глава 6.1.1.7).

6.1.1.3 Изчисляване на действителното натоварване на предния мост на трактора $T_{V \text{tat}}$

$$T_{V \text{tat}} = \frac{G_V \cdot (a + b) + T_V \cdot b - G_H \cdot (c + d)}{b}$$

Нанесете численото значение на изчисленото действително натоварване на предния мост и даденото в ръководство за работа на трактора допустимо натоварване на предния мост на трактора в таблицата (глава 6.1.1.7).

6.1.1.4 Изчисляване на действителното общо тегло на комбинацията трактор и машина

$$G_{\text{tat}} = G_V + T_L + G_H$$

Нанесете численото значение на изчисленото действително общо тегло и даденото в ръководството за работа на трактора допустимо общо тегло на трактора в таблицата (глава 6.1.1.7).

6.1.1.5 Изчисляване на действителното натоварване на задния мост $T_{H \text{tat}}$

$$T_{H \text{tat}} = G_{\text{tat}} - T_{V \text{tat}}$$

Нанесете численото значение на изчисленото действително натоварване на задния мост и даденото в ръководство за работа на трактора допустимо натоварване на задната ос на трактора в таблицата (глава 6.1.1.7).

6.1.1.6 Товароспособност на гумите на трактора

Нанесете удвоената стойност (две гуми) на допустимата товароносимост на гумите (виж напр. документацията на производителя на гумите) в таблицата (глава 6.1.1.7).

6.1.1.7 Таблица

	Действителна стойност съгласно изчислението	Допустима стойност съгласно ръководството за експлоатация на трактора	Удвоена допустима товароносимост на гумите (две гуми)
Минимален баласт отпред/отзад	/ kg	--	--
Общо тегло	kg	≤ kg	--
Натоварване на предния мост	kg	≤ kg	≤ kg
Натоварване на задния мост	kg	≤ kg	≤ kg



- Вземете от документите на Вашия трактор допустимите стойности за общото тегло на трактора, натоварванията на мостовете и товароносимостта на гумите.
- Действителните, изчислени стойности трябва да са по-малки или равни (≤) на допустимите стойности!



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от притискане, срязване, захващане, повличане и удар в резултат на недостатъчна устойчивост, както и недостатъчна маневрена и спирачна способност на трактора!

Забранено е прикачване на машината към взетия за база при изчислението трактор, ако:

- Опасности от смачкване, порязване, захващане, издърпване и блъскане поради недостатъчна стабилност, а също така и недостатъчна управляемост и спиране на трактора.
- на трактора не е поставена предна тежест (в случай, че е необходима) за изисквания отпред минимален баласт ($G_{V \min}$).



- Поставете баласт на Вашия трактор, предна или задна тежест, когато натоварването дори само на един от мостовете на трактора е превишено.
- Специални случаи:
 - Ако чрез тежестта на предната надстройка на машината (G_V) не достигате изисквания минимален баласт отпред ($G_{V \min}$), трябва да поставите на предната надстройка на машината допълнителни тежести!
 - Ако чрез тежестта на задната надстройка на машината (G_H) не достигате изисквания минимален баласт отзад ($G_{H \min}$), трябва да поставите на задната надстройка на машината допълнителни тежести!

6.2 Подсигурете трактора/машината срещу случайно пускане в действие и случайно изтъркаване



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасности от смачкване, разрязване, порязване, отрязва, захващане, навиване, издърпване и захващане и блъскане при работи по машината поради

- случайно спускане на повдигната с триточковата хидравлика на трактора и неосигурена машина
- случайно спускане на повдигнати, неосигурени части на машината
- непредвидено стартиране и случайно придвижване по инерция на комбинацията трактор – машина.
- Преди започване на работа по машината подсигурете трактора и машината срещу случайно пускане в действие и случайно изтъркаване.

Забранени са всички работи по машината, като например работи за монтаж, настройка, отстраняване на неизправности, почистване, техническо обслужване и поддържане в изправност

- при задвижвана машина
- докато двигателят на трактора работи при свързана хидравлична уредба
- когато контактният ключ на трактора не е изваден и двигателят на трактора може да бъде пуснат неволно в действие при свързана хидравлична уредба
- когато тракторът не е осигурен с ръчната спирачка срещу непредвидено потегляне по инерция
- когато подвижните части не са блокирани срещу случайни движения.

Особено при тези работи има опасност при контакт с неосигурени детайли на конструкцията.

1. Поставете трактора с машината само върху твърд и равен терен.

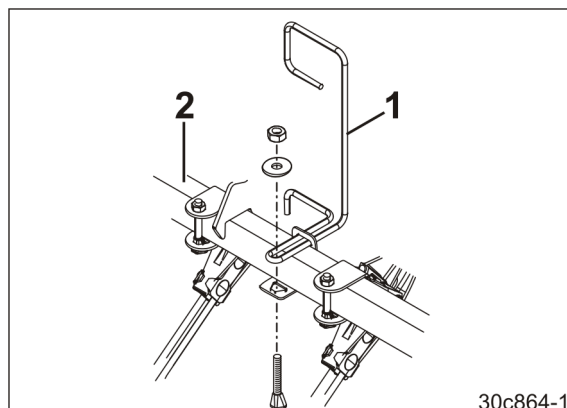
Спуснете повдигнатата, неосигурена машина/повдигнатите, неосигурени части на машината.

→ Така ще предотвратите непредвидено спускане.

2. Загасете двигателя на трактора.
3. Извадете контактния ключ.
4. Дръпнете ръчната спирачка на трактора.

6.3 Първоначален монтаж на държачите за предпазната транспортна бленда

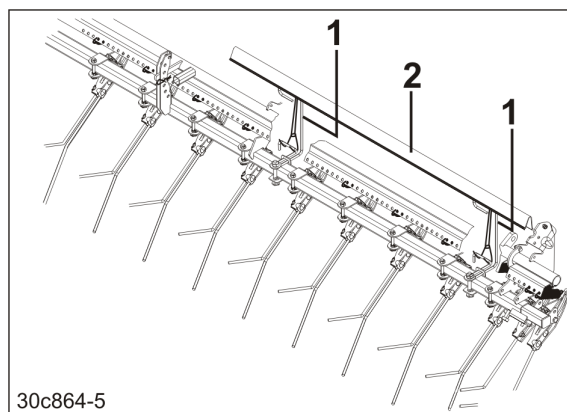
Завинтете двата държачи (Фиг. 85/1) към прецизната брана (Фиг. 85/2).



Фиг. 85



По време на работа закрепете предпазните транспортни бленди (Фиг. 86/2) към държачите (Фиг. 86/1).



Фиг. 86

6.4 Първоначален монтаж на терминалите за обслужване на бордовия компютър

Монтирайте терминала за обслужване на бордовия компютър в кабината на трактора с помощта на съответното ръководство за работа.

7 Свързване и разкачване на машината



При прикачване и откачване на машините спазвайте глава "Указания за безопасност за оператора".



ВНИМАНИЕ

Изключете бордовия компютър

- преди транспортиране.
- преди работи по регулиране, техническа поддръжка и ремонт.

Опасност от злополука при непредвидено задвижване на компоненти на машината при движение на колелата.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от смачкване от случайно пускане в действие и случайно изтъркаване на трактора и машината при прикачване или откачване на машината!

При прикачване или откачване преди да влезете в опасната зона между трактора и машината подсигурете трактора и машината срещу случайно пускане в действие и случайно придвижване по инерция.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от смачкване между задната част на трактора и машината при прикачване или откачване на машината!

Задействайте командните части на триточковата хидравлика на трактора

- само от предвиденото работно място.
- никога, ако се намирате в опасната зона между трактора и машината.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от инфекция от изтичащото под високо налягане хидравлично масло!

При свързването и разединяване на хидравличните маркучопроводи внимавайте хидравличната уредба на трактора и на машината да бъде без налягане!

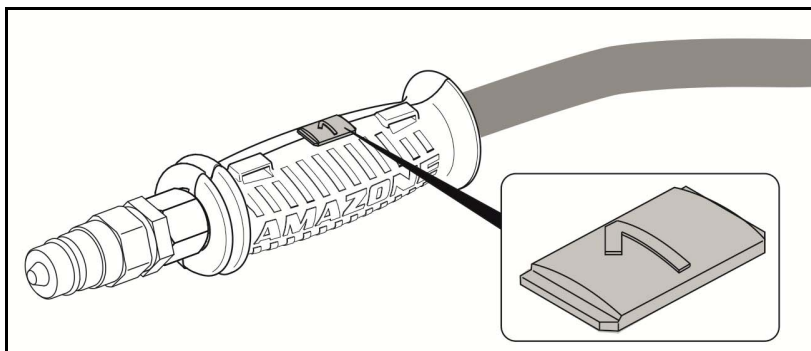
При наранявания с хидравлично масло отидете веднага на лекар.

7.1 Свързване на съединенията

7.1.1 Хидравлични маркучопроводи

Всички хидравлични маркучи са оборудвани с ръкохватки.

На ръкохватките има цветни маркировки с кодово число или кодова буква за присвояване на съответната хидравлична функция към напорния тръбопровод на даден уред за управление на трактора!

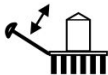
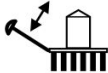


На машината има залепени стикери, които поясняват хидравличните функции, съответстващи на маркировките.

В зависимост от хидравличната функция уредът за управление на трактора трябва да се използва в различни режими на управление.

Фиксиращ, за постоянна циркулация на маслото	
Клавишен, задейства се до извършване на действието	
Плаващо положение, свободен поток на маслото в уреда за управление	

- Задействайте *синия* уред за управление на трактора
→ Увеличаване на натиска на ботуша.

Маркировка		Функция			Уред за управление на трактора	
жълт		Закрепване на маркировачите на следата към сеялката AD				
			Маркировач на следата ¹⁾	повдигане отляво	просто действащ	
				повдигане отдясно		
		Разпределителна кутия ¹⁾		Увеличаване на брояча		
		Маркировач на технологична колея ¹⁾		вдяс.		
жълт		Закрепване на маркировачите на следата към почвообработващата машина KE/KG				
			Маркировач на следи	повдигане отляво	просто действащ	
				повдигане отдясно		
		Разпределителна кутия ¹⁾		Увеличаване на брояча		
		Маркировач на технологична колея ¹⁾		вдяс.		
зелен		Натиск на ботуша		увеличаване	просто действащ	
		Натиск на прецизната решетъчна брана				
		Количество семена за засяване				
син		Острозъбо колело		Повдигнато положение	единично действие	

¹⁾ Когато сеялката се експлоатира в комбинация с почвообработваща машина, са необходими удължители на маркуците.



По време на работа **жълтият** уред за управление на трактора се задейства по-често от всички останали уреди за управление. Присвоете връзките на **жълтия** уред за управление към леснодостъпен уред за управление в кабината на трактора.

7.1.1.1 Присъединяване на хидравличните маркучопроводи



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

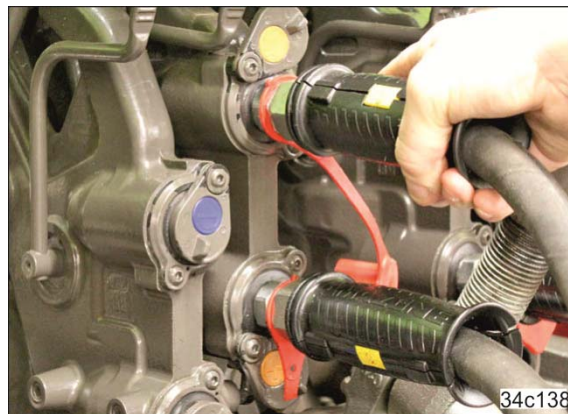
Опасности от смачкване, порязване, захващане, издърпване и блъскане при неизправна работа на хидравликата при поради неправилно свързани хидравлични маркучопроводи!

При присъединяване на хидравличните маркучопроводи внимавайте за цветните маркировки на хидравличните съединители.



- Преди да свържете машината с хидравличната уредба на Вашия трактор проверете съвместимостта на хидравличните масла.
Не смесвайте минерални с биомасла!
- Спазвайте максимално допустимото налягане на хидравличното масло 210 bar.
- Почистете хидравличните съединители, преди да ги свържете с трактора. Дори незначителни замърсявания на маслото с частици могат да доведат до отказ на хидравличната система.
- Поставете хидравличния/те съединител/и в хидравличната/те втулки докато почувствате, че са фиксирани.
- Проверете местата на съединение на хидравличните маркучопроводи за правилен и уплътнен монтаж.

1. Поставете лоста за управление на управляващия уред на трактора в плаващо положение (неутрално положение).
2. Почистете съединителите на хидравличните маркучопроводи преди да присъедините хидравличните маркучопроводи към трактора.
3. Присъединете хидравличния/те маркучопровод/и към апарата/тите за управление на трактора.



Фиг. 87

7.1.1.2 Разединяване на хидравличните маркучопроводи

1. Поставете лоста за управление на управляващия апарат на трактора в плаващо положение (неутрално положение).
2. Освободете хидравличните съединители от хидравличните втулки.
3. За предпазване от замърсяване подсигурете хидравличните съединители и контактните кутии с прахозащитни капачки.
4. Legen Sie die Hydraulikschlauch-Leitungen in der Schlauchgarderobe ab.

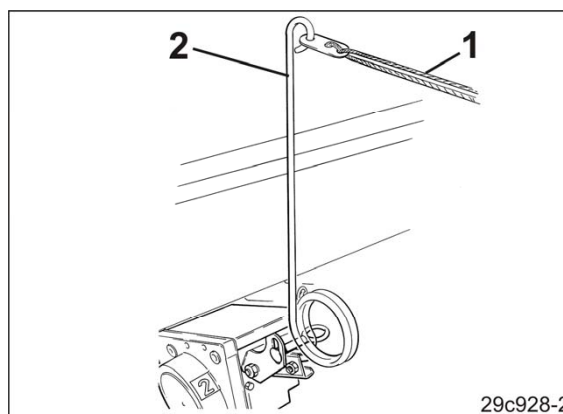


29c847

Фиг. 88

7.1.2 Извършаване на другите свързвания

1. Щекер на машината ¹⁾ за бордови компютър AMACO, AMALOG⁺, AMATRON⁺
2. Щекер за уредбата за светлинна сигнализация за движение по пътищата (7-изводен)
3. само разпределителна кутия: прокарайте въжето (Фиг. 89/1) за задействане на лоста за управление (Фиг. 89/2) в кабината на трактора.



29c928-2

Фиг. 89

- ^{1.)} Свържете щекера на машината с терминала за обслужване в кабината на трактора, както е описано в съответното ръководство за работа.



Проверете работата на осветителната инсталация.

7.2 Присъединяване на машина



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасности от счупване при работа, недостатъчна стабилност и недостатъчна управляемост и спиране на трактора при използването му не по предназначението!

Вие може да прикачите или навесите машината само към такива трактори, които са пригодени за целта. Относно това виж раздел "Проверка на пригодността на трактора", на страница 77.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от смачкване при прикачване на машината между трактора и машината!

Преди да прикарате машината се погрижете всички лица да напуснат опасната зона между трактора и машината.

Присъстващите помощници могат да дават указания само до трактора и машината и да застанат между машините само когато те са в спрели.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасности от смачкване, порязване, захващане, издърпване и блъскане възниква за лица, когато машината случайно се откачи от трактора!

- Използвайте предвидените устройства за съединяване на машините по предназначение.
- Проверявайте съединителните елементи, напр. болта на горния съединителен прът, за видими дефекти при всяко прикачване на машината. При явни признаци на износване сменяйте съединителните елементи.
- Осигурявайте съединителните елементи, напр. болта на горния съединителен прът, с шплинт срещу непредвидено развиване.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасности при отказ на енергоснабдяването между трактора и машината поради повредените захранващи линии!

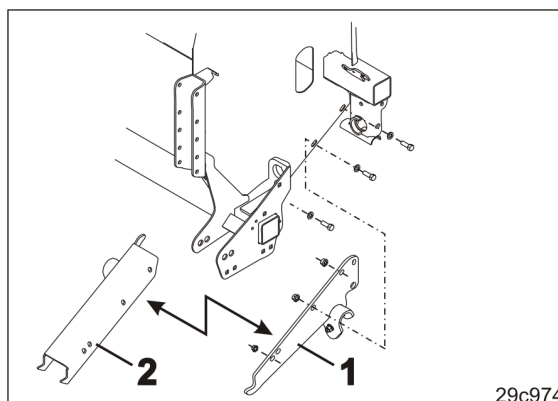
Внимавайте при присъединяване на захранващите линии за тяхното прокарване. Захранващите кабели

- трябва лесно да следват без натягане, сгъване или триене всички движения на навесната или прикачената машината.
- да не се трият в странични части.

7.2.1 Прикачване на навесна сеялка към комбинации с наъбен уплътняващ валеж PW 500 и валеж с пръстеновидни клинови профили KW 520

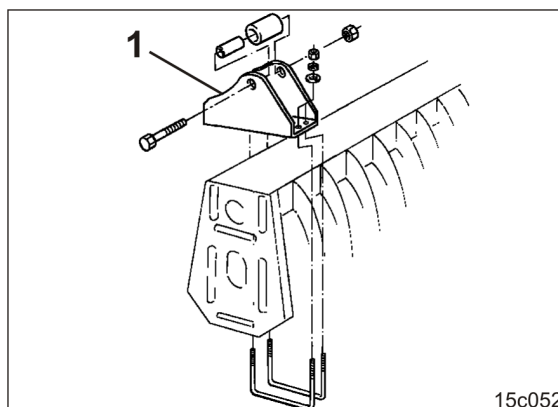
Навесната сеялка е оборудвана с

- две шарнирно съединени планки (Фиг. 90/1) за работа с почвоуплътняващ валеж PW 500
- два носача (Фиг. 90/2) за работа с валеж с пръстеновидни клинови профили KW 520.



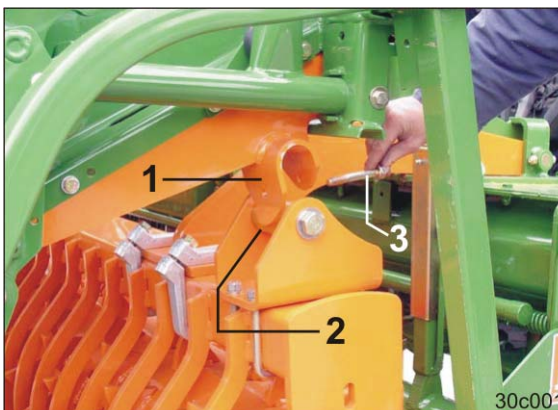
Фиг. 90

Валежите PW 500 и KW 520 са оборудвани с две опорни конзоли (Фиг. 91/1).



Фиг. 91

1. Погрижете се хората да напуснат опасната зона между комбинацията от машини и навесната сеялка.
2. С комбинацията от машини се приближете на заден ход към намиращата се върху опорните стойки навесна сеялка.
3. Със захващащите елементи (Фиг. 92/1) поемете опорните втулки (Фиг. 92/2).
4. Дръпнете ръчната спирачка, изключете двигателя на трактора и извадете контактния ключ.
5. Осигурете съединението с винтове (Фиг. 92/3).



Фиг. 92

6. Фиксирайте горния съединителен прът (Фиг. 93/1) с болтове за горния съединителен прът кат. II към почвообработващата машина и навесната сеялка.
7. Фиксирайте болтовете на горния съединителен прът (Фиг. 93/2) с шплинтове.



Фиг. 93

8. Повдигнете комбинацията от машини и отстранете опорните стойки (Фиг. 94/1).
9. Спуснете комбинацията от машини, дръпнете ръчната спирачка, изключете двигателя и извадете контактния ключ.
10. Подравнете навесната сеялка чрез регулиране на горния съединителен прът (Фиг. 93/1).
11. Свържете захранващите тръбопроводи и кабели.

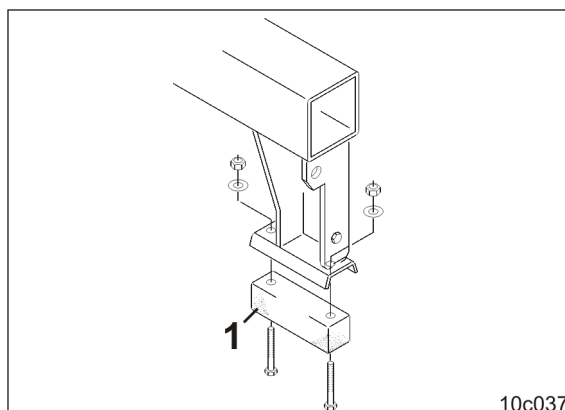


Фиг. 94

7.2.2 Прикачване на навесна сеялка към комбинации с назъбен уплътняващ валяк PW 600, валяк с пръстеновидни клинови профили KW 580 и Crack-Disc валяк CDW 550

Навесната сеялка е оборудвана с

- две пластмасови опори (Фиг. 95/1)

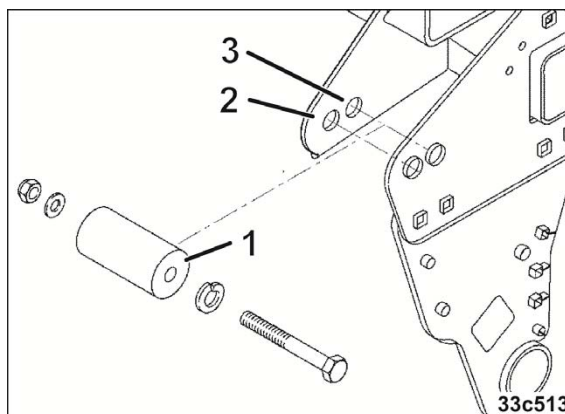


Фиг. 95

- две опорни втулки (Фиг. 96/1)

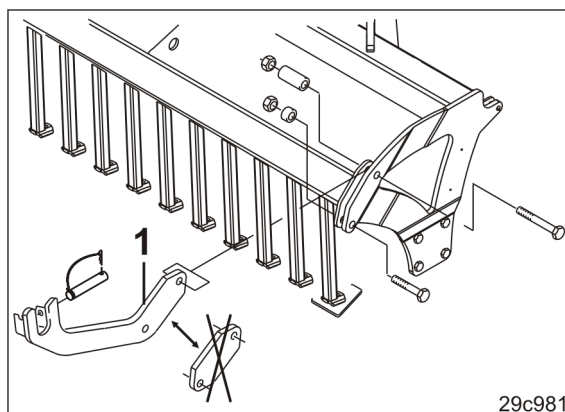
При оборудване с PW 600 и KW 580 опорните втулки са монтирани в отвор 2 (Фиг. 96/2).

При оборудване с CDW 550 опорните втулки са монтирани в отвор 3 (Фиг. 96/3).



Фиг. 96

Валяците PW 600, KW 580 и CDW 550 са оборудвани със захващащи елементи (Фиг. 97/1).



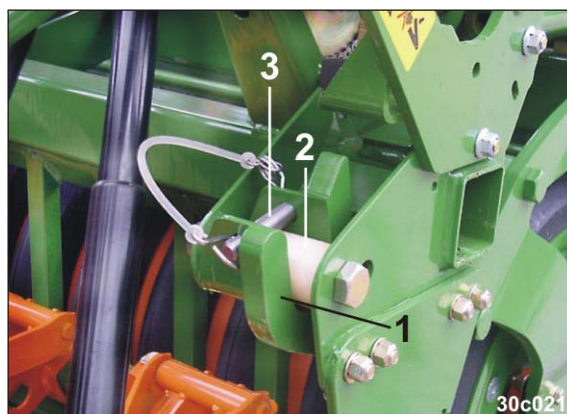
Фиг. 97

1. Погрижете се хората да напуснат опасната зона между комбинацията от машини и навесната сеялка.
2. С комбинацията от машини се приближете на заден ход към намиращата се върху опорните стойки навесна сеялка.
Вкарайте внимателно захващащите елементи (Фиг. 98/1) под квадратната тръба (Фиг. 98/2) на навесната сеялка.



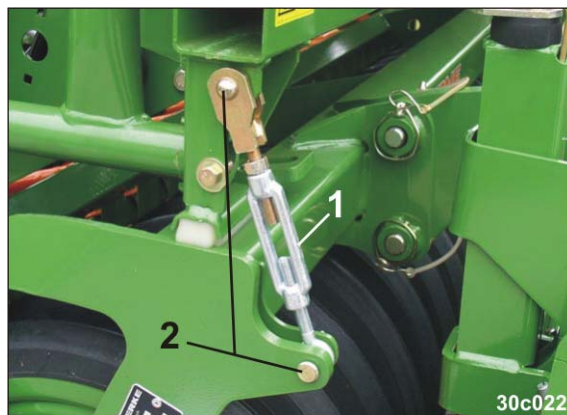
Фиг. 98

3. Със захващащите елементи (Фиг. 99/1) поемете опорните втулки (Фиг. 99/2).
4. Фиксирайте съединенията с болтове (Фиг. 99/3) и шплинтове.



Фиг. 99

5. Закрепете навесната сеялка с 2 обтегача (Фиг. 100/1) към валяка.
6. Фиксирайте болтовете (Фиг. 100/2) с по един шплинт.
7. Обтегнете обтегачите и ги осигурете (с контрагайка).



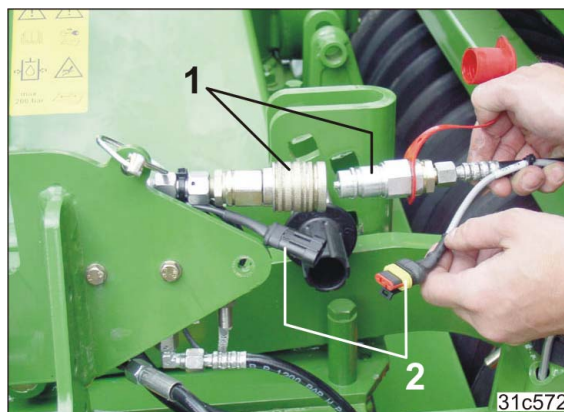
Фиг. 100

Свързване и разкачване на машината

8. Съединете хидравличните маркучи на маркировачите на следата (Фиг. 101/1).
9. Съединете сензорния кабел на маркировачите на следата (Фиг. 101/2).



Необходимо е само, когато маркировачите на следата са закрепени към почвообработващата машина.



Фиг. 101

10. Повдигнете комбинацията от машини и отстранете опорните стойки (Фиг. 102/1).



Фиг. 102

11. Спуснете комбинацията от машини на земята.
12. Дръпнете ръчната спирачка, изключете двигателя на трактора и извадете контактния ключ.
13. Фиксирайте горния съединителен прът (Фиг. 103/1) с болтове за горния съединителен прът кат. II към почвообработващата машина и навесната сеялка.
14. Фиксирайте болтовете на горния съединителен прът (Фиг. 103/2) с шплинтове.
15. Подравнете навесната сеялка чрез регулиране на горния съединителен прът (Фиг. 103/1).
16. Издърпайте горния болт на носещото рамо (Фиг. 104/1). Наместете горния съединителен прът (Фиг. 103/1), ако болтът на носещото рамо не се развива.



Фиг. 103



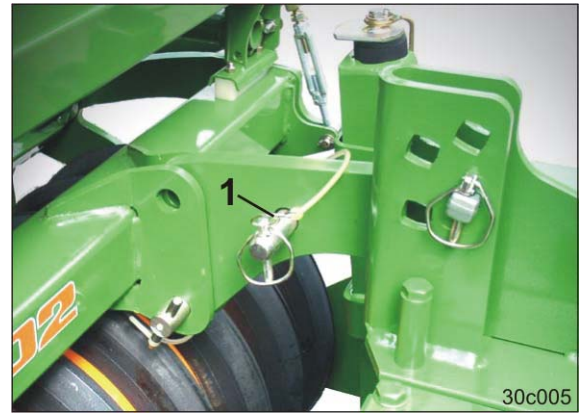
Фиг. 104

17. Поставете болта на носещото рамо (Фиг. 105/1) в изходна позиция и го фиксирайте с шплинт.
18. Повторете процедурата при второто носещо рамо.



След отстраняване на горните болтове на носещите рамена навесната сеялка може да се движи свободно в паралелограмното окачване.

19. Свържете захранващите тръбопроводи и кабели.



Фиг. 105

7.3 Разкачване на навесна сеялка



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

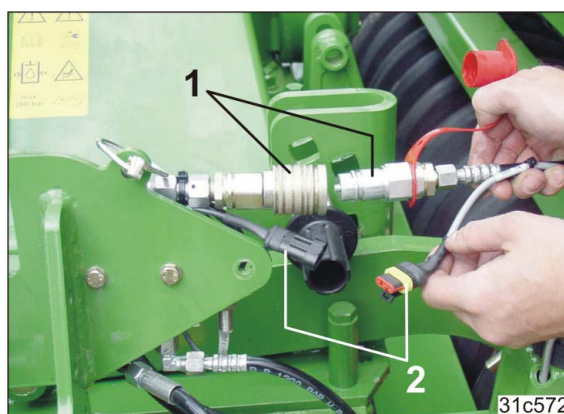
Опасности от смачкване, порязване, захващане, издърпване и блъскане поради недостатъчна стабилност и преобръщане на откачената машината!

Поставете празната машина на една водоравна площадка с твърд терен.

1. Поставете маркировачите на следата в транспортно положение и ги фиксирайте (виж гл. 8.6 на страница 125).
2. Поставете острозъбото колело в транспортно положение и го фиксирайте (виж гл. 8.1, на страница 100).
3. Изпразнете бункера за семена (виж гл. 8.4, на страница 112).
4. Разединете сензорния кабел на маркировачите на следата (Фиг. 106/2).
5. Разединете хидравличните маркучи на маркировачите на следата (Фиг. 106/1).



Необходимо е само, когато маркировачите на следата са закрепени към почвообработващата машина.



Фиг. 106

7.3.1 Разкачване на навесна сеялка с назъбен уплътняващ валяк PW 500 и валяк с пръстеновидни клинови профили KW 520

1. Поставете комбинацията от машини на земята и уредите за управление на трактора в плаващо положение.
2. Дръпнете ръчната спирачка, изключете двигателя на трактора и извадете контактния ключ.
3. Разединете захранващите тръбопроводи и кабели на сеялката.
4. Затворете хидравличните щекери с предпазни капачки.
5. Повдигнете комбинацията от машини и пъхнете опорните стойки (Фиг. 94/1) в квадратните тръби на навесната сеялка.
6. Отстранете винтовете (Фиг. 107/1) на двата захващащи елемента.
7. Спускайте комбинацията от машини, докато сеялката застане върху опорните стойки (Фиг. 94/1).
8. Дръпнете ръчната спирачка, изключете двигателя на трактора и извадете контактния ключ.
9. Отстранете горния съединителен прът (Фиг. 93/1).
10. Повдигнете внимателно почвообработващата машина и я изтеглете напред, без да допирате навесната сеялка.



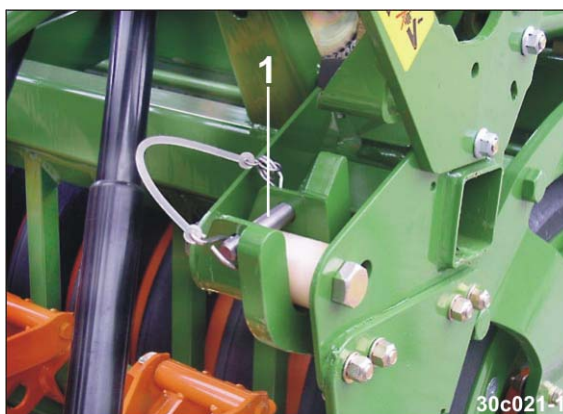
Фиг. 107

7.3.2 Разкачване на навесна сеялка с назъбен уплътняващ валяк PW 600, валяк с пръстеновидни клинови профили KW 580 и Crack-Disc валяк CDW 550

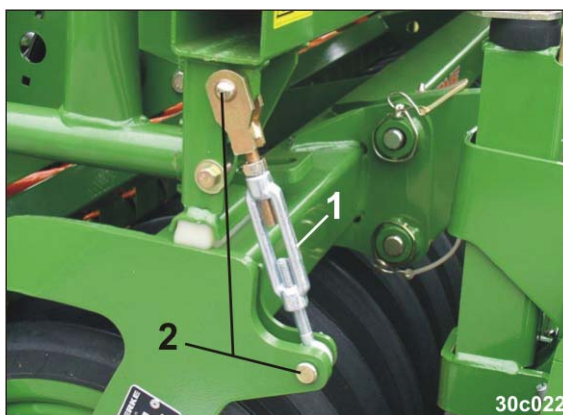
1. Поставете комбинацията от машини на земята и уредите за управление на трактора в плаващо положение.
2. Дръпнете ръчната спирачка, изключете двигателя на трактора и извадете контактния ключ.
3. Разединете захранващите тръбопроводи и кабели на сеялката.
4. Затворете хидравличните щекери с предпазни капачки.
5. Фиксирайте носещите рамена с горните болтове на носещите рамена (Фиг. 108/1). Поставете отворите един над друг, като наместите горния съединителен прът (Фиг. 103/1).
6. Фиксирайте болтовете на носещите рамена с шплинтове.
7. Отстранете горния съединителен прът (Фиг. 103/1).
8. Повдигнете комбинацията от машини и пъхнете опорните стойки (Фиг. 102/1) в квадратните тръби на навесната сеялка.
9. Отстранете болтовете (Фиг. 109/1) на двете захващащи куки.
10. Развийте контрагайката и отпуснете обтегача (Фиг. 110/1).
11. Отстранете двата болта (Фиг. 110/2).
12. Повторете процедурата при втория обтегач.
13. Оставете комбинацията от машини върху опорните стойки.
14. Спуснете почвообработващата машина и внимателно я изтеглете напред.



Фиг. 108



Фиг. 109



Фиг. 110

8 Настройки



ОПАСНОСТ

Опасности от смачкване, срязване, порязване, отрязване, захващане, навиване, издърпване, захващане и блъскане при

- случайно спускане на повдигната с триточковата хидравлика на трактора машина.
- случайно спускане на повдигнати, неосигурени машинни части.
- случайно пускане в действие и случайно изтъркаване на комбинацията трактор- машина.

Преди да предприемете настройки на машината, осигурете трактора и навесната машината срещу непредвидено стартиране и непредвидено потегляне по инерция (вж. гл. 6.2, на страница 82).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Преди работи по настройката прикачете сеялката към трактора.

8.1 Поставяне на острозъбото колело в транспортно/работно положение

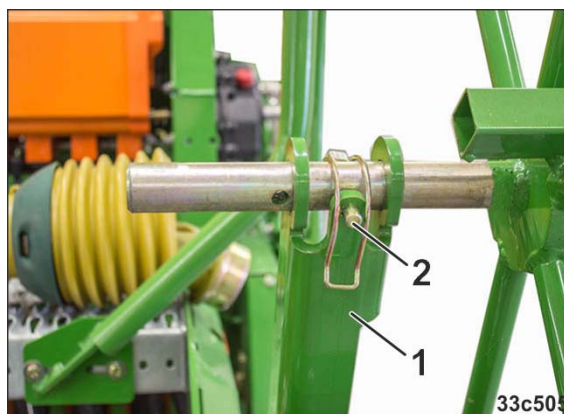


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Преди задействане на управляващия вентил на трактора за задвижване на острозъбото колело се погрижете да няма хора в опасната зона.

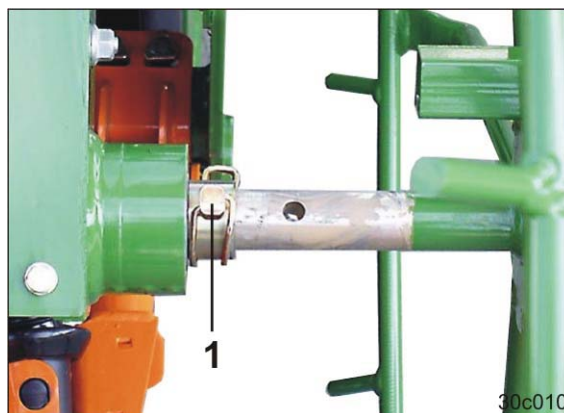
8.1.1 Поставяне на острозъбото колело в работно положение

15. Издърпайте острозъбото колело от транспортния държач (Фиг. 115/1). Острозъбото колело е фиксирано с шплинт (Фиг. 115/2).



Фиг. 111

16. Пъхнете острозъбото колело в задвижващия механизъм и го фиксирайте с шплинт (Фиг. 114/1).



Фиг. 112

8.1.2 Поставяне на острозъбото колело в транспортно положение

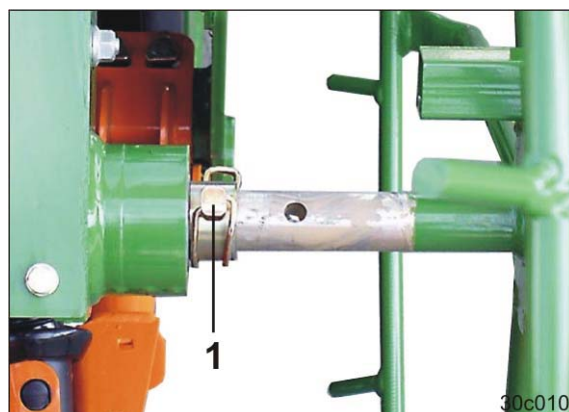
1. Повдигнете острозъбото колело (опционално чрез задействане на уреда за управление 3).
2. Завъртете фиксатора (Фиг. 113/1). (не е необходимо при хидравлично повдигане на острозъбото колело).



Фиг. 113

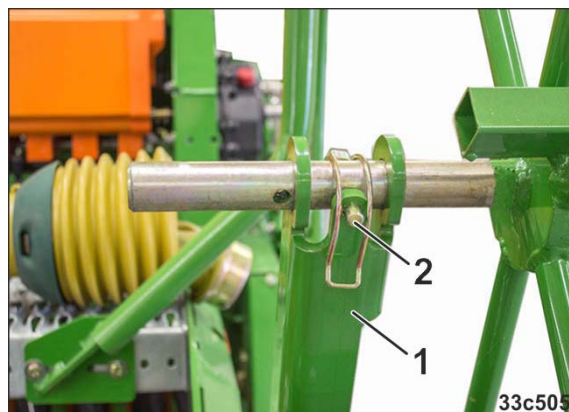
3. Закрепете острозъбото колело на сеялката с работна ширина 3,0 m към транспортния държач.

- 3.1 Освободете шплинта (Фиг. 114/1) и издърпайте острозъбото колело от задвижващия механизъм.



Фиг. 114

- 3.2 Закрепете острозъбото колело към транспортния държач (Фиг. 115/1) и го фиксирайте с шплинта (Фиг. 115/2).



Фиг. 115



Никога не задействайте повдигането на острозъбото колело, когато острозъбото колело се намира в транспортния държач.

В противен случай елементите се сблъскват с острозъбото колело.



Поставете острозъбото колело в работно положение в обратна последователност.

8.2 Настройка на машината според посевния материал



Винаги контролирайте настройките чрез проба за настройка на сеитбената норма.

Работи по настройката за дозиране на посевния материал

- Свързване на нормалния сееш диск или прецизния сееш диск с редукторното задвижване
- Положение на спирателните шибъри
- Положение на дънните клапи
- Разбъркващ валяк
 - свързване с редукторното задвижване
 - разединяване от редукторното задвижване
- Проба за настройка на сеитбената норма

Вижте необходимите стойности от Таблица на стойностите за настройка за посевен материал ().



Стойностите в таблицата зависят от дозирания материал.

Ако желаният дозиран материал не е посочен в таблицата, използвайте стойностите за друг дозиран материал с подобна едрина и форма на зърната.

Проверете всяка настройка с проба за настройка на сеитбената норма.

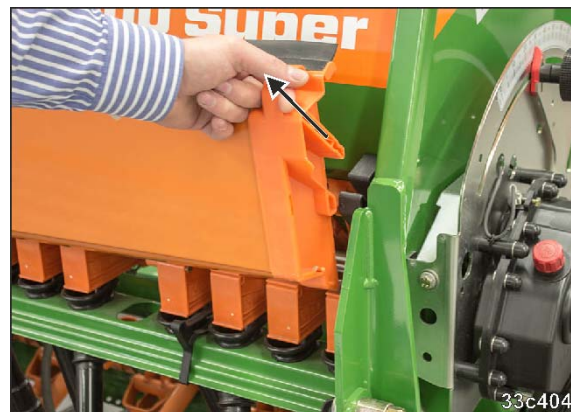
8.2.1 Сеитба с нормален или прецизен сеещ диск



Тези настройки влияят върху разпръскваното количество.

Контролирайте настройките чрез проба за настройка на сеитбената норма.

1. Преди настройката издърпайте коритата за настройка на сеитбената норма (Фиг. 116) нагоре от държачите и след това ги поставете отново.



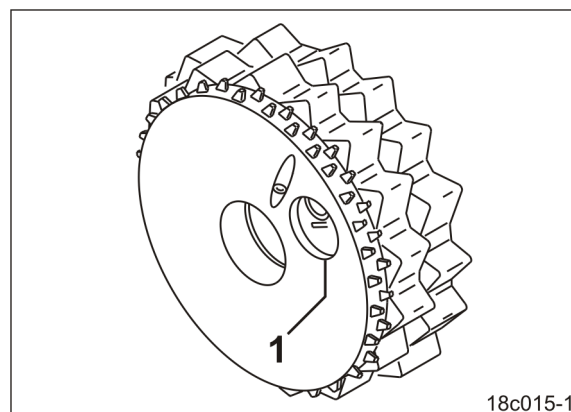
Фиг. 116

2. Повдигнете острозъбото колело (виж гл. „Поставяне на острозъбото колело в транспортно/работно положение“, на страница 100).
3. Натегнете ръчната спирачка, изключете мотора на трактора и изтеглете контактния ключ.
4. Поставете манивелата (Фиг. 117/1) в квадратната тръба на острозъбото колело.



Фиг. 117

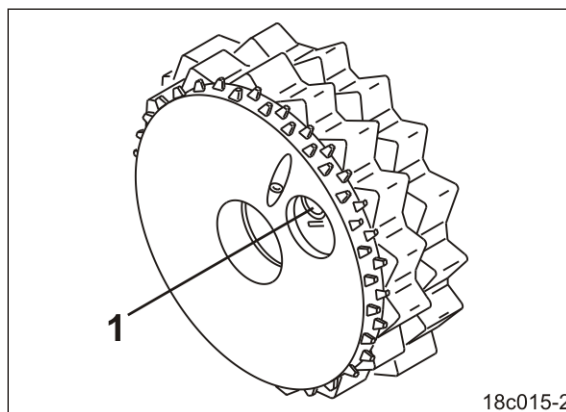
5. Въртете острозъбото колело надясно, докато се покажат отворите (Фиг. 118/1) на прецизните сеещи дискове.



Фиг. 118

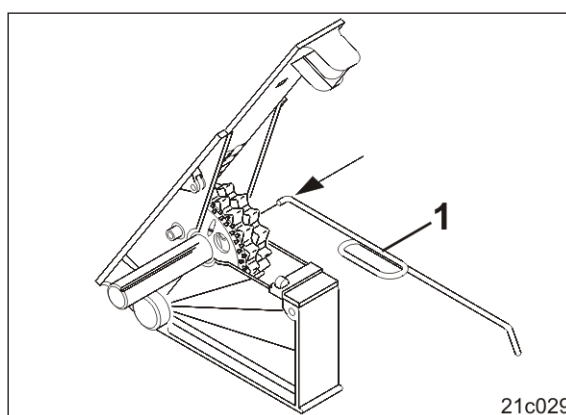
Засяване с нормални засяващи бобини

1. Завъртете нормалната засяваща бобина на ръка върху вала на засяващия апарат докато се покаже щифта (Фиг. 119/1) в отвора.



Фиг. 119

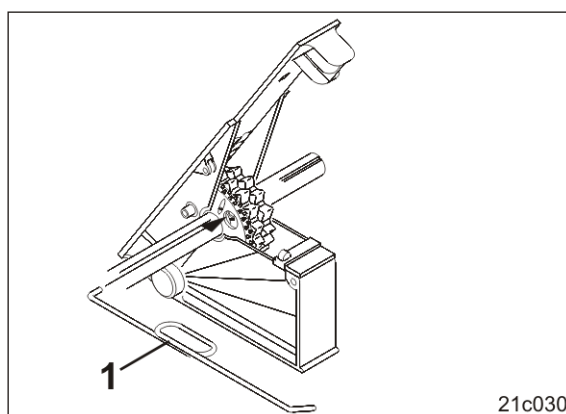
2. Натиснете щифта с доставения ключ (Фиг. 120/1) срещу прецизния сеещ диск.
3. Проверете свързването.
4. Извършете същите настройки за всички сеещи дискове.



Фиг. 120

Засяване с фини засяващи бобини

1. С доставения ключ (Фиг. 121/1) натиснете щифта зад отвора до упор в нормалния сеещ диск.
2. Проверете дали нормалният сеещ диск може да се върти свободно върху вала на засяващия апарат.
3. Извършете същите настройки за всички сеещи дискове.



Фиг. 121

8.2.2 Засяване със засяващи бобини за фасул (опция)



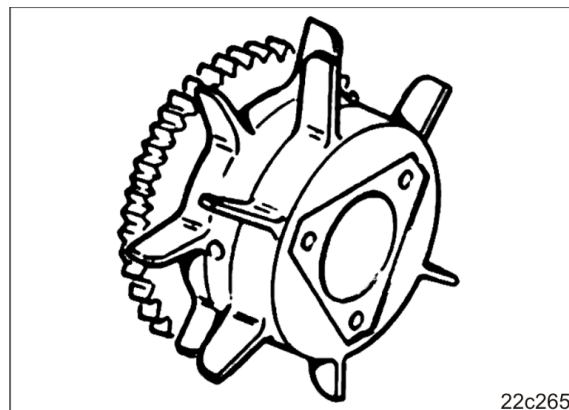
Тези настройки влияят върху разпръскваното количество.

Контролирайте настройките чрез проба за настройка на сеитбената норма.

Засяващите бобини за фасул могат

- след разглобяване на вала на засяващия апарат да бъдат сменени с нормални и фини засяващи бобини или
- да бъдат монтирани заедно с един втори вал на засяващия апарат.

Сеещите дискове за фасул трябва да се монтират непременно в специализиран сервиз (вж. гл. „Монтиранена засяващите бобини за фасул“, на страница 178).



Фиг. 122

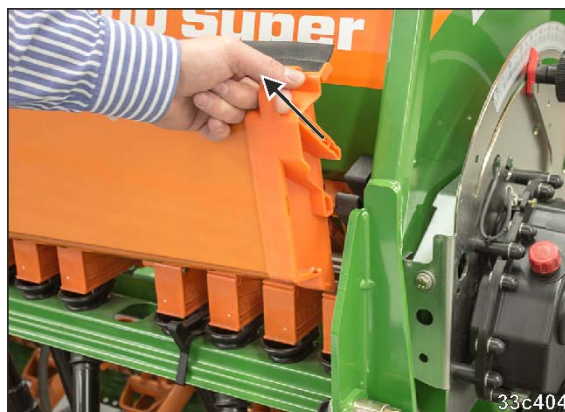
8.2.3 Регулировка на спирателните шибъри



Тази регулировка оказва влияние на засяваното количество.

Проверете регулировката с една проба на преобръщане.

1. Преди настройката издърпайте коритата за настройка на сеитбената норма (Фиг. 46) нагоре от държачите и след това ги поставете отново.

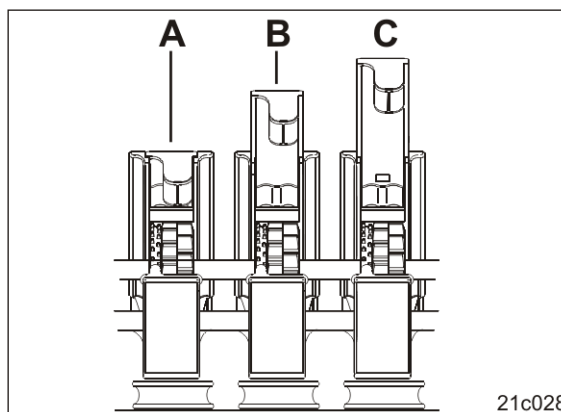


Фиг. 123

2. Настройте спирателните шибъри (Фиг. 124) съгласно таблицата „Настроени стойности“ ().

Спирателните шибъри (Фиг. 124) се фиксират в една от трите позиции:

- A = затворен**
B = 3/4 отворен
C = отворен



Фиг. 124

3. Затворете спирателните шибъри към семенните кутии, които не са необходими.

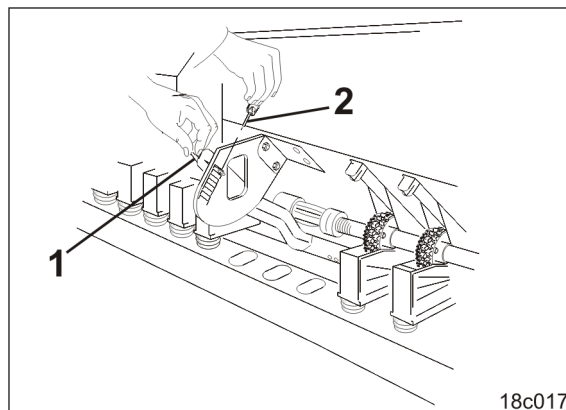
8.2.4 Настройка на лоста на дънната клапа



Тези настройки влияят върху разпръскваното количество.

Контролирайте настройките чрез проба за настройка на сеитбената норма.

1. Фиксирайте лоста на дънната клапа (Фиг. 125/1) в една от 8-те позиции.
2. Фиксирайте лоста на дънната клапа с шплинт (Фиг. 125/2).



Фиг. 125

8.2.5 Настройка на цифровия датчик за нивото на запълване

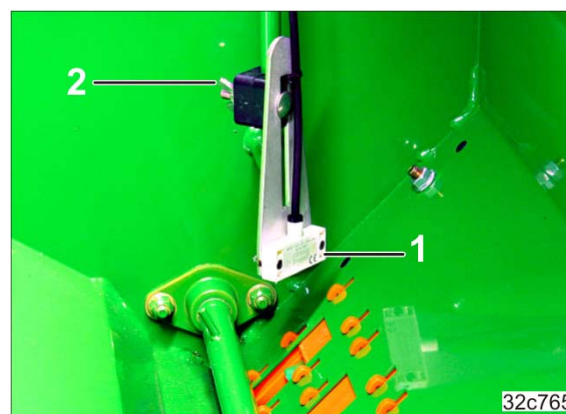


Височината на датчика за нивото на запълване може да бъде регулирана само при празен бункер за семена.

Датчикът за нивото на запълване не трябва да се допира до стената на бункера.

Височината на датчика за нивото на запълване може да бъде регулирана само при празен бункер за семена.

1. Регулирайте височината на датчика за нивото на запълване (Фиг. 126/1) в съответствие с исканото количество посевен материал.
2. Затегнете крилчатата гайка (Фиг. 126/2).



Фиг. 126

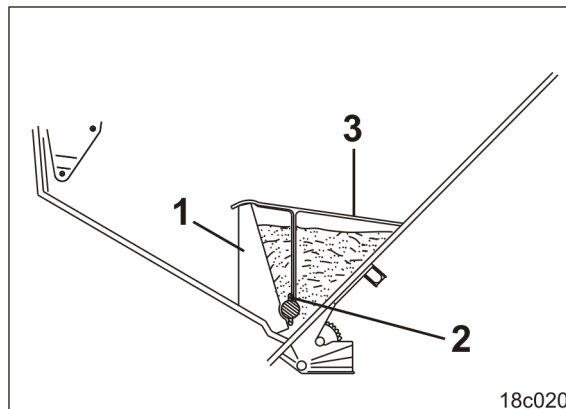
8.2.6 Монтиране на вложка за рапица



Преди монтиране на вложката за рапица в бункера за семена изключете задвижването на разбъркващия валик.

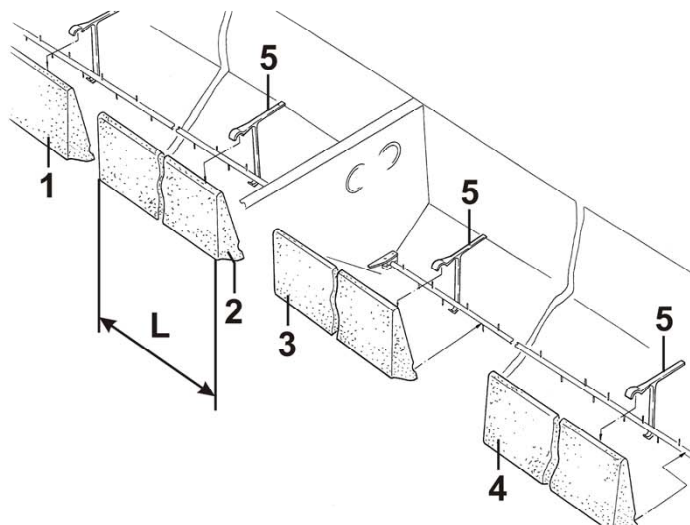
1. Изключете задвижването на разбъркващия валик (вж. гл. „Включване и изключване на разбъркващия валик“, на страница 109).
2. Поставете вертикално бъркащите щифтове (Фиг. 127/2) на разбъркващия валик.
3. Закрепете профилите на вложката за рапица (Фиг. 127/1) със скобите (Фиг. 127/3) в бункера за семена [виж монтажния чертеж (Фиг. 128)].

Профилите на вложката за рапица опират в разбъркващия валик.



18c020

Фиг. 127



29c937

			AD 2500	AD 3000	AD 3430/3500	AD 4000
1	Дължина на профила "L"	[мм]	1025	1025	—	1025
2		[мм]	—	255	—	755
3		[мм]	1025	1025	1025	1025
4		[мм]	—	255	—	755
5	Скоби	[броя]	6	8	9	10

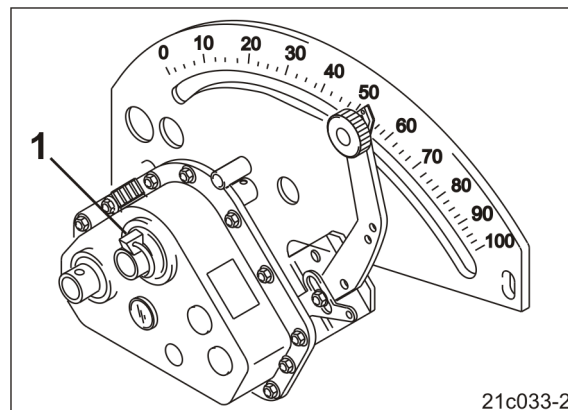
Фиг. 128

8.2.7 Включване и изключване на разбъркващия валяк



Тази регулировка оказва влияние на засяването количество.
Проверете регулировката с една проба на преобръщане.

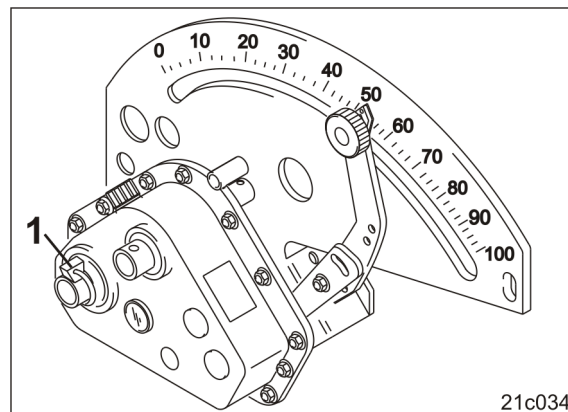
Разбъркващият валяк се задвижва,
когато шплинтът (Фиг. 129/1) е поставен в
отвора на кухия вал на предавката.



Фиг. 129

Разбъркващият валяк е неподвижен,
когато шплинтът се извади от отвора на кухия
вал на предавката.

За паркиране поставете шплинта (Фиг. 130/1)
в отвора на спомагателния вал.



Фиг. 130



След засяване съединете отново разбъркващия валяк със
задвижването.

При засяване на ципест посевен материал при спрян
разбъркващ валяк може да се стигне до задръстване с посевен
материал в бункера за семена и до неправилно засяване.

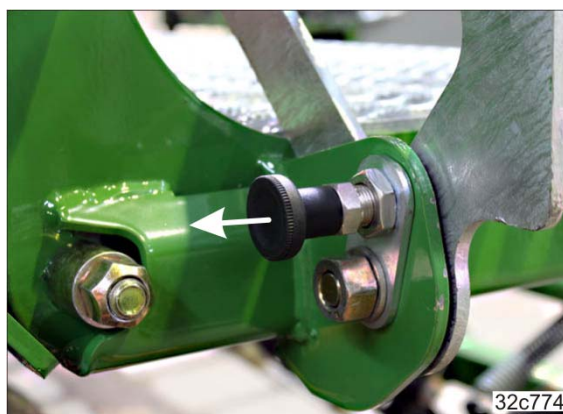
8.3 Пълнене на бункера за семена



ОПАСНОСТ

- Преди пълнене на бункера за семена прикачете сеялката към трактора.
- Спазвайте допустимите количества за пълнене и общото тегло.

1. Деблокирайте стъпалата на стълбата.



Фиг. 131

2. Разгънете стъпалата на стълбата (Фиг. 132/1) надолу.
3. Качвайте се мостчето за пълнене по стълбата.



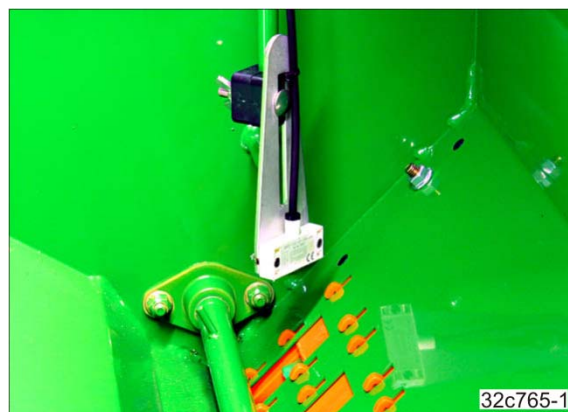
Фиг. 132

4. С дръжката отворете капака на семенния сандък. Спомагателното приспособление за зареждане (Фиг. 133/1) може да се закупи като опция.



Фиг. 133

5. Настройте височината на датчиците за нивото на запълване (Фиг. 134) според желаното остатъчно количество посевен материал.



Фиг. 134

6. Напълнете семенния сандък.



При пълнене на семенния сандък не поставяйте тежки предмети върху поплавъка на индикатора за нивото на запълване.

Преди затваряне на капака на бункера за семена внимавайте поплавъкът да е върху посевния материал.



Фиг. 135

8.4 Изпразване на бункера за семена и семенната кутия



ОПАСНОСТ

Не вдишвайте праха от средствата за обеззаразяване, който е отровен, и внимавайте той да не попадне върху части от тялото.

При изпразване на бункера за семена и на семенната кутия, респ. при премахване на прах от средството за обеззаразяване, напр. със сгъстен въздух, носете защитен костюм, предпазна дихателна маска, защитни очила и ръкавици.



ОПАСНОСТ

Преди изпразване на семенния сандък прикачете сеялката към трактора.

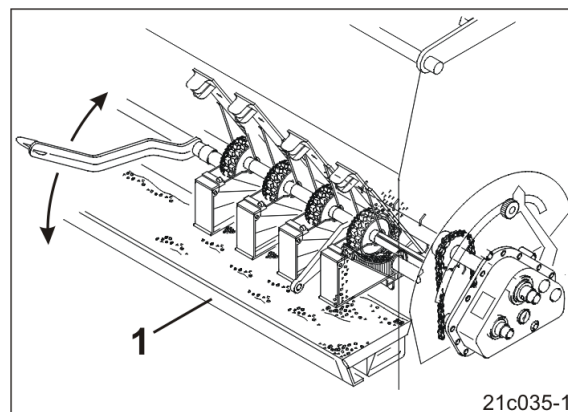


31c702-2

Фиг. 136

1. Прикачете сеялката към трактора.
2. Осигурете трактора и машината срещу непредвидено стартиране и непредвидено задвижване.
3. Изпразнете семенния сандък, както е описано в гл. „Регулировка на засявано количество с проба на преобръщане“, на страница 114.

4. Поставете коритата за настройка на сеитбената норма (Фиг. 137/1) на релсата за фунията.
5. Поставете лоста за регулиране на дънната клапа в отвор 1.
6. Отворете всички спирателни шибъри.
7. Завъртете лоста за дънната клапа извън групата отвори.
 - Отворете дънните клапи.
 - Посевният материал изтича в коритата за настройка на сеитбената норма.



Фиг. 137

8. След напълване на жлебовете за преобръщане поставете лоста за регулиране на дънните клапи в отвор 1.
9. Изпразнете жлебовете за преобръщане.
10. Повтаряйте операцията, докато семенният сандък се изпразни.
11. Пълнете семенните кутии (Фиг. 138/1) чрез въртене на остроозъбното колело с манivelата за настройка на сеитбената норма, докато семенните кутии се изпразнят.
12. Почистете семенния сандък и дозатора.
13. Застопорете лоста за регулиране на дънната клапа в отвор 8, когато машината се спира за дълъг период.
14. Закрепете коритата за настройка на сеитбената норма към семенния сандък.
15. Избутайте нагоре релсата за фунията така, че да се фиксира с щракване.



Фиг. 138



Когато сеялката няма да работи за по-дълъг период от време оставете дънните клапи отворени.

При затворени дънни клапи има опасност мишки да се опитат да влязат в бункера, тъй като и в празния бункер мирише на зърнени култури. При определени обстоятелства при затворени дънни клапи животните изгриват дънните клапи.

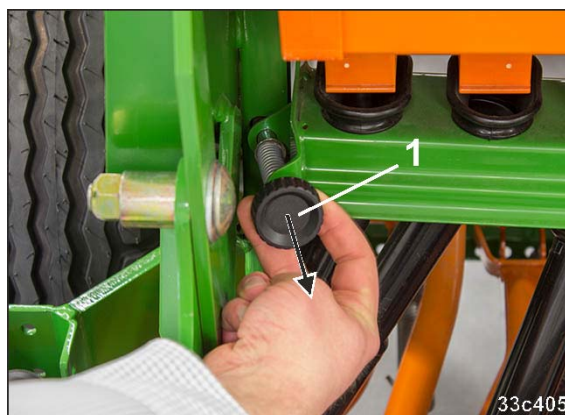
8.5 Регулировка на засявано количество с проба на преобръщане

С пробата за настройка на сеитбената норма се проверява дали съвпадат настроеното и действителното количество семена за засяване.

Извършвайте проба на преобръщане винаги

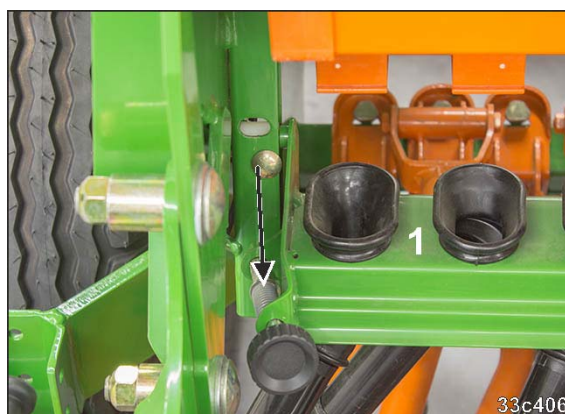
- при смяна на сорта на посевния материал
- при същия сорт на посевния материал, при различен размер, форма, специфично тегло на семената и различно обеззаразяване
- след смяна от нормална на фина засяваща бобина или засяваща бобина за фасул и обратно
- след регулиране на
 - Дънни клапи
 - спирателните шибъри
- след включване респ. изключване на разбъркващия валик.

1. Прикачете сеялката към трактора.
2. Осигурете трактора срещу случайно пускане в действие и случайно придвижване.
3. Напълнете семенния сандък минимум до 1/3 от обема на бункера (при дребни семена съответно по-малко) с посевен материал.
4. Издърпайте натегнатия с пружина лост (Фиг. 139/1) странично от застопоряването.



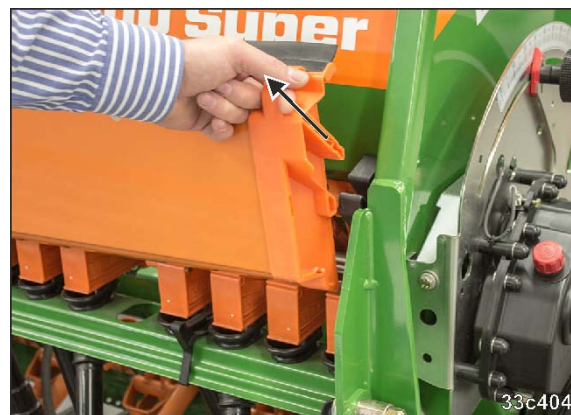
Фиг. 139

5. Спуснете релсата за фунията (Фиг. 140/1).



Фиг. 140

6. Издърпайте коритата за настройка на сеитбената норма нагоре от държачите.



Фиг. 141

7. Поставете коритата за настройка на сеитбената норма на релсата за фунията.



Фиг. 142



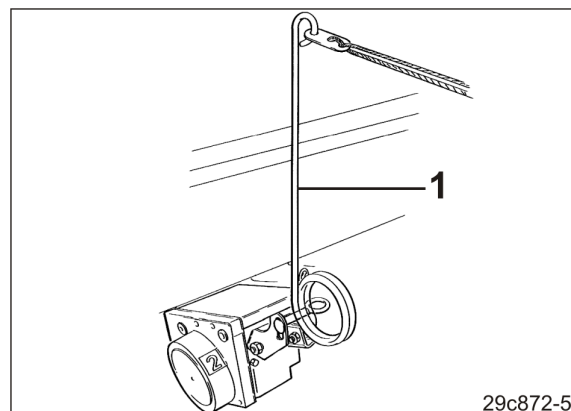
По време на пробата за настройка на сеитбената норма броячът на технологичните колеи не трябва да показва „0“. При необходимост превключете брояча на технологичните колеи.

Ако броячът на технологичните колеи е на „0“

- не се подава посевен материал от сеещите дискове за технологичните колеи
- се определя погрешно положение на предавката поради грешни стойности за настройка на сеитбената норма.

8. В случай, че броячът на технологичните колеи показва „0“

- o дръпнете веднъж лоста за управление (Фиг. 143/1)
- o поставете брояча на технологичните колеи в бордовия компютър на „1“.



Фиг. 143

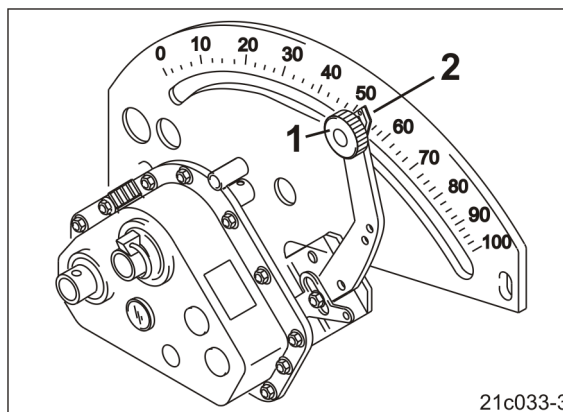


Ако сеялката е оборудвана с електронно регулиране на количеството семена за засяване, извършете всички останали настройки, както е описано в ръководството за работа с бордовия компютър.



Глава „Хидравл. регулиране на количеството посевен материал“, на страница 123 описва настройката на лоста на предавката, при съответно оборудване.

9. Освободете фиксаторното копче (Фиг. 144/1).
10. От таблицата (Фиг. 145, отдолу) вижте стойността за настройка на предавката за първата проба за настройка на сеитбената норма.
11. Поставете стрелката (Фиг. 144/2) на ръчката на предавката **надолу** на стойността за регулиране на предавката.
12. Затегнете фиксаторното копче.



Фиг. 144

Стойности за регулиране на предавката за първата проба на преобръщане

Засяване с нормални засяващи бобини:	положение на предавката "50"
Засяване с фини засяващите бобини:	положение на предавката "15"
Засяване със засяващите бобини за фасул:	положение на предавката "50"

Фиг. 145

13. Повдигнете острозъбото колело.
14. Натегнете ръчната спирачка, изключете мотора на трактора и изтеглете контактния ключ.
15. Поставете манивелата в квадратната тръба на острозъбото колело (Фиг. 146).
16. Въртете колелото на сеялката, докато посевният материал започне да пада от всички семенни кутии в коритата за настройка на сеитбената норма.
17. Със завъртане на ръкохватката за преобръщане на засяващите апарати напълнете два пъти жлебовете за преобръщане (при фини семена са достатъчни около 200 завъртания на ръкохватката).



Фиг. 146



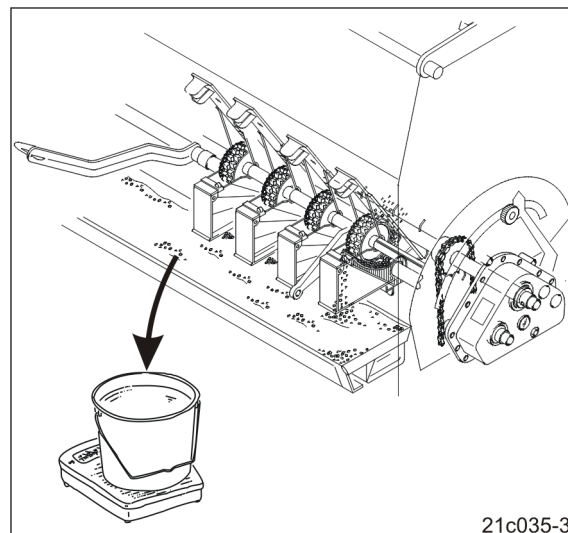
Предварителното завъртане създава същите условия като при последващите движения по полето.

18. Изпразнете коритата за настройка на сеитбената норма в семенните сандъци и ги поставете отново на релсите за фуниите.
19. Завъртете остроъбното колело с посочения в таблица (Фиг. 148) брой завъртания на манивелата надясно.
20. Претеглете събраното в коритата за настройка на сеитбената норма количество посевен материал.



Проверете точността на индикацията на везната и вземете под внимание теглото на съда.

21. Изчислете количеството семена за засяване [кг/ха] от теглото на събраното количество посевен материал (виж по-долу)
 - o с коефициент "40" (при 1/40 ха) или
 - o с коефициент "10" (при 1/10 ха).



Фиг. 147

Преобръщане на 1/40 ха:

$$\text{Засявано количество [кг/ха]} = \text{преобръщан посевен материал [кг/ха]} \times 40$$

Преобръщане на 1/10 ха:

$$\text{Засявано количество [кг/ха]} = \text{преобръщан посевен материал [кг/ха]} \times 10$$

Пример:

преобръщан посевен материал: 3,2 кг на 1/40 ха

$$\text{засявано количество [кг/ха]} = 3,2 \text{ [кг/ха]} \times 40 = 128 \text{ [кг/ха]}$$



Определете правилното положение на предавката с изчислената стойност от първата проба за настройка на сеитбената норма с помощта на калкулационния диск (вж. гл. „Определяне на положението на предавката с калкулационния диск“, на страница 119).

22. Повтаряйте пробата за настройка на сеитбената норма до достигане на желаното количество семена за засяване.
23. Закрепете коритата за настройка на сеитбената норма към семенния сандък.
24. Избутайте релсите за фуниите нагоре и ги фиксирайте.
25. Манивелата поставете обратно в транспортното ѝ гнездо.



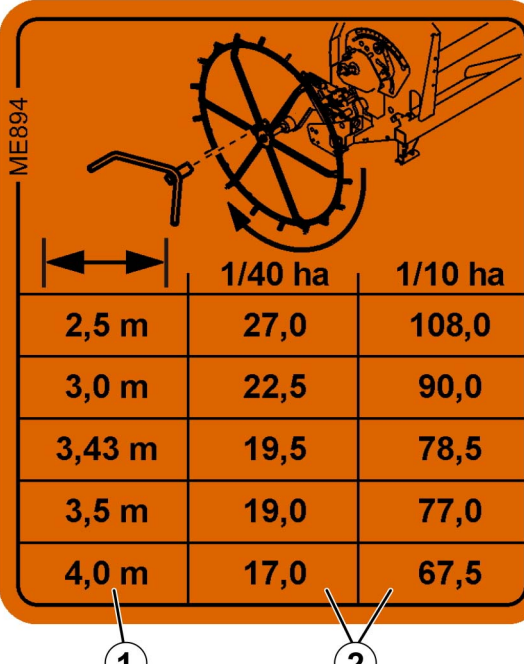
Повторете пробата на преобръщане след около 2 ха.

Броят на завъртанията на манивелата в остроозъбото колело зависи от работната ширина на сеялката (1).

Броят завъртания на колелото (2) се отнася за площ от

- 1/40 ха (250 м²) респ.
- 1/10 ха (1000 м²).

Обичайна е проба на преобръщане за 1/40 ха. При много малки засявани количества, например при рапица, се препоръчва пробата на преобръщане да се прави за 1/10 ха.



	1/40 ha	1/10 ha
2,5 m	27,0	108,0
3,0 m	22,5	90,0
3,43 m	19,5	78,5
3,5 m	19,0	77,0
4,0 m	17,0	67,5

Фиг. 148

8.5.1 Определяне на положението на предавката с калкулационния диск

Пример:

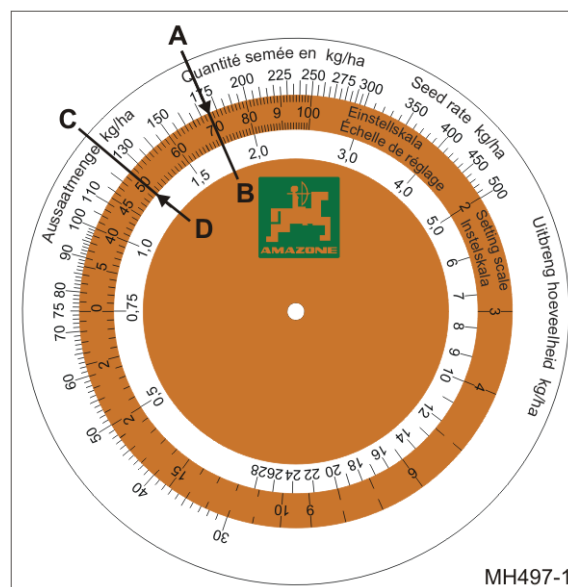
стойности на пробата на преобръщане

пресметнато засявано количество:..... 175 кг/ха

положение на предавката:..... 70

искано засявано количество:..... 125 кг/ха.

1. Поставете стойностите на пробата на преобръщане
 - о пресметнато засявано количество 175 кг/ха (Фиг. 149/A)
 - о положение на предавката 70 (Фиг. 149/B)
 една върху друга на калкулационния диск.
 2. Отчетете положението на предавката за исканото засявано количество от 125 кг/ха (Фиг. 149/C) от калкулационния диск.
- Положение на предавката 50 (Фиг. 149/D).
3. Поставете ръчката на предавката на отчетената стойност.
 4. Проверете положението на предавката с проба за настройка на сеитбената норма.



Фиг. 149

8.5.2 Засяване на грах

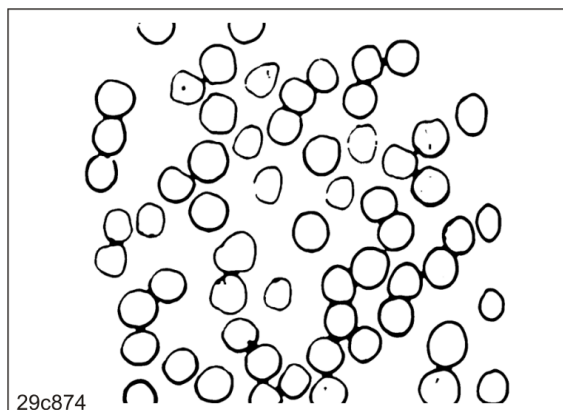
Засяване с нормални засяващи бобини:

Засяване на грах с тегло на 1000 зърна (TKG) под 440 с нормални засяващи бобини. Не превишавайте максималната работна скорост от 6 км/ч.

Засяване със засяващи бобини за фасул:

Засяване на грах с тегло на 1000 зърна (TKG) под 440 със засяващи бобини за фасул.

Грах с едрина и форма, както е показан например на фигура (Фиг. 150), изтича добре. По време на засяване разбъркващият вал може да бъде спрял.



Фиг. 150

При засяване на ъгловат грах с едрина и форма, както е показан например на фигура (Фиг. 151), разбъркващият вал трябва да се върти.

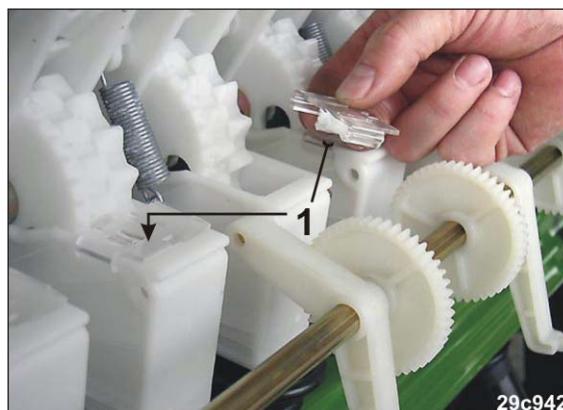
Иначе грахът изтича лошо и има склонност да образува мостове в бункера за семена.



Фиг. 151

В изключителни случаи грах, обработен с определени сортове обеззаразителни средства и с неудачна форма, не се изхвърля повдигане от засяващата бобина, а се връща обратно в бункера за семена.

Това може да бъде отстранено с монтаж фини четки за засяващи бобини (Фиг. 152/1) на всички семенни кутии.



Фиг. 152

8.5.3 Засяване на фасул

Засяване на фасул до ТKG от около 400 г

Фасул с тегло на 1000 зърна (ТKG) от около 400 г, с едрина и форма както е показано на фигурата (Фиг. 153), може безпроблемно да бъде засяван с нормални засяващи бобини.

При засяване разбъркващият валяк трябва да работи.

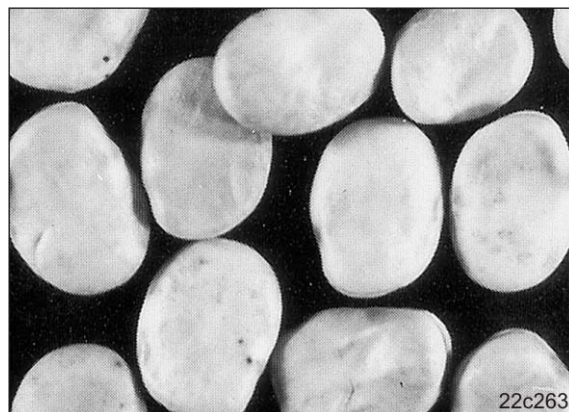


Фиг. 153

Засяване на фасул с ТKG над 400 г

За полагане на едър фасул (ТKG над 400 г) с показаните на фигурата (Фиг. 154) форма и размер сеялката трябва да бъде оборудвана със сеещи дискове за фасул.

При засяване разбъркващият валяк трябва да работи.



Фиг. 154

8.5.4 Таблица на стойностите за настройка за посевен материал

Посевен видт	Засяваща бобина	Положение на спирателния шибър	Положение на дънните клапи		Разбъркващ валак
			TKG		
			под	над	
			6г (рапица) 50г (зърнени култури)		
ръж	нормална засяваща бобина	отворено	1	2	задвижван
Triticale	нормална засяваща бобина	отворено	1	2	задвижван
ечемик	нормална засяваща бобина	отворено	1	2	задвижван
пшеница	нормална засяваща бобина	отворено	1	2	задвижван
капладжа	нормална засяваща бобина	отворено	2		задвижван
Овес	нормална засяваща бобина	отворено	2		задвижван
Рапица	фина засяваща бобина	¾ отворено	1	2	спрян
кимион	фина засяваща бобина	¾ отворено	1		спрян
горчица/маслена ряпа	фина засяваща бобина	¾ отворено	1		спрян
Phacelia	нормална засяваща бобина	¾ отворено	1		задвижван
Phacelia	фина засяваща бобина	¾ отворено	1		задвижван
бяла ряпа	фина засяваща бобина	¾ отворено	1		спрян
Трева	нормална засяваща бобина	отворено	2		задвижван
фасул, дребен (TKG под 400г)	нормална засяваща бобина	¾ отворено	4		задвижван
фасул, едър (TKG до 600г)	Засяваща бобина за фасул	¾ отворено	3		задвижван
фасул, едър (TKG над 600г)	Засяваща бобина за фасул	¾ отворено	4		задвижван
Грах (тегло на 1000 зърна (TKG) до 440г)	нормална засяваща бобина	¾ отворено	4		задвижван
Грах (тегло на 1000 зърна (TKG) над 440г)	Засяваща бобина за фасул	¾ отворено	4		задвижван
лен (обеззаразен)	нормална засяваща бобина	¾ отворено	1		задвижван
просо	нормална засяваща бобина	¾ отворено	1		задвижван
Жълт боб	нормална засяваща бобина	¾ отворено	4		задвижван
Люцерна	нормална засяваща бобина	¾ отворено	1		задвижван
Люцерна	фина засяваща бобина	¾ отворено	1		задвижван
Маслен лен (влажно обеззаразен)	нормална засяваща бобина	¾ отворено	1		спрян
Маслен лен (влажно обеззаразен)	фина засяваща бобина	¾ отворено	1		спрян
фуражна детелина	фина засяваща бобина	¾ отворено	1		спрян
соя	нормална засяваща бобина	¾ отворено	4		задвижван
Слънчоглед	нормална засяваща бобина	¾ отворено	2		задвижван
Грашец	нормална засяваща бобина	¾ отворено	2		задвижван
ориз	нормална засяваща бобина	отворено	3		задвижван

8.5.5 Хидравл. регулиране на количеството посевен материал



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

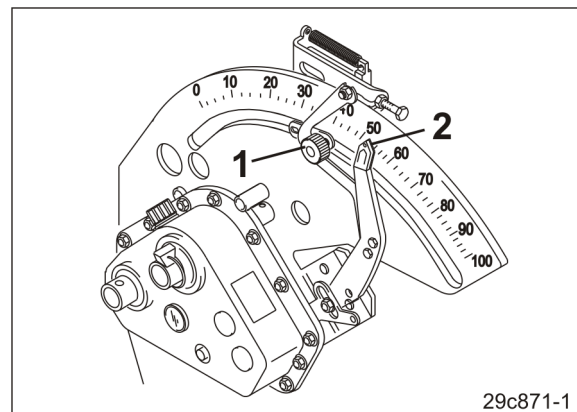
В зоната на действие на хидравличните цилиндри не трябва да пребивават хора.

При задействане на управляващия вентил на трактора работят същевременно и хидравличните цилиндри на

- предавката Vario
- натиска на ботуша
- натиска на прецизната брана.

Регулиране на нормална засявано количество

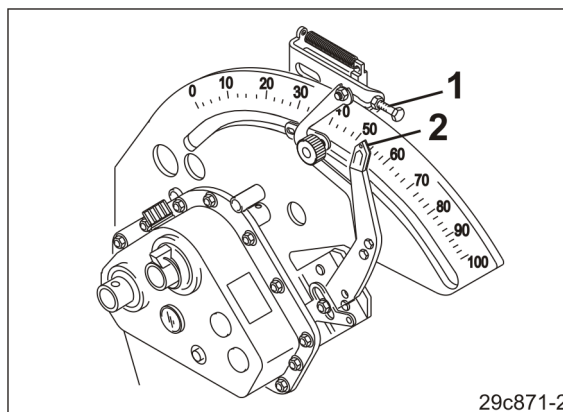
1. Поставете управляващия клапан 2 в плаващо положение.
2. Натегнете ръчната спирачка, изключете мотора на трактора и изтеглете контактния ключ.
3. Освободете фиксаторното копче (Фиг. 155/1).
4. От таблицата (Фиг. 145, на страница 116) вижте стойността за настройка на предавката.
5. Поставете стрелката (Фиг. 155/2) на ръчката на предавката **надолу** на стойността за регулиране на предавката.
6. Затегнете фиксаторното копче.
7. Определете необходимото положение на предавката за желаното количество семена за изсяване (вж. гл. „Регулировка на засявано количество с проба на преобръщане“, на страница 114).



Фиг. 155

Регулиране на увеличено засявано количество

1. Задействайте управляващия клапан 2.
- Подайте налягане на хидравличния цилиндър.
2. Натегнете ръчната спирачка, изключете мотора на трактора и изтеглете контактния ключ.
3. Поставете с регулиращия винт (Фиг. 156/1) стрелката (Фиг. 156/2) на ръчката на предавката на исканото положение на предавката за увеличеното засявано количество.



Фиг. 156

Развинтване на регулиращия винт (Фиг. 156/1):
засяваното количество се увеличава.

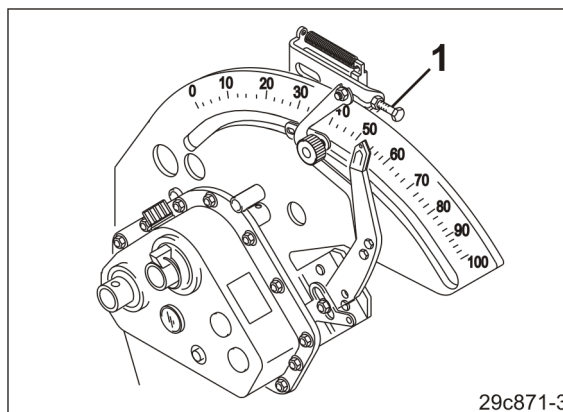
Завинтване на регулиращия винт (Фиг. 156/1):
засяваното количество се намалява.

4. Определете увеличеното количество семена за изсяване с проба за настройка на сеитбената норма (вж. гл. „Регулировка на засявано количество с проба на преобръщане“, на страница 114).
5. Поставете управляващия клапан 2 в плаващо положение.

Изключване на увеличеното засявано количество

При задействане на управляващия клапан 2 трябва да се увеличи натиска на ботуша и натиска на прецизната брана, но не и засяваното количество.

За тази цел завинтете напълно регулиращия винт (Фиг. 157/1).



Фиг. 157

8.6 Поставяне на маркировачите на следата в работно/транспортно положение



ОПАСНОСТ

Маркировачите на следата

- могат да се спуснат неочаквано, ако не са фиксирани. Това важи и по време на транспортиране по пътища.
- трябва да се поставят в транспортно положение непосредствено след работа на полето и да се фиксират с шплинтове.
- трябва да се деблокират едва непосредствено преди работа на полето (отстраняване на шплинтовете).
- имат зона на завъртане, в която не трябва да се влиза.
- трябва да се настройват само при дръпната ръчна спирачка, изключен двигател и изваден контактен ключ.

При неспазване на тези указания има опасност от сериозни телесни наранявания с непредвидими последствия.

8.6.1 Поставяне на маркировачите на следата в работно положение

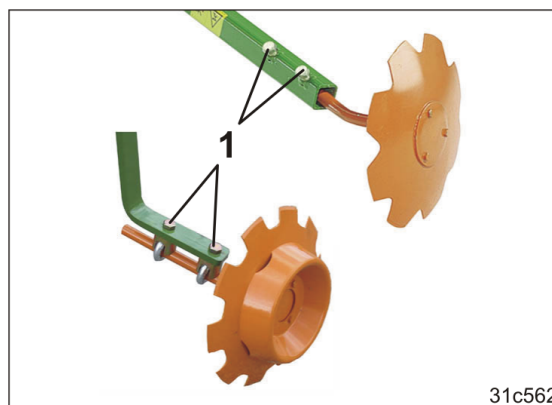
1. Паркирайте машината на полето.
2. Деблокирайте маркировачите на следата.
 - 2.1 Дръпнете ръчната спирачка на трактора, изключете двигателя и извадете контактния ключ.
 - 2.2 Натиснете рамото на маркировачите на следата към гумения буфер.
- 2.3 Издърпайте шплинта (Фиг. 158/1) и го поставете в позиция за паркиране в отвора (Фиг. 158/2).
3. Настройте дължината на маркировачите на следата.
 - 3.1 В зоната на завъртане на маркировачите на следата не трябва да пребивават хора.
 - 3.2 Спуснете маркировачите на следата в работно положение.
 - 3.3 Дръпнете ръчната спирачка на трактора, изключете двигателя и извадете контактния ключ.



Фиг. 158

Настройки

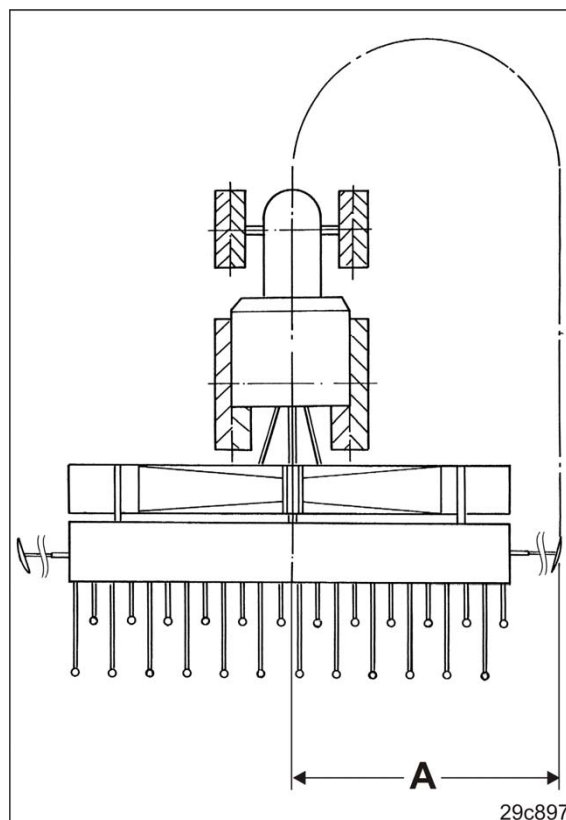
- 3.4 Развийте двата винта (Фиг. 159/1).
- 3.5 Настройте дължината на маркировачите на следата на дължина „А“ (вж. таблицата Фиг. 160).
- 3.6 Регулирайте интензивността на работа на маркировачите на следата със завъртане на диска на маркировачите на следата така, че върху леки почви да е приблизително успореден на посоката на движение, а върху тежки почви да захваща повече в почвата.
- 3.7 Затегнете винтовете (Фиг. 159/1).



Фиг. 159

Работна ширина	Разстояние "А" ¹⁾
2,50 m	2,50 m
3,00 m	3,00 m
3,43 m	3,43 m
3,50 m	3,50 m
4,00 m	4,00 m

¹⁾ Разстоянието от средата на машината до базовата повърхност на диска на маркировача



Фиг. 160

8.6.2 Поставяне на маркировачите на следата в транспортно положение

1. В зоната на завъртане на маркировачите на следата не трябва да пребивават хора.
2. Задействайте управляващия клапан 1.
 - При обръщане в края на полето повдигнете двата маркировача на следата (вж. Фиг. 161).
3. Дръпнете ръчната спирачка, изключете двигателя на трактора и извадете контактния ключ.



Фиг. 161

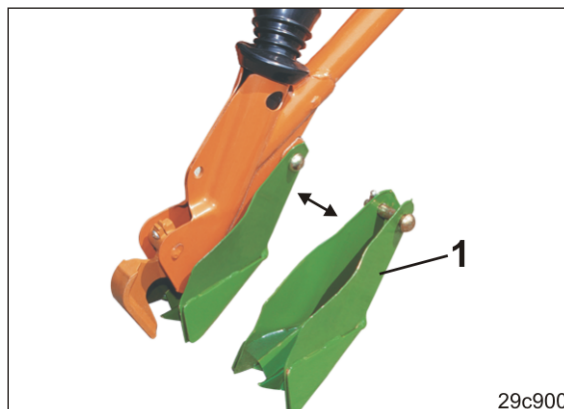
4. Фиксирайте двата маркировача на следата с шплинтове.
 - 4.1 Натиснете рамото на маркировачите на следата към гумения буфер и го фиксирайте с шплинт (Фиг. 162/1).



Фиг. 162

8.7 Закрепване на лентов посевен ботуш към сеещ ботуш WS

Поставете лентовия посевен ботуш (Фиг. 163/1) с един болт в сеещия ботуш WS и подсигурете с шплинт.



Фиг. 163

8.8 Настройка на дълбочината на полагане на посевния материал/натиска на ботуша



Тази регулировка оказва влияние на дълбочината на полагане на посевния материал.

След всяка регулировка проверете дълбочината на полагане на посевния материал.

8.8.1 Централно регулиране на натиска на ботуша

1. Поставете ръкохватката за преобръщане на засяващите апарати (Фиг. 164) върху ходовия винт и регулирайте натиска на ботуша.

Завъртане на ръкохватка за преобръщане на засяващите апарати

- наляво означава по-плоско полагане на посевния материал
- надясно означава по-дълбоко полагане на посевния материал.



Фиг. 164

2. Манивелата поставете обратно в транспортното ѝ гнездо.

8.8.2 Хидравл. регулиране на натиска на ботуша

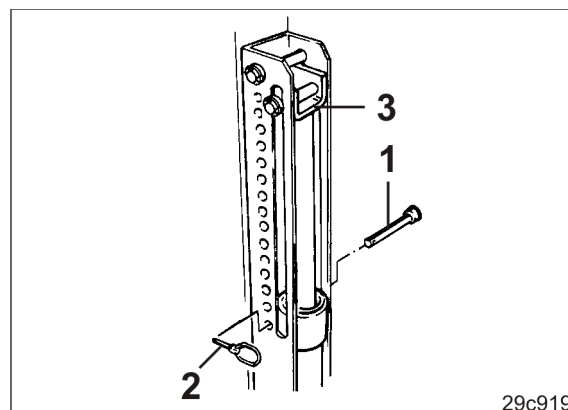


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В опасната зона на хидравлично задействаните функционални части (предавка Vario, сеещиботуши, прецизна брана) не трябва да има хора.

Регулировка на нормален натиск на ботуша

1. Задействайте управляващия клапан 2.
- Подайте налягане на хидравличния цилиндър.
2. Натегнете ръчната спирачка, изключете мотора на трактора и изтеглете контактния ключ.
3. Поставете болта (Фиг. 165/1) под ограничителя (Фиг. 165/3) в един от групата отвори и подсигурете с шплинт (Фиг. 165/2).



29c919

Фиг. 165

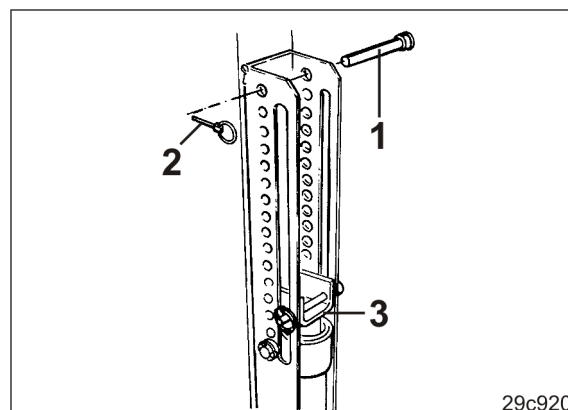
Всеки отвор е означен с цифра.

Колкото по-голяма е цифрата на отвора, в който е поставен болтът, толкова по-голям е натискът на ботуша респ. дълбочината на полагане на посевния материал.

4. Поставете управляващия клапан 2 в плаващо положение.

Регулировка на увеличен натиск на ботуша

1. Поставете управляващия клапан 2 в плаващо положение.
2. Натегнете ръчната спирачка, изключете мотора на трактора и изтеглете контактния ключ.
3. Поставете болта (Фиг. 166/1) над ограничителя (Фиг. 166/3) в един от групата отвори и подсигурете с шплинт (Фиг. 166/2).



29c920

Фиг. 166

8.8.3 регулиране на дълбочинно водещия диск

Ако желаната дълбочина на полагане не може да се достигне чрез регулиране на натиска на ботуша, регулирайте равномерно всички дълбочинно водещи дискове според таблицата (Фиг. 167).

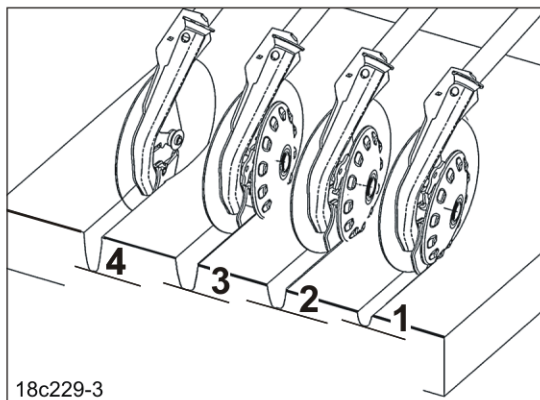
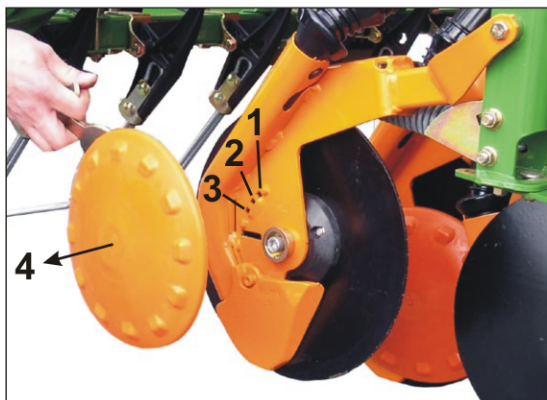
Всеки дълбочинно водещ диск може да бъде фиксиран в три положения на ботуша или да бъде свален от него.

След това настройте отново дълбочината на полагане чрез регулиране на натиска на ботуша.



Тази регулировка оказва влияние на дълбочината на полагане на посевния материал.

След всяка регулировка проверете дълбочината на полагане на посевния материал.



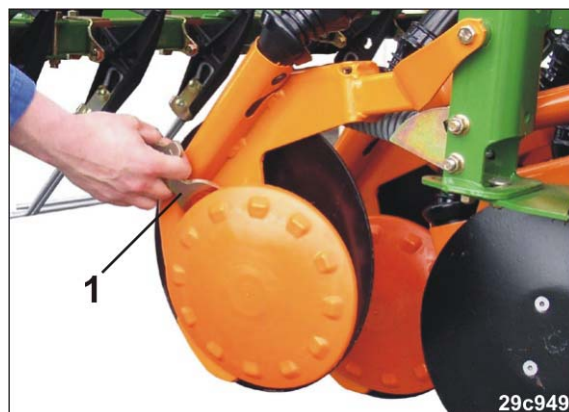
18c229-3

1	Фиксирано положение 1	Дълбочина на полаганеок. 2 cm
2	Фиксирано положение 2	Дълбочина на полаганеок. 3 cm
3	Фиксирано положение 3	Дълбочина на полаганеок. 4 cm
4	Засяване без дълбочинно водещ диск	дълбочина на полагане на семената > 4 cm

Фиг. 167

Фиксирано положение 1 до 3

1. Фиксирайте дръжката (Фиг. 168/1) в едно от 3 положения.



Фиг. 168

Засяване без дълбочинно водещ/а диск/ролка

1. Завъртете ръчката през фиксатора (Фиг. 169/1) и свалете диска/ролката за ограничаване на дълбочината от ботуша.



Фиг. 169

Монтиране на дълбочинно водещия диск



Закрепете дълбочинно водещия диск с обозначението

- "K", към късия ботуш
- "L", към дългия ботуш.

1. Натиснете отдолу дълбочинно водещия/ата диск/ролка към ключалката на ботуша. Опорният пояс трябва да се захване в шлица.
2. Дръпнете дръжката назад и през застопоряване нагоре. Фиксирането се улеснява с лек удар по средата на диска.

8.8.4 Проверка на дълбочината на полагане на семената

Проверявайте дълбочината на полагане на семената

- след всяка регулировка на натиска на ботушите
- след всяка регулировка на външните ботуши
- след всяка регулировка на дълбочинно водещите дискове
- при смяна от лека към тежка почва и обратно.

Проверявайте дълбочината на полагане на посева

1. Ок. 30 m сейте с работна скорост.
2. Открийте посевния материал на няколко места, включително в зоната външните ботуши.
3. Проверете дълбочината на полагане на семената.

8.9 Работна ширина на прецизната решетъчна брана

Валякът и ботушите избутват почвата, в зависимост от скоростта на движение и състоянието на почвата, на различна далечина навън.

Външните решетъчни брани трябва да се настройт така, че почвата да се връща и да се образува леха за засяване без коловоз.

Колкото по-висока е скоростта на движение, толкова по-навън трябва да се преместят квадратните тръби (Фиг. 170/1).

След всяка настройка фиксирайте квадратните тръби с външните решетъчни брани със стягащи винтове.



Фиг. 170

8.10 Регулиране на зъбците на браната

8.10.1 Настройка на височината чрез вретено

1. Поставете машината на полето в работно положение.
2. Дръпнете ръчната спирачка на трактора, изключете двигателя и извадете контактния ключ.
3. Настройте зъбците на прецизната решетъчна брана съгласно таблицата (Фиг. 68).

Настройката на зъбците на прецизната решетъчна брана се извършва с равномерно въртене на манивелата (Фиг. 171) на всички регулиращи сегменти.

Посока на въртене надясно:

→ Разстоянието А (Фиг. 68) се увеличава

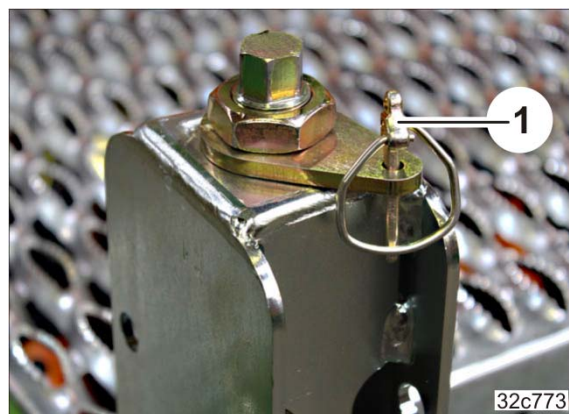
Посока на въртене наляво:

→ Разстоянието А (Фиг. 68) се намалява

4. Подсигурете регулирането с пружинен шарнирен шплинт (Фиг. 172/1).



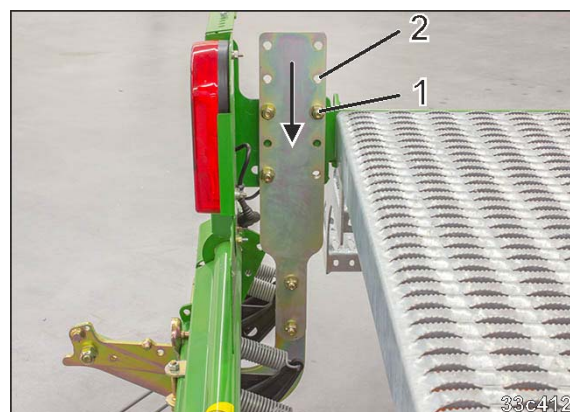
Фиг. 171



Фиг. 172

8.10.2 Настройка на височината чрез завинтване на друга позиция

1. Поставете машината на полето в работно положение.
2. Дръпнете ръчната спирачка на трактора, изключете двигателя и извадете контактния ключ.
3. Настройте зъбците на прецизната решетъчна брана съгласно таблицата (Фиг. 68).
4. Настройката на зъбците на прецизната решетъчна брана се извършва чрез симетрично преместване на държачите на решетъчната брана.
 - 4.1 Развийте винтовете (Фиг. 173/1).
 - 4.2 Преместете държачите в други отвори (Фиг. 173/2).
 - 4.3 Поставете и затегнете винтовете.



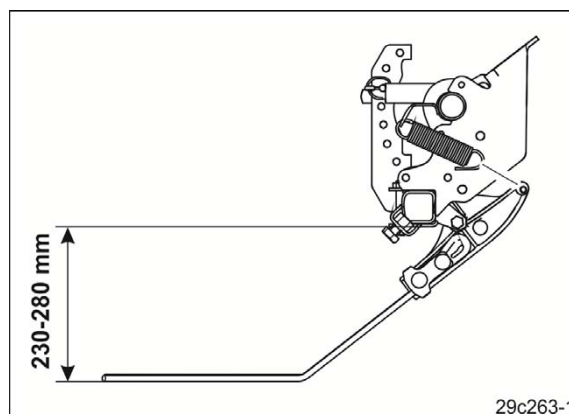
Фиг. 173

8.10.3 Регулиране на натиска на прецизната решетъчна брана

При правилна настройка зъбците на прецизната брана трябва

- да лежат водоравно върху почвата и
- да имат 5 - 8 см свободен ход надолу.

Разстояние "А"	230 до 280 мм
-----------------------	----------------------



Фиг. 174

1. Затегнете лоста (Фиг. 175/1) с манивелата за настройка на сеитбената норма.
2. Натегнете лоста (Фиг. 175/1) с ръкохватката за преобръщане на засяващите апарати.
3. Поставете болта (1/2) в един отвор под лоста.
4. Подсигурете болта с пружинен шплинт.
5. Извършете еднакви настройки на всички регулиращи сегменти.



Фиг. 175

8.10.4 Хидравлично регулиране на натиска на прецизната решетъчна брана

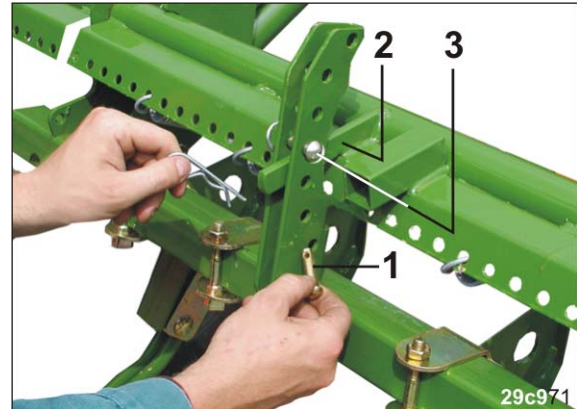


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В опасната зона на хидравлично задействаните функционални части (предавка Vario, сеещиботуши, прецизна брана) не трябва да има хора.

Регулировка на нормален натиск на прецизната брана

1. Задействайте управляващия клапан 2.
- Подайте налягане на хидравличния цилиндър.
2. Натегнете ръчната спирачка, изключете мотора на трактора и изтеглете контактния ключ.
3. Поставете болта (Фиг. 176/1) в един отвор под лоста (Фиг. 176/2) и го подсигурете с пружинен шплинт.
4. Поставете управляващия клапан 2 в плаващо положение.



Фиг. 176

Регулировка на увеличен натиск на прецизната брана

1. Поставете управляващия клапан 2 в плаващо положение.
2. Натегнете ръчната спирачка, изключете мотора на трактора и изтеглете контактния ключ.
3. Поставете втория болт (Фиг. 176/3) в един отвор над лоста (Фиг. 176/2) и го подсигурете с пружинен шплинт.

8.11 Регулиране на зъбната брана с уплътняващи колела

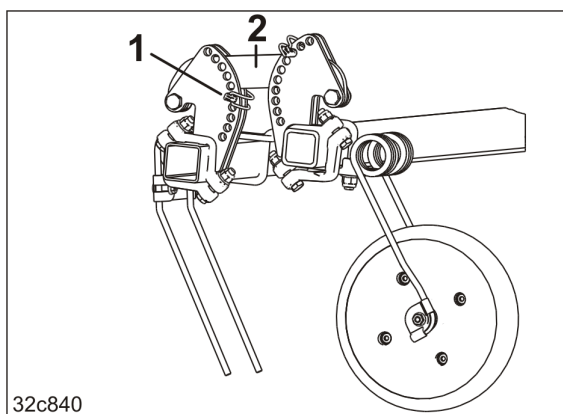
8.11.1 Регулиране на зъбците на браната

За регулиране на зъбците на браната повдигнете машината, докато зъбците на браната застанат непосредствено над почвата, без да я докосват.

Затегнете ръчната застопоряваща спирачка на трактора, изключете двигателя и извадете контактния ключ.

8.11.1.1 Регулиране на наклона на зъбците на браната

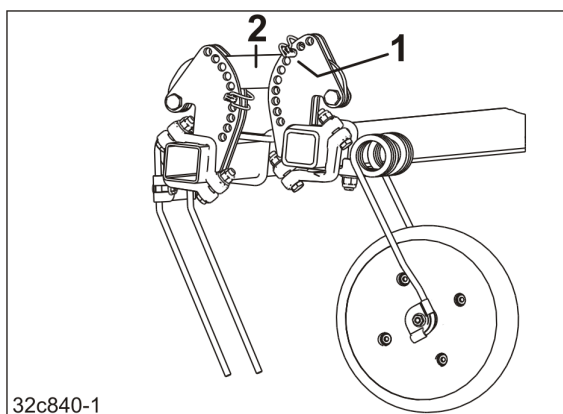
1. Регулирането на зъбците на решетъчната брана се извършва чрез поставяне на шплинта (Фиг. 177/1) под съединителния лост (Фиг. 177/2) при всички сегменти в един и същ отвор.



Фиг. 177

8.11.1.2 Регулиране на работната дълбочина на зъбците на браната

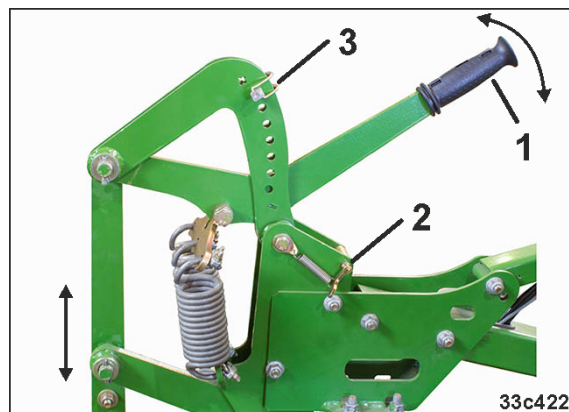
1. Регулирайте работната дълбочина на зъбците на браната чрез вкарване на шплента (Фиг. 178/1) над съединителния лост (Фиг. 178/2), във всички сегменти в същия отвор.



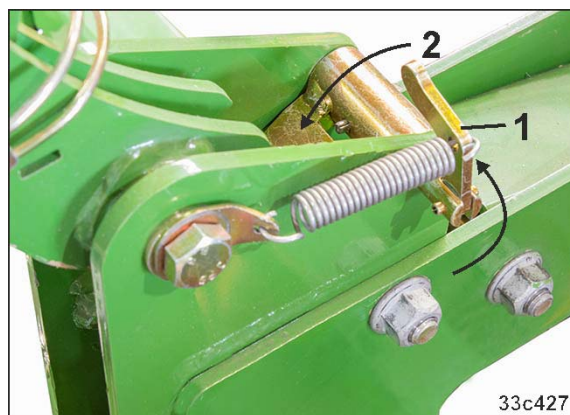
Фиг. 178

8.11.2 Настройка и проверка на натиска на ролките

1. Поставете машината на полето в работно положение.
 2. Настройката на натиска на ролките се извършва чрез симетрично преместване на лоста за настройка (Фиг. 179/1) на всички регулиращи сегменти.
 - 2.2 Уверете се, че фиксиращият лост (Фиг. 179/2) се намира в работна позиция (Фиг. 180/1).
- Блокиращото езиче сочи надолу (Фиг. 180/2)

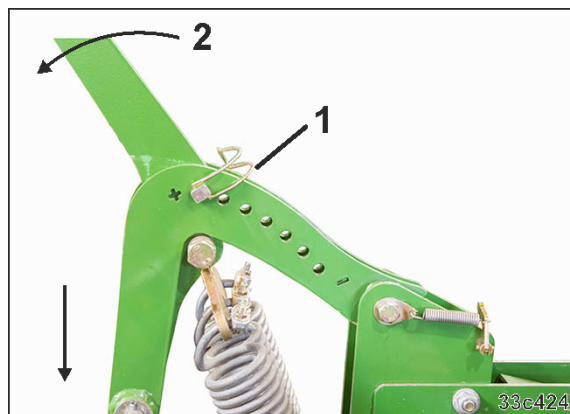


Фиг. 179



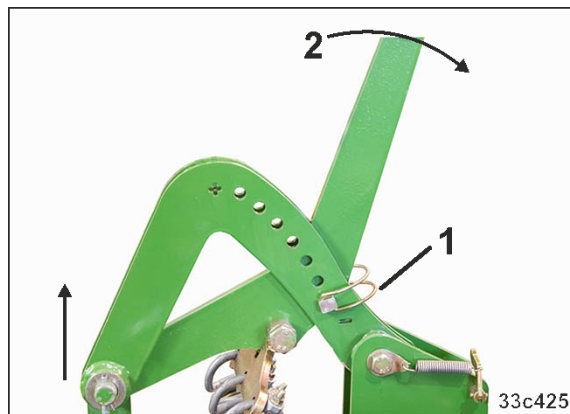
Фиг. 180

3. Задвижете регулиращия лост (Фиг. 179/1) в желаната посока.
 - 3.1 Отстранете шплинта (Фиг. 181/1).
 - 3.2 Движение на лоста за настройка (Фиг. 181/2) назад
- Натискът на ролките върху почвата се увеличава



Фиг. 181

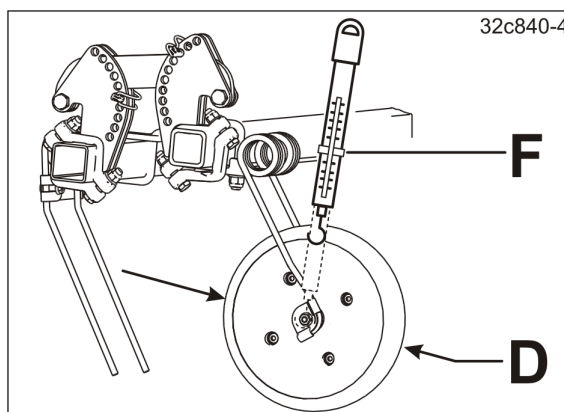
- 3.3 Движение на лоста за настройка (Фиг. 182/2) напред
- Натискът на ролките върху почвата се намалява
- 3.4 Подсигурете регулирането с пружинен шарнирен шплинт. (Фиг. 182/1)



Фиг. 182

4. Проверете натиска на ролките върху почвата, напр. с пружинни везни (вж. Фиг. 183/1).

Диаметър на ролката D [мм]	Натиск на ролката F [кг]
250 mm	макс. 20 кг
330 mm	макс. 35 кг



Фиг. 183

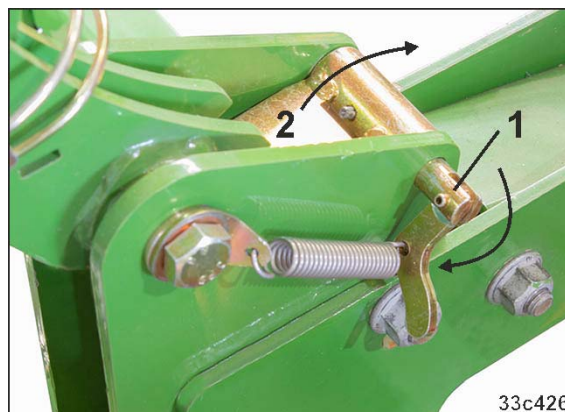


Натискът на ролката "F" не трябва да превишава стойността от таблицата. По-висок натиск от указания може да повреди машината.

8.11.3 Ролкова брана в положение за паркиране

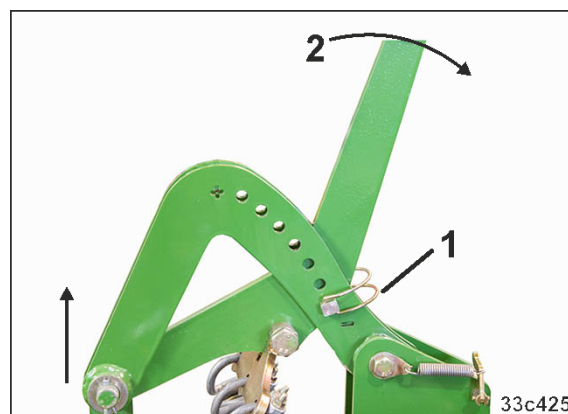
Ако ролковата брана трябва да бъде приведена в положение за паркиране, регулиращите сегменти трябва да се вдигнат и блокират.

1. Фиксиращ лост в блокирано положение (Фиг. 184/1)
- Блокиращото езиче сочи нагоре (Фиг. 184/2)

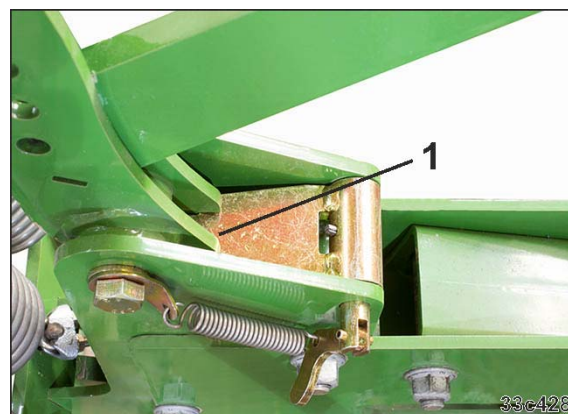


Фиг. 184

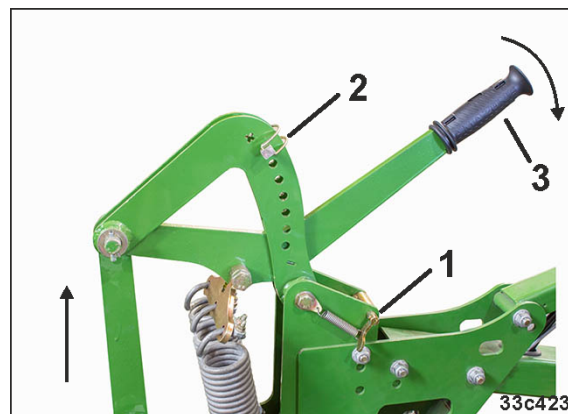
2. Отстранете шплинта (Фиг. 185/1).


Фиг. 185

3. Преместете регулиращия лост (Фиг. 185/2) напред така, че блокиращото езиче (Фиг. 186/1) да се фиксира.


Фиг. 186

4. Поставете шплинта в позиция за паркиране (Фиг. 187/2).


Фиг. 187

8.12 Настройка на системата за превключване на технологичните колеи

Вижте необходимата система за превключване на технологични колеи от таблицата „Системи за превключване на технологични колеи“ и я настройте.

Машины с бордови компютър

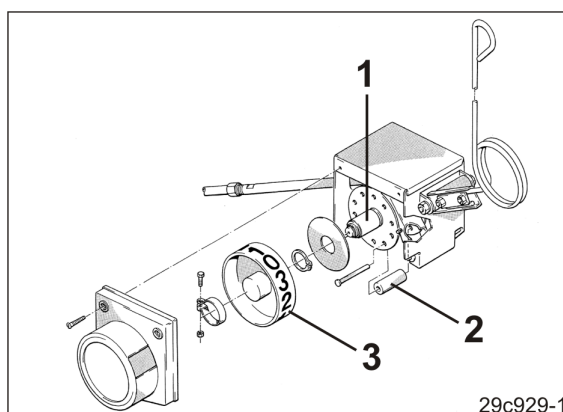
Настройте системата за превключване на технологични колеи, както е описано в ръководството за работа с бордовия компютър.

Машины с разпределителна кутия

Пренастройването към друга система за превключване на технологични колеи в разпределителната кутия изисква смяна на делителното колело (Фиг. 188/1).

При определени системи е достатъчно преместването на превключващите ролки (Фиг. 188/2).

Непременно трябва да се смени индикаторното колело (Фиг. 188/3) или наличното индикаторно колело да се облепи с нови бройки технологични колеи.



Фиг. 188

8.12.1 Регулировка на брояча на пътеките за движение

Вижте необходимия брояч на технологични колеи от глава „Примери за залагане на технологични колеи“ и го настройте.

Машины с бордови компютър

Настройте брояча на технологичните колеи, както е описано в ръководството за работа с бордовия компютър.

Машины с разпределителна кутия

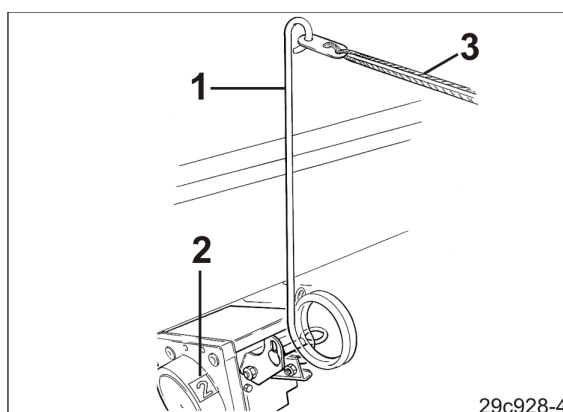
Актуалният брояч на технологични колеи се показва в прозореца (Фиг. 189/2) на разпределителната кутия.

Настройте брояча на технологичните колеи чрез дръпване на лоста за управление (Фиг. 189/1).



ВНИМАНИЕ

Работете с лоста за управление само чрез въжето (Фиг. 189/3) в кабината на трактора.



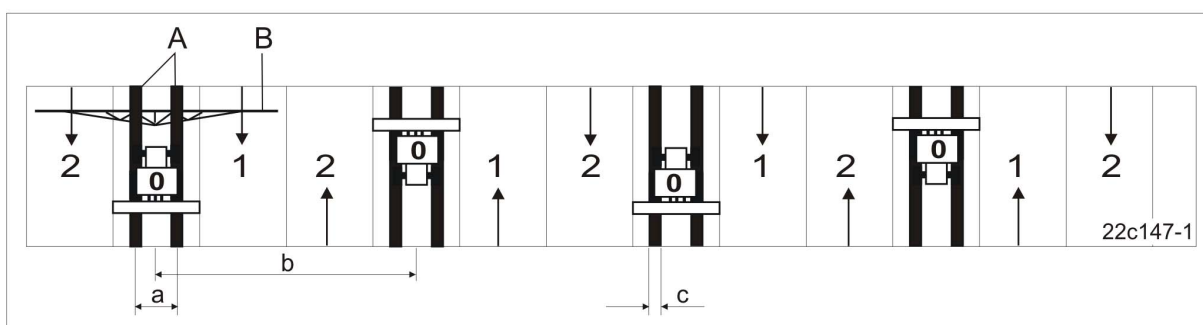
Фиг. 189

8.13 Залагане на технологични колеи (опция)

Със системата за превключване на технологичните колеи по полето могат да се прокарат колеи на избрани разстояния.

Пътеките за движение са следи за колела без посевен материал върху тях (Фиг. 190/A) които служат за работещите по-късно машини за наторяване и отглеждане на растенията.

Разстоянието между пътеките за движение (Фиг. 190/b) отговаря на работната ширина на машините за отглеждане на растения (Фиг. 190/B), напр. тороразпръсквачки и/или полски пръскачки, които се използват за работа на засятото поле.



Фиг. 190

Фигура (Фиг. 190) показва „Системата за превключване на технологични колеи 3“.

По време на работа курсовете по полето се номерират (брояч на технологичните колеи). Броячът на технологичните колеи се показва на дисплея на компютъра или в прозореца на разпределителната кутия.

По време на курс по полето системата за превключване на технологични колеи 3 показва брояча на технологичните колеи в следната последователност: 2-0-1-2-0-1-2-0-1...и т.н. При залагане на една колея броячът на технологичните колеи показва брой на колеи "0" .

Ширината на коловоза (Фиг. 190/a) на технологичната колея отговаря на тази на трактора и може да се настройва. Ширината на коловоза се настройва чрез преместване на цилиндричните зъбни колела на вала на междинната предавка (вж. гл. „Регулировка на разстоянието между пътеките за движение и ширината на коловоза / ширината между коловозите (специализирана работилница)“, на стрница 174).

Ширината на коловоза (Фиг. 190/c) на технологичната колея се увеличава при увеличаване броя на разположени един до друг ботуши за технологични колеи (вж. гл. „Регулировка на разстоянието между пътеките за движение и ширината на коловоза / ширината между коловозите (специализирана работилница)“, на стрница 174).

8.13.1 Таблица на системи за превключване на технологични колеи

Необходимата система за превключване на технологични колеи (Фиг. 191) се получава от желаното разстояние между колеите (Фиг. 190/b) и работната ширина на сеялката. Други системи за превключване на технологични колеи ще намерите в ръководството за работа с бордовия компютър.

Система за превключване на технологични колеи	Работна ширина на сеялката					
	2,5 m	3,0 m	3,5 m	4,0 m	4,5 m	6,0 m
	Разстояние между технологичните колеи					
2	10 m	12 m	—	16 m	18 m	24 m
3	—	9 m	—	12 m	—	18 m
4	10 m	12 m	—	16 m	18 m	24 m
5	—	15 m	—	20 m	—	30 m
6	15 m	18 m	21 m	24 m	27 m	36 m
7	—	21 m	—	28 m	—	42 m
8	20 m	24 m	28 m	32 m	36 m	—
9	—	27 m	—	36 m	—	—
21	15 m	18 m	21 m	24 m	27 m	24 m 36 m
5/13 вдясно	—	—	—	18 m	—	—
5/13 вляво	—	—	—		—	—

Фиг. 191

8.13.2 Примери за прокарване от пътеки за движение

Прокарването на пътеки за движение е показано на фиг. (Фиг. 192) с помощта на няколко примери:

A = работна ширина на сеялката

B = разстояние между технологичните колеи (работна ширина тороразпръсквачка/полска пръскачка)

C = система за превключване на технологични колеи

D = брояч на технологичните колеи

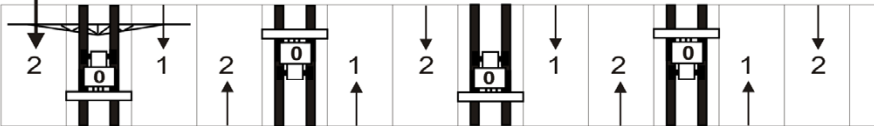
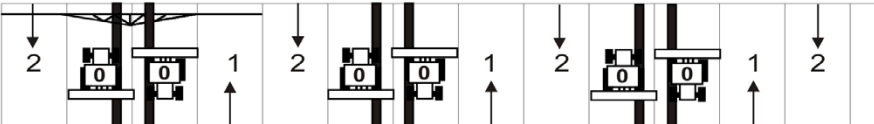
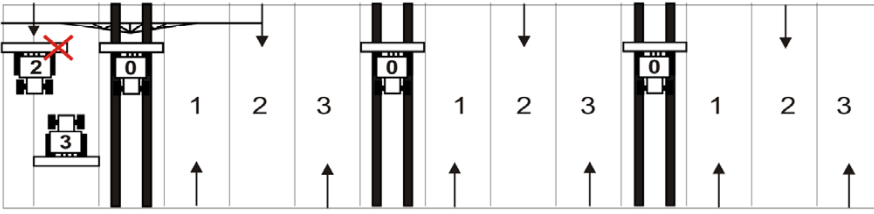
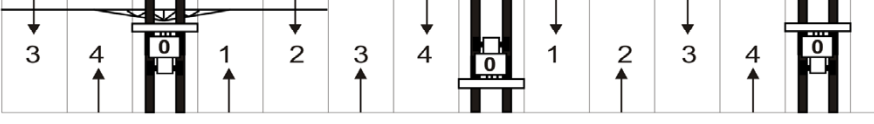
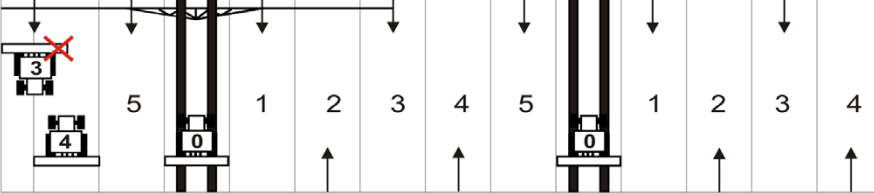
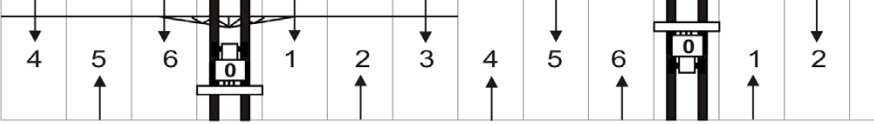
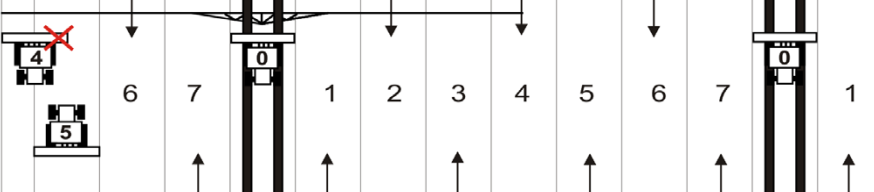
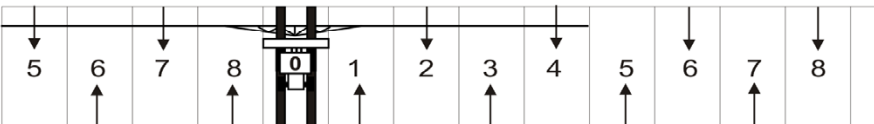
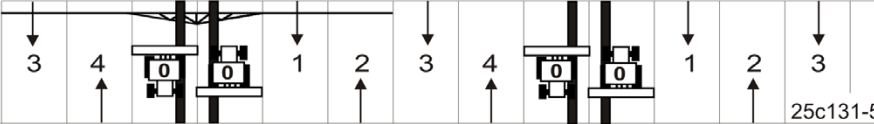
(По време на работа курсовете по полето се номерират и показват.)

Пример:

Работна ширина на сеялка: 3 m

Работна ширина на тороразпръсквачка или полска пръскачка: 18 m = 18 m разстояние между технологичните колеи

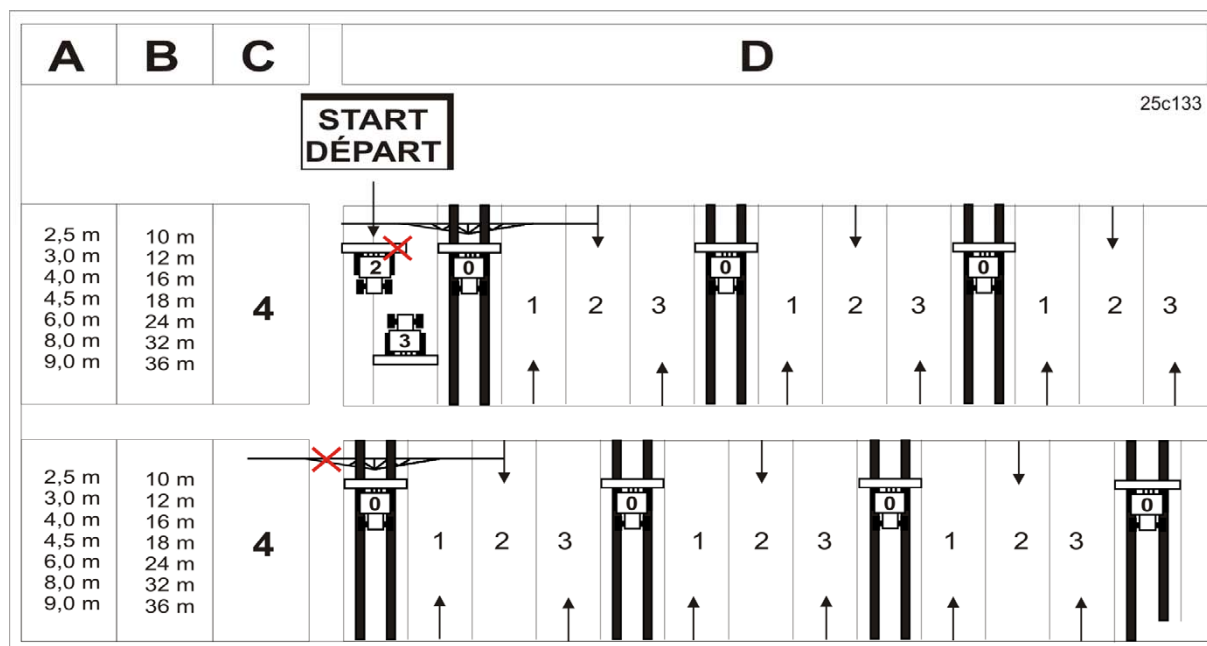
- Намерете в таблицата (Фиг. 192):
в колоната A, работната ширина на сеялката (3 m) и
в колоната B, разстоянието между пътеките за движение (18 m).
- На същия ред в колоната „C” намерете системата за превключване на технологичните колеи (Система за превключване на технологични колеи 3).
Разпределителната кутия трябва да е оборудвана с подходящо за целта делително колело (Фиг. 77/1).
- На същия ред в колоната "D" под надписа "СТАРТ" на брояча на технологичните колеи намерете първия курс по полето (брояч на технологичните колеи 2).
Настройте тази стойност непосредствено преди първия курс по полето.

A	B	C	D
START DÉPART			
3,0 m 4,0 m 6,0 m 8,0 m 9,0 m	9 m 12 m 18 m 24 m 27 m	3	
2,5 m 3,0 m 4,0 m 4,5 m 6,0 m 8,0 m 9,0 m	10 m 12 m 16 m 18 m 24 m 32 m 36 m	2	
2,5 m 3,0 m 4,0 m 4,5 m 6,0 m 8,0 m 9,0 m	10 m 12 m 16 m 18 m 24 m 32 m 36 m	4	
3,0 m 4,0 m 6,0 m 8,0 m	15 m 20 m 30 m 40 m	5	
2,5 m 3,0 m 3,5 m 4,0 m 4,5 m 6,0 m 8,0 m	15 m 18 m 21 m 24 m 27 m 36 m 48 m	6	
3,00 m 3,43 m 4,00 m 6,00 m	21 m 24 m 28 m 42 m	7	
2,5 m 3,0 m 3,5 m 4,0 m	20 m 24 m 28 m 32 m	8	
3,0 m 4,0 m	27 m 36 m	9	
2,5 m 3,0 m 3,5 m 4,0 m 4,5 m 6,0 m 8,0 m	15 m 18 m 21 m 24 m 27 m 36 m 48 m	21	

25c131-5

Фиг. 192

8.13.3 Система за превключване на технологични колеи 4, 6 и 8



Фиг. 193

Фигурата (Фиг. 192) показва примери за залагане на технологични колеи със системата за превключване на технологични колеи 4, 6 и 8.

Изобразена е работата на сеялка с половин работна ширина (частична ширина) по време на първия курс по полето.

Втора възможност за залагане на технологични колеи със система за превключване на технологични колеи 4, 6 и 8 е започване с пълна работна ширина и залагане на една технологична колея (вж. Фиг. 193).

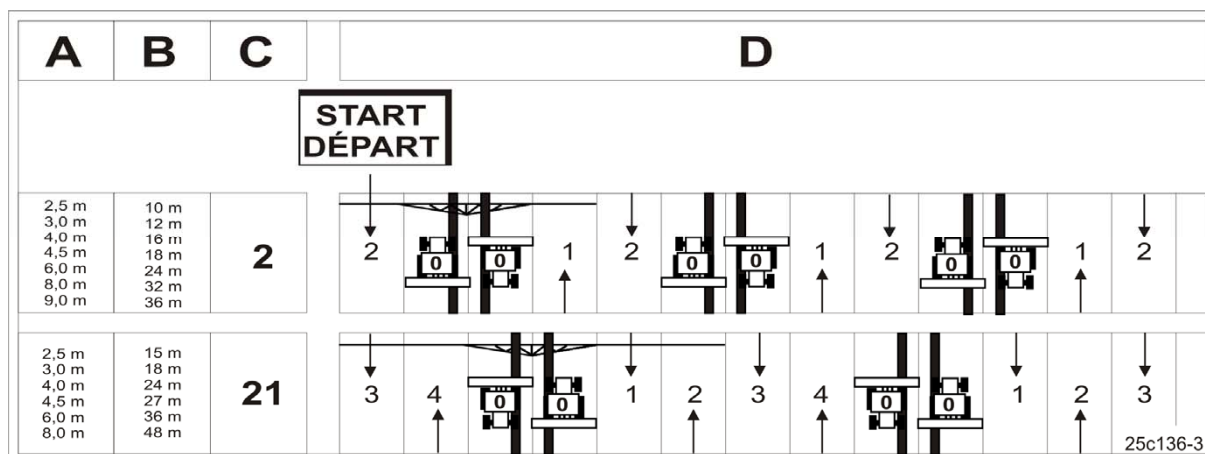
В този случай при първия курс по полето машината работи с половин работна ширина.

След първия ход по полето преминете отново на пълна работна ширина на машината!



За засяване с половин работна ширина изключете половината страна на вала на засяващия апарат.

8.13.4 Система за превключване на технологични колеи 2 и 21



Фиг. 194

Фигурата (Фиг. 192) показва примери за залагане на технологични колеи със системата за превключване на технологични колеи 2 и 21.

При залагане на технологични колеи със системата за превключване на технологични колеи 2 и 21 (Фиг. 194) технологичните колеи се залагат по време на един курс напред и един курс назад по полето.

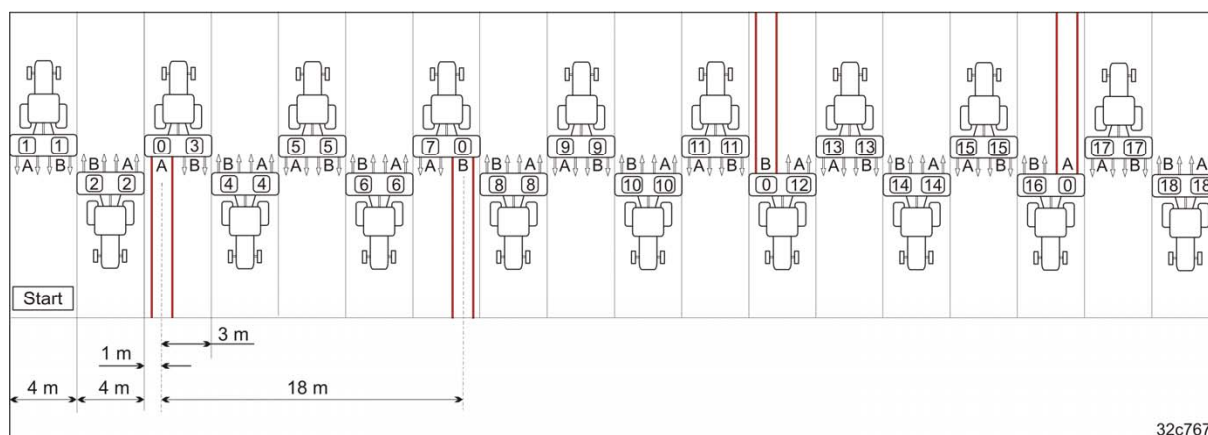
При машини с

- Превключването на технологичните колеи 2 може да се прекъсне само от дясната страна на машината
- Превключването на технологичните колеи 21 може да се прекъсне само от лявата страна на машината

може да бъде прекъснато подаването на посевния материал към ботуши за прокарване на пътеки за движение.

Започването на работа става винаги от десния край на полето.

8.13.5 Залагане на 18-метрови технологични колеи с 4-метрова работна ширина на сеялката



Фиг. 195

Сеялки с работна ширина 4 м и хидравлично двойно превключване на технологичните колеи залагат технологични колеи на разстояние 18 м.

Сеялката разполага с два вала на междинната предавка със задвижващи колела за изключващите се сеещи дискове, съответно в дясната и лявата половина на семенния сандък на сеялката. Условие е оборудване на сеялката с бордови компютър AMATRON или две разпределителни кутии.

Ако бордовият компютър или една от разпределителните кутии показва брой на технологичните колеи "0", сеещите дискове за технологичните колеи се изключват.



Започване на работа само от левия край на полето от двете страни с брой на технологичните колеи "1".

По време на работа двете разпределителни кутии показват следните превключващи положения (вж. също Фиг. 195):

Разпределител на кутия	вляво	(A)	1	2	0	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	0	17	18
Разпределител на кутия	вдясно	(B)	1	2	3	4	5	6	0	8	9	10	11	0	13	14	15	16	17	18

8.13.6 Изключване на системата за превключване на технологични колеи

Машини с бордови компютър

Изключете системата за превключване на технологични колеи, както е описано в ръководството за работа с бордовия компютър.

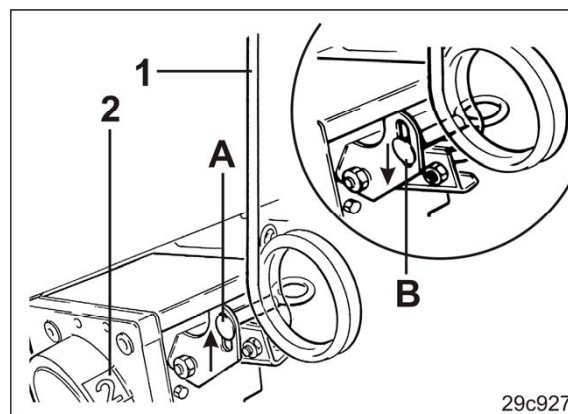
Машини с разпределителна кутия

При задействане на управляващия клапан на трактора 1 едновременно се изпълняват следните функции:

- Задействане за маркировача на следите
- превключване на брояча на технологичните колеи
- активиране на маркировача на технологичните колеи при брой на технологичните колеи „0“.

В случай че трябва да се изпълни само задействане на маркировачите на следата, предприемете следните настройки:

1. Поставете управляващия клапан 1 в плаващо положение.
2. Дръпнете лоста за управление (Фиг. 196/1) на разпределителната кутия, когато числото (Фиг. 196/2) в прозореца на разпределителната кутия е „0“. Броячът на технологичните колеи не трябва да показва „0“.
3. Освободете затегателния винт (Фиг. 196/A), избутайте го надолу в удължения отвор и го затегнете здраво (виж Фиг. 196/B).



Фиг. 196

Сега разпределителната кутия е блокирана и не бива да превключва при задействане на ръчката за управление.

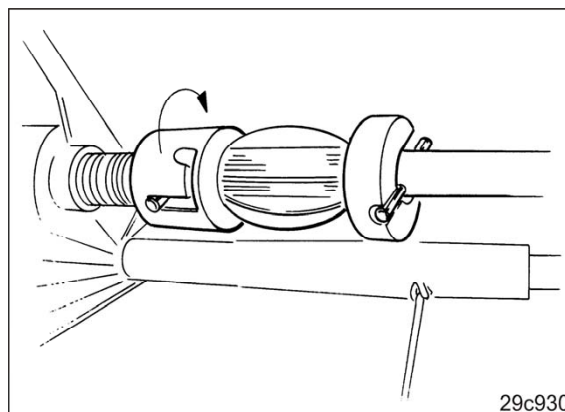


Броячът на технологичните колеи (Фиг. 196/2) не трябва да показва „0“. В противен случай непрекъснато се залагат технологични колеи.

8.13.7 Изключване на половината на вала на засяващия апарат отляво

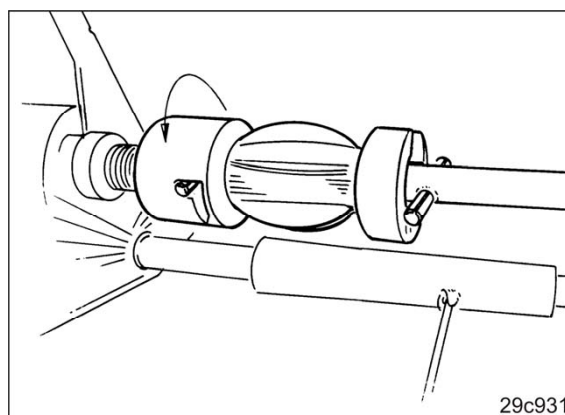
1. Натиснете пружинния съединител на вала на засяващия апарат наляво срещу пружината и го завъртете по посока на стрелката.
2. Затворете спирателните шибъри на засяващите бобини на пътеките за движение на лявата половина на вала на засяващия апарат.

Вал на засяващия апарат задвижен (виж Фиг. 197)



Фиг. 197

Вал на засяващия апарат изключен от половината страна (вж. Фиг. 198).



Фиг. 198

8.13.8 Поставяне на маркировача на технологичните колеи в работно/транспортно положение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

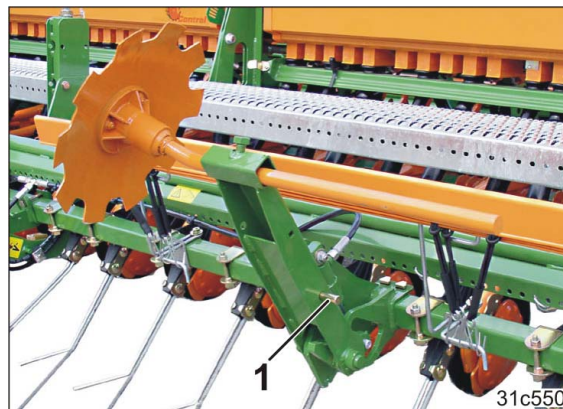
В опасната зона на хидравлично задействаните функционални части (маркировачи на следата, маркировач на технологичните колеи) не трябва да пребивават хора.

При задействане на уреда за управление на трактора се подава налягане към хидравличните цилиндри на няколко функционални части едновременно.

Извършвайте настройките само при дръпната ръчна спирачка, изключен двигател и изваден контактен ключ.

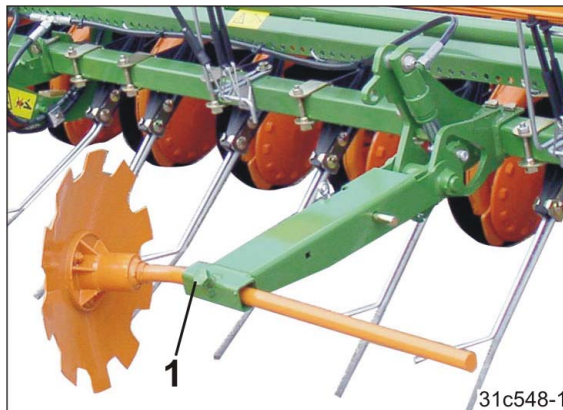
8.13.8.1 Поставяне на маркировача на технологичните колеи в работно положение

1. Дръжте здраво носача на дисковите маркировачи, отстранете болта (Фиг. 199/1) и завъртете носача на дисковите маркировачи надолу. Фиксирайте болта с шплинт.
2. Машината има два дискови маркировача. Повторете процедурата.



Фиг. 199

3. Поставете брояча на технологичните колеи на „0“.
4. Задействайте уреда за управление 1 и спуснете дисковите маркировачи.
5. Натегнете ръчната спирачка, изключете мотора на трактора и изтеглете контактният ключ.
6. Разхлабете винта (Фиг. 200/1).
7. Регулирайте дисковия маркировач по такъв начин, че той да маркират прокараната от ботушите пътека за движение.
8. Настройте интензивността на работа за съответната почва със завъртане на диска.



Фиг. 200

Поставете дисковете върху леки почви приблизително успоредно на посоката на движение, а върху тежки почви така, че да захващат повече в почвата.

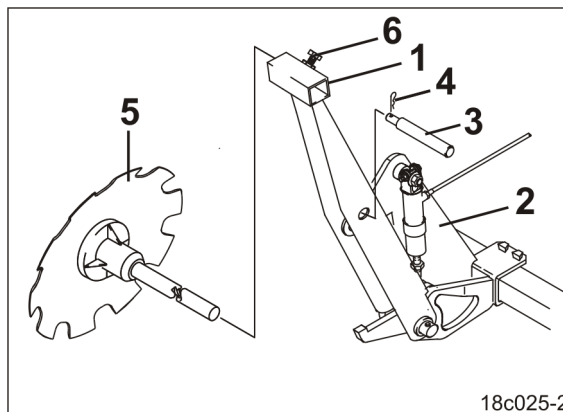
9. Затегнете винта (Фиг. 200/1).
10. Машината има два дискови маркировача. Повторете процедурата.

8.13.8.2 Поставяне на маркировача на технологичните колеи в транспортно положение

Броят на технологичните колеи не трябва да е „0“.

При необходимост превключете брояча на технологичните колеи.
Дисковите маркировачи се повдигат.

1. Натегнете ръчната спирачка, изключете мотора на трактора и изтеглете контактния ключ.
2. Поставете носача на дисковите маркировачи (Фиг. 201/1) в транспортните държачи (Фиг. 201/2).
3. Фиксирайте болта (Фиг. 201/3) с пружинен шплинт (Фиг. 201/4).
4. Развийте закрепващия винт (Фиг. 201/6).
5. Издърпайте дисковия маркировач (Фиг. 201/5) от носача на дисковите маркировачи (Фиг. 201/1) и го приберете в подходящо отделение.

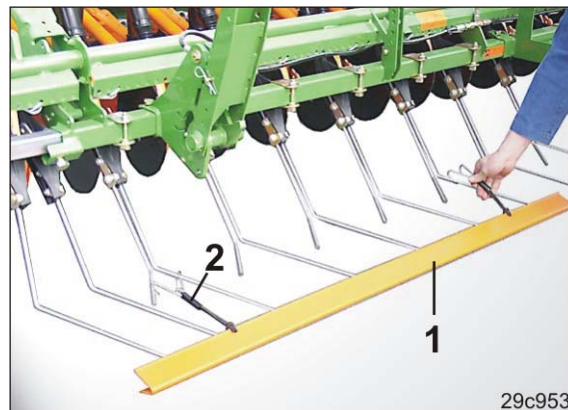


Фиг. 201

8.14 Поставяне на предпазната транспортна планка в положение за транспортиране/паркиране

трансп. положение

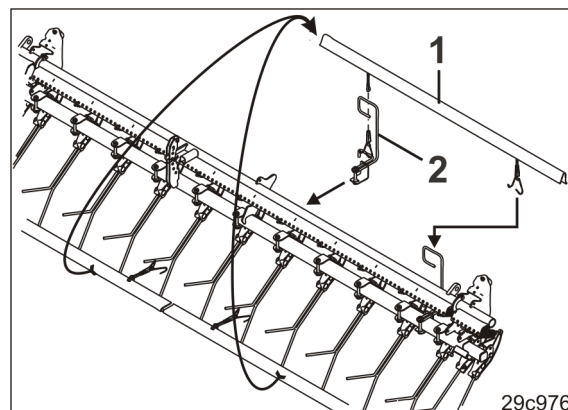
1. Поставете предпазната транспортна планка (Фиг. 202/1) от две части върху върховете на палците на прецизната брана.
2. Закрепете предпазната транспортна планка с пружинните държачи (Фиг. 202/2) към прецизната брана.



Фиг. 202

Положение за паркиране

Вкарайте предпазните транспортни планки (Фиг. 203/1) една в друга и ги закрепете към транспортния държач (Фиг. 203/2).



Фиг. 203

9 Транспортиране

В Германия и много други страни максималната транспортна ширина на прикачената към трактора комбинация от машини е 3,0 м. Транспортирането на комбинация от машини с ширина над 3,0 м е разрешено само върху транспортиращо превозно средство.



ОПАСНОСТ

Транспортирайте машини с работна ширина над 3,0 м само върху транспортиращо превозно средство.

Не превишавайте макс. транспортна височина от 4,0 м.

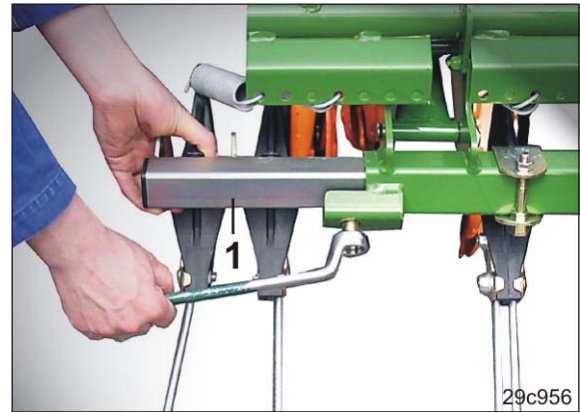
9.1 Поставяне на сеялки в положение за транспортиране по пътищата

1. Прикачете сеялката към трактора (вж. гл. 7, на страница 84).
2. Поставете маркировачите на следата в транспортно положение и ги фиксирайте (виж гл. „8.6“, на страница 125).
3. При необходимост превключете брояча на технологичните колеи. Броячът на технологичните колеи не трябва да показва „0“.
4. Изключете бордовия компютър (опция) (вж. ръководството за работа с бордовия компютър).
5. Поставете маркировача на технологичните колеи в транспортно положение (вж. гл. 8.13.8, на страница 149).
6. Изпразнете бункера за семена (виж глава 8.4 ()
7. Поставете острозъбото колело в транспортно положение (виж гл. 8.1, на страница 100).
8. Затворете капака на бункера за семена.
9. Вдигнете стъпалата на стълбата. Внимавайте стъпалото на стълбата да се фиксира.



Фиг. 204

10. Поставете прецизната брана в транспортно положение (необходимо е само при сеялки с работна ширина 3,0 м).
 - 10.1 Развийте закрепващия винт, вкарайте външния елемент на браната (Фиг. 205/1) и затегнете закрепващия винт.
 - 10.2 Машината има два външни елемента на браната. Затова повторете процедурата.
11. Монтирайте предпазната транспортна планка (вж. гл. 8.14, на страница 151).
12. Проверете функционирането и чистотата на системата за светлинна сигнализация, включително предупредителните табла.
13. Повдигнете сеялката.
14. Тракторните уреди за управление на машините да са заstopорени.
15. Спазвайте законовите разпоредби и указанията за безопасност в глава 9.2 преди и по време на транспортирането.


Фиг. 205

9.2 Законови разпоредби и безопасност

При ползване за движение по обществени пътища и улици, както тракторът така и машината трябва да отговарят на изискванията на правилника за движение и за безопасността на движението по шосетата и улиците и за предотвратяването на пътни произшествия (за Германия това са "Наредбата за допускане до движение по пътищата -StVZO" и "Наредбата за движението по пътищата – SVO" както и разпоредбите на професионалните сдружения). Както водачът така и собственикът на превозното средство/машина са отговорни за спазването на законните изисквания.



Максимална транспортна ширина 3,0 м

В Германия и много други страни максималната транспортна ширина на прикачената към трактора комбинация от машини е 3,0 м. Транспортирането на комбинация от машини с ширина над 3,0 м е разрешено само върху транспортиращо превозно средство.

Допустима максимална скорост 40 км/ч

В Германия и много други страни допустимата максимална скорост е 40 км/ч за трактори

- с навесна сеялка
- с навесна комбинация за сеитба:
почвообработваща машина, след нея валяк и сеялка.

Особено по лоши улици или пътища трябва да се кара само със значително по-малка от посочената скорост.

Максимално допустимата скорост за навесни машини е регламентирана в съответните правила за движение по пътищата на отделните страни. Консултирайте се с вносителя/дилъра на машините на място за допустимата максимална скорост за движение по пътищата.



Преди потегляне на път вземете под внимание глава "Указания за безопасност за оператора" и проверете дали:

- е спазено допустимото тегло
- захранващите линии са свързани правилно
- уредбата за светлинна сигнализация е в изправност, функционира и е чиста
- има очебийни повреди по хидравличната система
- ръчната спирачка на трактора е напълно освободена
- предупредителните табла и жълтите светлоотражатели са чисти и в изправност.



ОПАСНОСТ

Преди излизане от полето респ. преди движение по улици и пътища, поставете маркировачите на следата в транспортно положение и ги фиксирайте.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Опасност от смачкване, порязване, захващане, издърпване или блъскане поради недостатъчна стабилност и преобръщане.

- Карайте трактора с прикачена или навесна машината по такъв начин, че по всяко време да имате пълен контрол. При това имайте предвид Вашите лични способности, пътното платно, пътните условия, видимостта, метеорологическите условия, ходовите качества на трактора, а също така и влиянието на прикачената или навесна машина.
- Преди транспортни движения закрепете здраво странично застопоряване на долните съединителни прътове на трактора, за да не може навесената или прикачената машината да се занася.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Опасности от счупване при работа, недостатъчна стабилност и недостатъчна управляемост и спиране на трактора при използването му не по предназначението!

Тези опасности могат да причинят много тежки наранявания по тялото, а дори и смърт.

Спазвайте максималното допълнително натоварване на навесената/прикачената машина, допустимите натоварвания на мостовете и опорното натоварване на трактора!

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Опасност от падане от машината при неразрешено возене върху нея!

Забранено е пътуването на лица върху машината и/или качване на движещата се машина.

Преди да потеглите с машината се погрижете се да няма хора на площадката на натоварване.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Опасности от счупване при работа, недостатъчна стабилност и недостатъчна управляемост и спиране на трактора при използването му не по предназначението!

Можете да прикачвате машината само към трактори, които са подходящи за нея. В тази връзка вж. глава "Проверка на пригодността на трактора".

**ОПАСНОСТ**

По време на транспортиране изключвайте бордовия компютър.

**ОПАСНОСТ**

По време на транспортиране блокирайте уредите за управление на трактора!

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Опасност от наранявания вследствие пробождање за други участници в пътното движение при транспортиране с непокрити, остри пружинни зъбци на прецизната решетъчна брана!

Забранени са транспортни движения без правилно монтирана предпазна транспортна планка.



Преди потегляне на път включете въртящата се сигнална лампа (ако има такава) и проверете функционирането ѝ. В Германия и много други страни се изисква разрешение за ползване на въртяща се сигнална лампа.

При завои имайте предвид, че машината има инерционна маса и се изнася нашироко.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Опасност от убождане при транспортни движения с извадени външни елементи на браната!

Извадените външни елементи на браната при транспортни движения се издават странично в зоната на пътното движение и представляват опасност за другите участници в пътното движение. Освен това се превишава допустимата транспортна ширина от 3 м.

Преди започване на транспортни движения вкарайте външните елементи на браната в главната тръба на прецизната брана.

10 Употреба на машината



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При работа с машината вземете под внимание

- глава "Предупредителни знаци и други маркировки по машината"
- глава "Указания за безопасност на оператора".

Спазването на тези глави осигурява Вашата безопасност.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Задействайте апарата за управление на трактора само в кабината на трактора.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасности от смачкване, издърпване и захващане при работа на машината без предвидени устройствата за безопасност!

Пускайте машината в експлоатация само с напълно монтирани устройствата за безопасност.



При движение по склонове посевният материал в бункера за семена може да се премести така, че сеещите дискове изобщо да не получават или да получават само частично посевен материал.

10.1 Подготовка на машината за работа

1. Поставете предпазната транспортна планка в положение за паркиране (вж. гл. 8.14, на страница 151).
2. Поставете маркировача на технологичните колеи в работно положение (вж. гл. 8.13.8, на страница 149).
3. Поставете маркировачите на следата в работно положение (вж. гл. 8.6, на страница 125).
4. Настройте подходящата система за превключване на технологичните колеи
 - о в разпределителната кутия
 - о в бордовия компютър.
5. Контролирайте задвижването на разбъркващия вал (вж. гл. 8.2.7, на страница 109). Особено при изсяване на ципести посевни материали при спрян разбъркващ валяк, в семенния сандък може да се получи задръстване с посевен материал и това да доведе до неправилно изсяване.

Употреба на машината

6. Поставете острозъбото колело в работно положение (виж гл. 8.1, на страница 100).
7. Поставете прецизната брана в работно положение (необходимо е само при сеялки с работна ширина 3,0 м).
 - 7.1 Развийте закрепващия винт, тласнете външния елемент на браната (Фиг. 205/1) навън и затегнете закрепващия винт.
 - 7.2 Машината има два външни елемента на браната.



Фиг. 206



Сеещите ботуши на сеялката натискат почвата в различна степен навън в зависимост от скоростта на движение и състоянието на почвата. При по-голяма скорост на движение преместете външния елемент на браната повече навън.

Регулирайте външните елементи на браната по такъв начин, че почвата да се връща обратно и да се създава семенно легло без следи.

Преди започване на работа проверете регулировките.

10.2 Започване на работата



ОПАСНОСТ

Присъстващите хора трябва да стоят на разстояние от минимум 20 м до машината.

1. Поставете машината в работно положение в началото на полето.
2. Присъстващите хора трябва да стоят на разстояние от минимум 20 м до машината.
3. Задействайте апарата за управление 1.
 - спускане на задействания маркировач
 - превключване на системата за прокарване на пътеки за движение на засяващите бобини
 - при брой на технологичните колеи „0“:
 - разединяване на вала на междинната предавка и изключване на сеещите дискове за технологичните колеи
 - спускане на маркировача на технологичните колеи.
4. Проверете/Коригирайте брояча на технологичните колеи.
5. Потеглете в движение.
6. След 30 м проверете/коригирайте
 - дълбочината на полагане на посевния материал на няколко места
 - интензивността на работа на решетъчната брана.
7. Повторете пробата за настройка на сеитбената норма след около 2 ха.



Фиг. 207

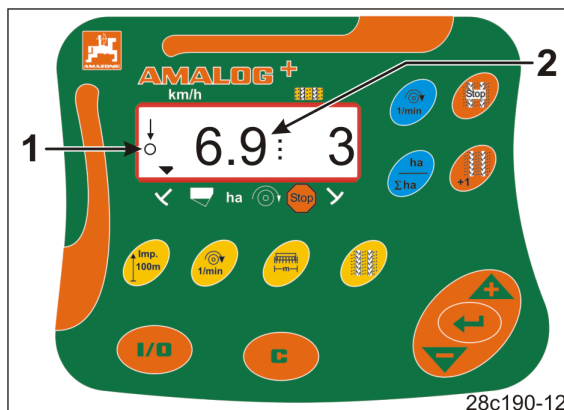
10.3 По време на работа

10.3.1 Пример за контрол на засяването с бордовия компютър „AMALOG+“

По време на работа бордовият компютър „AMALOG+“ показва статуса на сеялката.

Предавката Varío е свързана чрез верига със задвижващото колело. Датчик на предавката Varío отчита въртенето на задвижващото колело и предава импулси към бордовия компютър. Върти се и свързаният с предавката Varío вал на засяващия апарат. Машината сее.

Когато машината сее, на дисплея премигва малък кръг (Фиг. 208/1) под стрелката и числото (Фиг. 208/2) показва скоростта на движение [км/ч].



Фиг. 208

При прекъсване на сеенето, напр.

- при повдигнати ботуши (при обръщане в края на полето)
- при скъсване на задвижваща верига
 - предавката и валът на засяващия апарат спират
 - засяването се прекъсва
 - стрелката и премигващият кръг изчезват
 - бордовият компютър показва скорост на движение „0.0“ [км/ч], въпреки че сеялката се тегли по полето.



Фиг. 209

10.3.2 Маркировач на следи

Преди преминаване през препятствия на полето вдигнете за действията маркировач.

Повдигането на маркировача на следата задейства превключването на брояча на технологичните колеи. След преминаване през препятствието спуснете маркировача на следата, проверете брояча на технологичните колеи и при необходимост го коригирайте.



След многократно задействане на уреда за управление на трактора за маркировачите на следата, проверете брояча на технологичните колеи и при необходимост го коригирайте.

10.4 Индикатор за нивото на запълване

Показателят за нивото на запълване (Фиг. 210/1) показва нивото на запълване на семенния сандък.



Допълнете семенния сандък преди достигане на маркировката нула.

Още преди достигане на маркировката нула е възможно неправилно засяване поради неравномерно разпределяне на семената в семенния сандък.



Фиг. 210

10.5 Обръщане на края на полето



При обръщане на посоката на движение сеещите ботуши и браната не бива да опират в почвата.

1. Задействайте апарата за управление 1.
 - повдигане на активния маркировач на следата.
2. Задействайте апарата за управление на долните съединителни прътове на трактора.
 - повдигане на комбинацията от машини.
3. Обърнете посоката на движение с комбинацията от машини.
4. В началото на полето задействайте уреда за управление на долните съединителни щанги на трактора.
 - спускане на комбинацията от машини.
5. Задействайте апарата за управление 1
 - спускане на активния маркировач на следата
 - превключване на брояча на технологичните колеи.

при брой на технологичните колеи „0“:

 - o спиране на вала на междинната предавка/сеещите дискове за технологичните колеи
 - o спускане на маркировача на технологичните колеи.
6. Започнете курсовете по полето.

10.6 Край на полевата работа

Поставете машината при завършване на работа в транспортно положение (виж гл. "Поставяне на сеялки в положение за транспортиране по пътищата", на страница 152).

11 Повреди



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасности от смачкване, срязване, порязване, отрязване, захващане, навиване, издърпване, захващане и блъскане при

- случайно спускане на повдигната с триточковата хидравлика на трактора машина.
- случайно спускане на повдигнати, неосигурени машинни части.
- случайно пускане в действие и случайно изтъркаване на комбинацията трактор- машина.

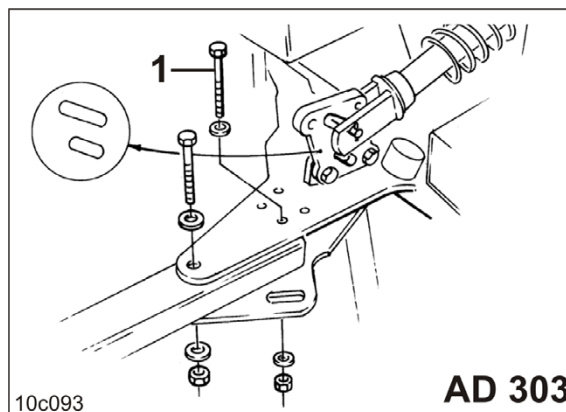
Преди отстраняване на повреди по машината осигурявайте трактора и машината срещу непредвидено стартиране и непредвидено задвижване (вж. гл. „Осигуряване на трактора/машината срещу непредвидено стартиране и непредвидено потегляне по инерция“).

Преди да влезете в опасната зона на машината изчакайте тя да спре да работи.

11.1 Прерязване на конзолата на маркировач на следи

При сблъскване на маркировача на следата AD 03 с твърдо препятствие се срязва винт (Фиг. 211/1) и маркировачът на следата се сгъва назад.

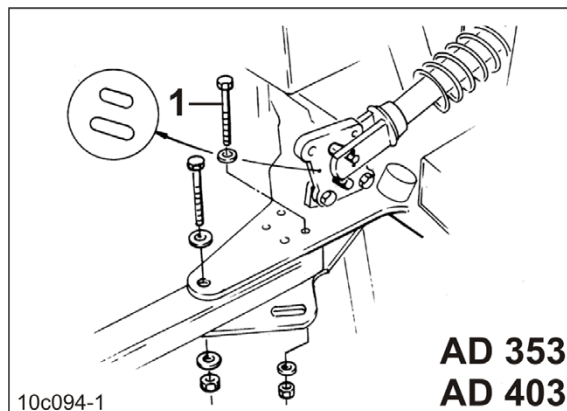
При смяна използвайте само винтове M6 x 90 с якост 8.8 (виж ведомостта на резервните части в Интернет).



Фиг. 211

само AD 3500 и AD 4000:

Използвайте отвор „B“ за срезния винт.



Фиг. 212

11.2 Разлика между зададено и действително засявано количество

Когато при пробата на преобръщане забележите, че има разлика между зададеното и засявано на полето количество, спазвайте следните точки:

- При нови машини наслойвания от обеззаразяващо средство променят повърхността на семенната кутия, на дънните клапи и сеещите дискове. Това може да окаже влияние на изтичането на посевния материал респ. на количеството семена за изсяване.

След две до три пълнения на бункера за семена наслойванията от обеззаразителното средство се втвърдяват и се стига до едно равновесие. След това засяваното количество повече не се променя.

- При засяване на влажно обеззаразен посевен материал могат да възникнат разлики между зададеното и действителното засявано количество когато има по-малко 1 седмица (за препоръчване е 2 седмици) време между обеззаразяването и засяването.
- При неправилно настроени дънни клапи по време на изсяването може да се получи неконтролируемо изтичане на посевен материал (по-голямо количество). Затова проверявайте основната настройка на дънните клапи на половин година респ. преди започване на сеитбения период.
- Приплъзването на острозъбното колело може да се промени по време на работа, например при преминаване от лека към тежка почва. В такъв случай трябва да се регулира отново броя на завъртания на ръкохватката на колелото за определяне на положението на предавката.

За тази цел трябва да се отмерят на полето 250 м². Това отговаря при една машина с:

2,50 m работна ширина	=	100,0 m изминато разстояние
3,00 m работна ширина	=	83,3 m изминато разстояние
3,43 m работна ширина	=	72,9 m изминато разстояние
3,50 m работна ширина	=	71,4 m изминато разстояние
4,00 m работна ширина	=	62,5 m изминато разстояние

Пребройте завъртанията на манивелата при изминаване на отсечката. С определения брой завъртания на манивелата извършете проба за настройка на сеитбената норма.

12 Почистване, поддържане и ремонт

12.1 Безопасност



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасности от смачкване, срязване, порязване, отрязване, захващане, навиване, издърпване, захващане и блъскане при

- случайно спускане на повдигната с триточковата хидравлика на трактора машина.
- случайно спускане на повдигнати, неосигурени машинни части.
- случайно пускане в действие и случайно изтърkalване на комбинацията трактор- машина.

Преди работи по машината осигурявайте трактора и машината срещу непредвидено стартиране и непредвидено задвижване (вж. гл. „Осигуряване на трактора/машината срещу непредвидено стартиране и непредвидено потегляне по инерция“).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасности от смачкване, срязване, порязване, отрязване, захващане, навиване, издърпване, захващане поради незащитени опасни места!

- Монтирайте устройствата за безопасност, които са били свалени преди почистване, поддържане и ремонт на машината.
- Сменете повредени устройствата за безопасност с нови.
- Никога не лягайте под повдигната и неосигурена машина.

12.2 Почистване



ОПАСНОСТ

Не вдишвайте праха от средствата за обеззаразяване, който е отровен, и внимавайте той да не попадне върху части от тялото.

При изпразване на бункера за семена и на семенната кутия, респ. при премахване на прах от средството за обеззаразяване, напр. със сгъстен въздух, носете защитен костюм, предпазна дихателна маска, защитни очила и ръкавици.



- Контролирайте хидравличните маркучопроводи особено внимателно.
- Никога не почиствайте хидравличните маркучопроводи с бензин, бензол, керосин или минерални масла.
- След почистването смажете машината, особено след почистване с уред за почистване под високо налягане/пароструйка или маслоразтворими средства.
- Спазвайте законовите разпоредби за работа с почистващи препарати и унищожаването им.

Почистване с водоструйна машина с високо налягане/пароструйка



При използване на уред за почистване под високо налягане/пароструйка спазвайте непременно следните точки:

- Не почиствайте електрически части.
- Никога не насочвайте почистващата струя на уреда за почистване с високо налягане/пароструйката директно към местата за смазване и лагуване.
- Спазвайте винаги минимално разстояние от 300 mm между дюзата на уреда за почистване под високо налягане, респ. пароструйката и машината.
- Спазвайте наредбите за безопасност при работа с почистващи машини с високо налягане.

12.3 Изключване на машината за по-дълъг период от време

1. Почистете грижливо и изсушете сеещите ботуши RoTeC.
2. Консервирайте сеещите ботуши (Фиг. 213) с не замърсяващо околната среда средство за защита от корозия.



30c013

Фиг. 213

12.4 План за техническо обслужване – преглед



Пред графика за техническо обслужване предимство имат периоди от време, пробег или интервали на техническо обслужване, посочени в евентуално доставената чужда техническа документация.

Първо пускане в действие	Преди първо пускане в действие	Специализиран сервис	Обслужване и контрол на хидравличните проводни и маркучи. Този преглед трябва да се протоколира от експлоатацията.	глава 12.7.1
			Проверка на нивото на маслото в регулируемата предавка	глава 12.5
	След първите 10 работни часа		Проверка на хидравличните маркучи и съединителите за видими повреди Повредите трябва да се отстранят в специализиран сервис.	
		Специализиран сервис	Проверка и техническо обслужване на хидравличните маркучи въз основа на графика за техническо обслужване Този преглед трябва да се протоколира от експлоатацията.	глава 12.7.1
		Специализиран сервис	Проверка дали са монтирани здраво всички винтови съединения.	глава 12.9
	Ежедневно преди започване на работата		Проверка на хидравличните маркучи и съединителите за видими повреди Повредите трябва да се отстранят в специализиран сервис.	
	Ежедневно след работа		Почистване машината (при нужда)	глава 12.2
	Ежеседмично, най-късно на всеки 50 работни часа	Специализиран сервис	Проверка и техническо обслужване на хидравличните маркучи въз основа на графика за техническо обслужване Този преглед трябва да се протоколира от експлоатацията.	глава 12.7.1
			Проверка на херметичността на всички компоненти на хидравличната уредба. Отстранете течовете.	
	На всеки 2 седмици, най-късно на всеки 100 работни часа		Проверка на нивото на маслото в регулируемата предавка	глава 12.5
	На всеки 6 месеца в "мъртвия" сезон	Специализиран сервис	Основното регулиране на дънните клапи	глава 12.8.4
		Специализиран сервис	Проверка на ролковите вериги и верижните колела	глава 12.6

12.5 Проверка на нивото на маслото в регулируемата предавка

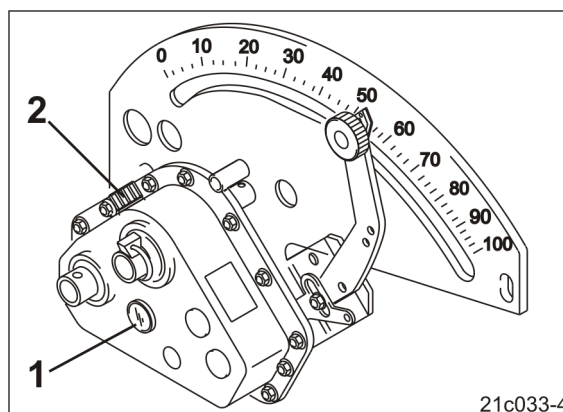
1. Поставете машината на едно равно място.
2. Проверете нивото на маслото.

Нивото на маслото трябва да се вижда в контролното прозорче (Фиг. 214/1).

Няма нужда от смяна на маслото.

Тръбната наставка за наливане на масло (Фиг. 214/2) служи за пълнене на регулируемата предавка.

За необходимите сортове трансмисионно масло виж таблица (Фиг. 215).



Фиг. 214

Сортове хидравлично масло и количество за пълнене на регулируемата предавка	
Общо количество за пълнене	0,9 литра
Трансмисионно масло (по желание)	Wintershall Wintal UG22 WTL-HM (фабрично заредено)
	Fuchs Renolin MR5 VG22

Фиг. 215

12.6 Проверка на ролковите вериги и верижните колела

За всички ролкови вериги след завършване на сезона

- почистване (включително верижните колела и обтегачите на веригата).
- проверка на състоянието
- се смазват с тънколивно минерално масло.

12.7 Оглед на болтовете на горните и долните съединителни щанги



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасности от смачкване, захващане, хващане и блъскане възниква за лица, когато машината случайно се откачи от трактора!

При всяко прикачване на машината проверявайте болтовете на горните и долните съединителни щанги за видими повреди. При явни признаци на износване сменете болтовете.

12.7.1 Критерии за проверка на хидравличните маркучи

Хидравличните маркучи трябва да се сменят от специализиран сервиз, ако при контролен преглед установите следните признаци:

- Повреди на външния слой до армировката (напр. протриване, срязване, напукване).
 - Крехкост на външния слой (образуване на пукнатини по материала на маркуча).
 - Деформации, които не отговарят на естествената форма на маркуча или на гъвкавия тръбопровод. Както в състояние без налягане, така и в състояние под налягане или при огъване (напр. разслояване, издуване, смачкани и пречупени места).
 - Неуплътнени места.
 - Повреда или деформация на армировката на маркуча (нарушена плътност); малки повърхностни повреди не са основание за смяна.
 - Изваждане на маркуча от арматурата.
 - Корозия на арматурата, която намалява функционалните способности и устойчивостта на.
 - Неспазени монтажни изисквания.
 - Превисшена продължителност на използване от 6 години.
- Определяща е посочената върху арматурата дата на производство на хидравличния маркуч плюс 6 години. Ако посочената на арматурата дата на производство е "2013", срокът на употреба изтича през февруари 2019 година. За тази цел виж "Маркировка на хидравличните маркучи".



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от инфекция от проникване в тялото на намиращо се под високо налягане хидравлично масло от хидравличната уредба!

- Само специализирана сервизна работилница може да извършва работи по хидравличната уредба!
 - Преди да започнете работа по хидравличната уредба, изпуснете налягането!
 - При търсене на пропуски използвайте непременно подходящи помощни средства!
 - Никога не се опитвайте да запушите пропускащи хидравлични маркучопроводи с ръка или с пръсти.
- Изтичащата под високо налягане течност (хидравлично масло) може да бъде да проникне в тялото през кожата и да причини тежки наранявания!
- При наранявания с хидравлично масло отидете веднага на лекар! Опасност от инфекции!



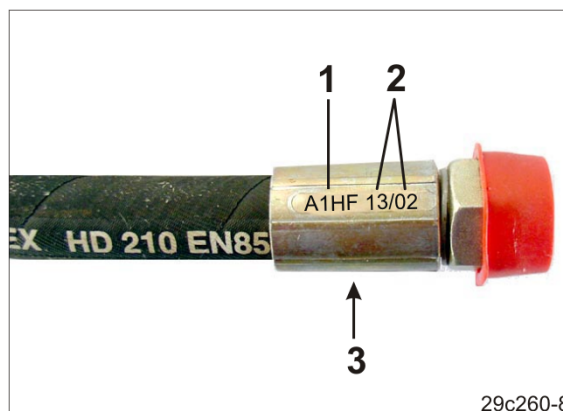
- Следете при свързване с маркучи на хидравлични тръбопроводи, както хидравликата на влекача, така и хидравликата и от страната на ремаркетото да са без налягане!
- Следете за правилното свързване на маркучите на хидравличните тръбопроводи.
- Проверявайте редовно всички маркучи на хидравличните тръбопроводи и съединители за повреди и замърсявания.
- Минимум веднъж годишно трябва специалист да провери състоянието на хидравличните маркучи с оглед безопасна работа!
- Сменете повредените и остарели хидравлични маркучопроводи! Използвайте само оригинални хидравлични маркучи от AMAZONE!
- Продължителността на използване на хидравличните маркучи не трябва да превишава 6 години, включително и евентуален период на складиране от максимум 2 години. Също при съответното складиране и при допустимо натоварване маркучите и връзките им са подложени на естествено стареене, поради което времето за тяхното складиране и използване е ограничено. За разлика от това продължителността на използване може да се установи в съответствие с практиката, особено като се вземе под внимание потенциалната опасност. За маркучи и гъвкави тръбопроводи от термоустойчива пластмаса са меродавни други ориентировъчни стойности.
- Изхвърляйте отработеното масло съгласно наредбите. Информирайте се по проблемите на отвеждане и депониране с Вашите доставчици на масло!
- Съхранявайте хидравличното масло на безопасно от деца място!
- Внимавайте хидравличното масло да не попадне в почвата или водата!

12.7.1.1 Маркировка на хидравличните маркучи

Маркировката на арматурата дава следната информация:

Фиг. 216/...

- (1) Регистрационен номер на производителя на хидравличните маркучопроводи (A1HF)
- (2) Дата на производство на хидравличните маркучопроводи (13/02 = година / месец = февруари 2013)
- (3) Максимално допустимо работно налягане (210 bar).



Фиг. 216

12.7.1.2 Монтаж и демонтаж на хидравличните маркучи



При монтажа и демонтажа на хидравличните маркучи спазвайте безусловно следните указания:

- Работи по хидравличната уредба трябва да се извършват само от специализиран сервиз.
- Използвайте само оригинални хидравлични маркучи от AMAZONE!
- Грижете се по принцип за чистотата.
- Вие трябва по принцип да монтирате хидравличните маркучопроводи така, че във всички работни състояния
 - да няма натоварване на опън, с изключение от собственото тегло.
 - при малки дължини да няма смачкване.
 - избягвайте външни механични въздействия върху хидравличните маркучи.

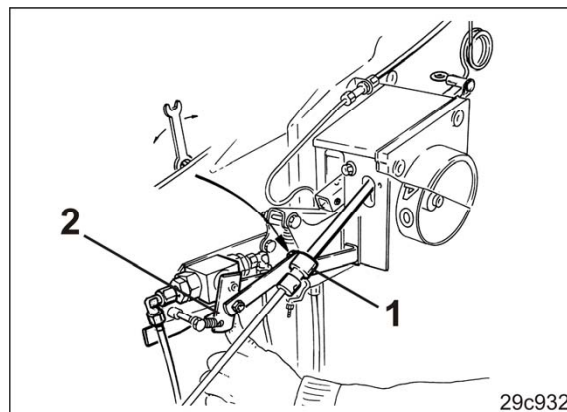
Предотвратявайте триене на маркучите в конструктивни детайли или помежду им, чрез целесъобразно разполагане и закрепване. При необходимост осигурете хидравличните маркучи с помощта на защитна облицовка. Покривайте острите ръбове на конструктивните елементи.

- не превишавайте допустимите радиуси на огъване.
- При свързване към движещи се части оразмерете хидравличния маркуч така, че в цялата зона на движение да не се преминава най-малкия допустим радиус на огъване и/или хидравличният маркучопровод да не се натоварва допълнително на опън.
- Закрепете хидравличните маркучи към предвидените за това точки. Избягвайте държачи за маркучи на местата, където пречат на естественото движение и изменение на дължината на маркучите.
- Забранено е лакирането на хидравличните маркучопроводи!

12.8 Работи, които трябва да се извършват от специализиран сервис

12.8.1 Настройка на разпределителната кутия за задействане на маркировача на технологичните колеи (специализиран сервис)

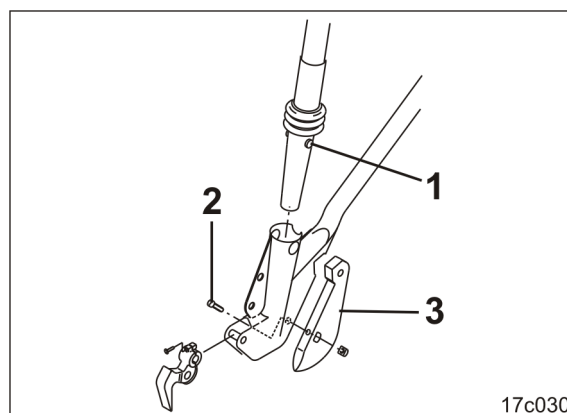
1. Задействайте лоста за управление, докато в прозореца на разпределителната кутия се появи цифрата „1“.
2. Освободете регулирания пръстен (Фиг. 217/1).
3. Натиснете назад лоста на управляващия клапан (Фиг. 217/1).
4. Закрепете регулирания пръстен.
5. Проверете работата на устройството за маркиране на пътеките за движение.



Фиг. 217

12.8.2 Смяна на върха на ботуша WS

1. Натиснете пъпките (Фиг. 218/1) на фунията в корпуса на ботуша.
2. Издърпайте фунията от корпуса на ботуша.
3. Свалете винта (Фиг. 218/2) (момента на затягане на винта 45 Нм).
4. Извадете върха на ботуша (Фиг. 218/3) от закрепването.
5. Закрепете новия връх на ботуша в обратна последователност



Фиг. 218

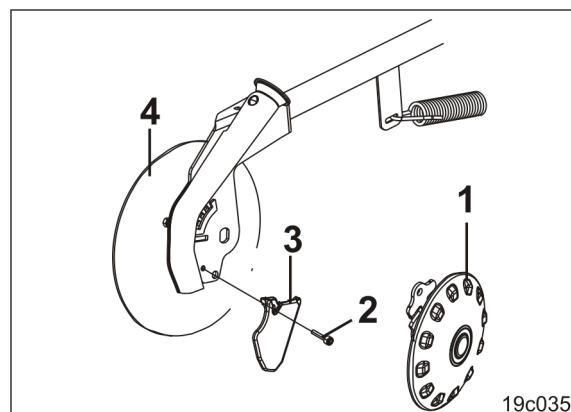
Внимавайте при монтажа удебеленията на фунията да се фиксират в гнездата.

12.8.3 Смяна на износващия се връх на ботуш RoTeC Control

1. Демонтирайте диска за ограничаване на дълбочината (Фиг. 219/1) (виж гл. „регулиране на дълбочинно водещия диск“, на страница 130).
2. Освободете цилиндричния винт (Фиг. 219/2) (момент на затягане на винта 30-35 Нм).
3. Сменете износващия се връх (Фиг. 219/3) и го сглобете по обратен ред.



Износващият се връх на (Фиг. 219/3) не бива да се издава над ръба на сеещия диск (Фиг. 219/4). При нужда сменете сеещия диск.

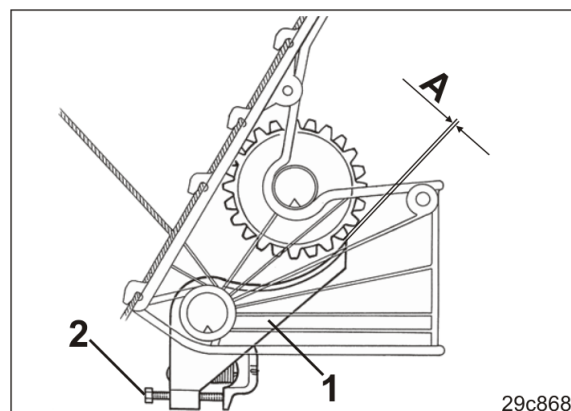


19c035

Фиг. 219

12.8.4 Основното регулиране на дънните клапи

1. Изпразнете семенния сандък и семенните кутии.
2. Проверете лекия ход на дънните клапи (Фиг. 220/1).
3. Поставете лоста на дънните клапи в отвор 1 и го фиксирайте.
4. Проверете дали предписаното разстояние "А" е спазен във всяка семенна кутия. При това завъртете на ръка проверяваната засяваща бобина на вала на засяващия апарат.



29c868

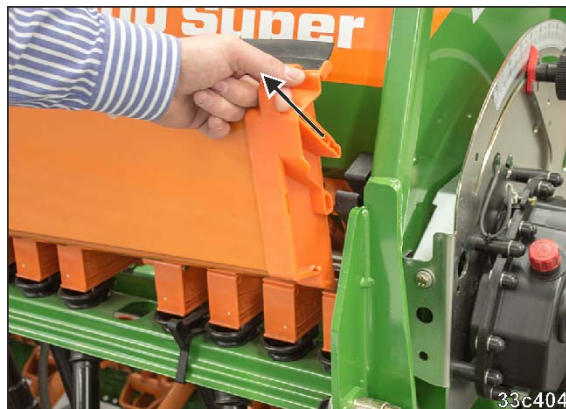
Фиг. 220

Разстоянието "А" (Фиг. 220) между дънните клапи и засяващите бобини е 0,1 мм до 0,5 мм.

5. Регулирайте с винта (Фиг. 220/2) предписаното разстояние.

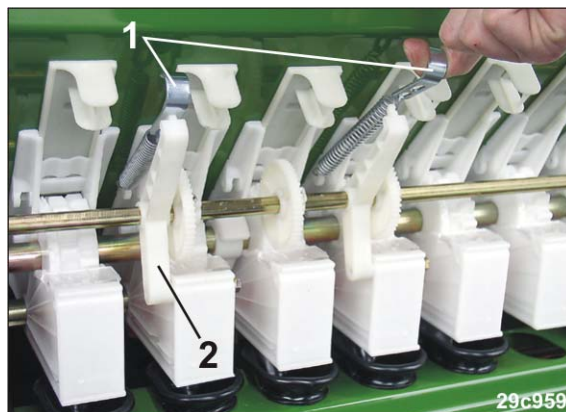
12.8.5 Регулировка на разстоянието между пътеките за движение и ширината на коловоза / ширината между коловозите (специализирана работилница)

1. Издърпайте жлебовете за преобръщане (Фиг. 221) нагоре от държача.



Фиг. 221

2. Свалете разтегателните пружини (Фиг. 222/1) на лагера на вала на междинната предавка (Фиг. 222/2).



Фиг. 222

3. Отметнете надолу вала на междинната предавка (Фиг. 223/1).



Фиг. 223

- При това от гнездото на една семенна кутия се изважда един държач (Фиг. 224/1), който осигурява аксиално вала на междинната предавка.



Фиг. 224

Магнитният прекъсвач (ако има такъв) се отмята надолу заедно с вала на междинната предавка.



Фиг. 225

4. Маркирайте новите засяващи бобини на пътеките за движение като поставите фините четки за засяващите бобини (Фиг. 226/1) върху новите семенни кутии на пътеките за движение.

Регулиране на ширината на коловоза

За прокарване на един коловоз изключете до три, в изключителни случаи 4 или 5 засяващите бобини.



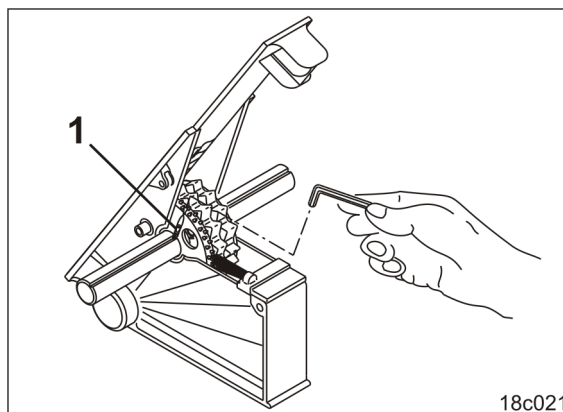
Фиг. 226



Оборудвайте сеялката със система 2 за сеещите дискове за технологичните колеи само от дясната страна на сеялката. Разстоянието на сеещите дискове за технологичните колеи, измерено от дясната външна страна на сеялката, е половината от ширината на коловоза на трактора.

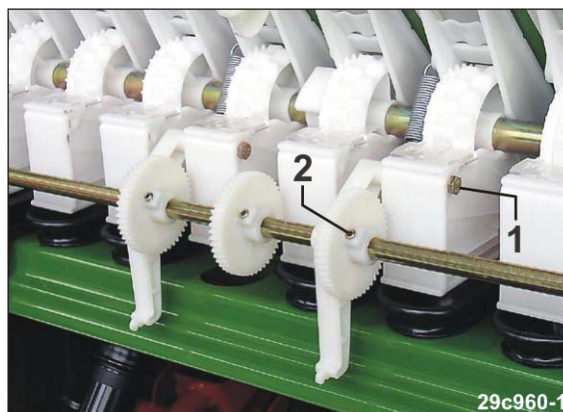
Оборудвайте сеялката със система 21 за сеещите дискове за технологичните колеи само от лявата страна на сеялката. Разстоянието на сеещите дискове за технологичните колеи, измерено от лявата външна страна на сеялката, е половината от ширината на коловоза на трактора.

5. Освободете щифтовете с резба (Фиг. 227/1) на новите засяващи бобини на пътеките за движение така, че новите засяващи бобини на пътеките за движение да се въртят свободно върху вала на засяващия апарат.



Фиг. 227

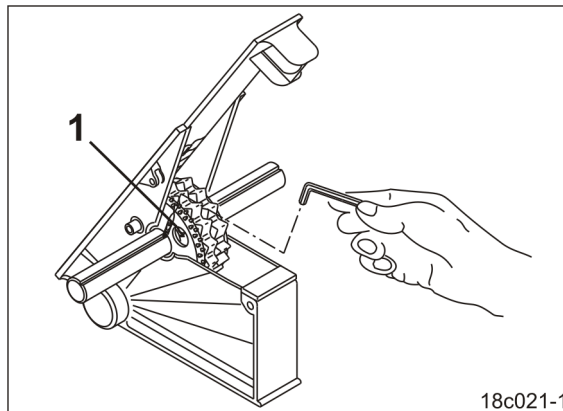
6. Свалете винтовете (Фиг. 228/1).
7. Освободете винтовете (Фиг. 228/2).
8. Преместете завъртащите опори и задвижващото зъбно колело на вала на междинната предавка.
9. Завинтете завъртащите опори на новите семенни кутии на пътеките за движение.



Фиг. 228

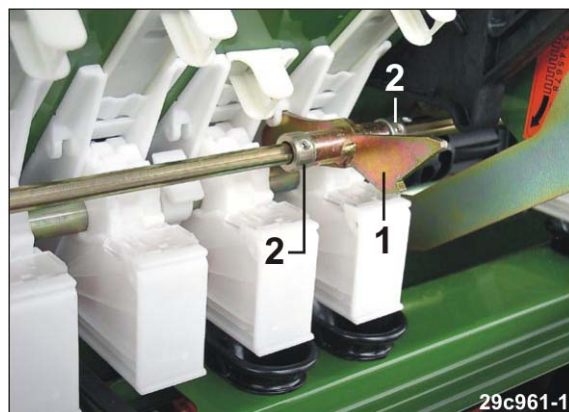
10. Закрепете старите засяващи бобини на пътеките за движение на вала на засяващия апарат.

Завинтете щифта с резба (Фиг. 229/1) във фината засяваща бобина дотолкова дълбоко, че засяващата бобина да бъде захващана от вала на засяващия апарат с леко завъртане. Прекалено затегнати щифтове с резба пренатягат засяващите бобини.



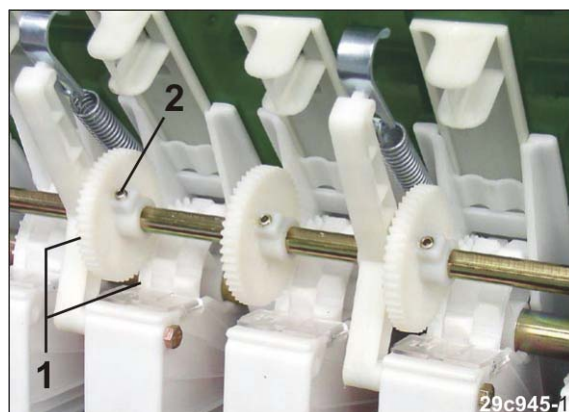
Фиг. 229

11. Повдигнете нагоре вала на междинната предавка.
- При това от гнездото на една семенна кутия се изважда държача (Фиг. 230/1), който осигурява аксиално вала на междинната предавка.
12. Подсигурете опората аксиално с двата регулиращи пръстени (Фиг. 230/2).



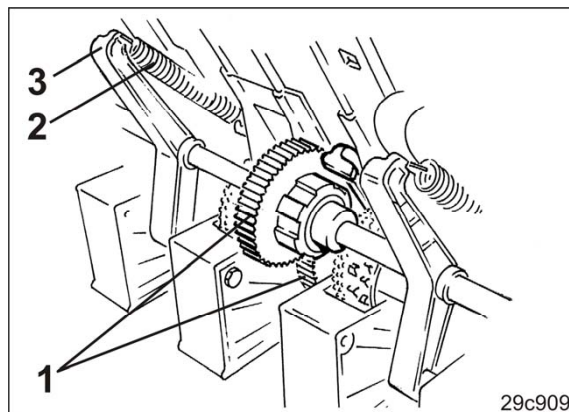
Фиг. 230

13. Зацепете зъбите (Фиг. 231/1) на задвижващото зъбно колело и на фините засяващите бобини на пътеките за движение.
14. Завинтете задвижващото зъбно колело на вала на междинната предавка.



Фиг. 231

15. Зацепете зъбите (Фиг. 232/1) на съединителя с извита пружина и на цилиндричното зъбно колело на вала на засяващия апарат.
16. Окачете разтегателните пружини (Фиг. 232/2) на завъртащите опори (Фиг. 232/3).
17. Проверете работоспособността на системата за прокарване на пътеки за движение на засяващите бобини.



Фиг. 232

12.8.6 Монтиранена засяващите бобини за фасул (специализирана работилница)



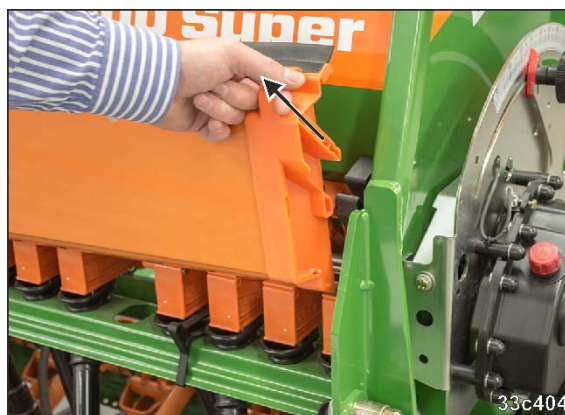
Тази регулировка оказва влияние на засяваното количество.

Проверете регулировката с една проба на преобръщане.

Засяващите бобини за фасул могат да бъдат сменяни поотделно със засяващи бобини или заедно с един втори вал на засяващия апарат.

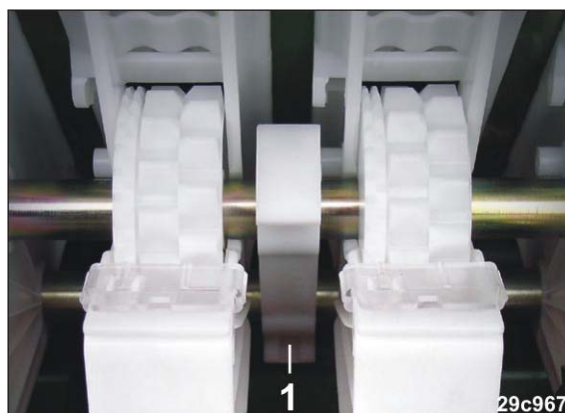
Монтирането става по-лесно, когато засяващите бобини за фасул са предварително монтирани на втория вал на засяващия апарат. В такъв случай се разменят само валове на засяващия апарат.

1. Издърпайте жлебовете за преобръщане (Фиг. 233) нагоре от държача.



Фиг. 233

2. Натиснете надолу вала на междинната предавка (Фиг. 224/1) на системата за превключване на технологичните колеи (ако има такава) (вж. гл. „Регулировка на разстоянието между пътеките за движение и ширината на коловоза / ширината между коловозите (специализирана работилница)“, на страница 174).
3. Отворете притискащите опори на вала на засяващия апарат (Фиг. 234/1).



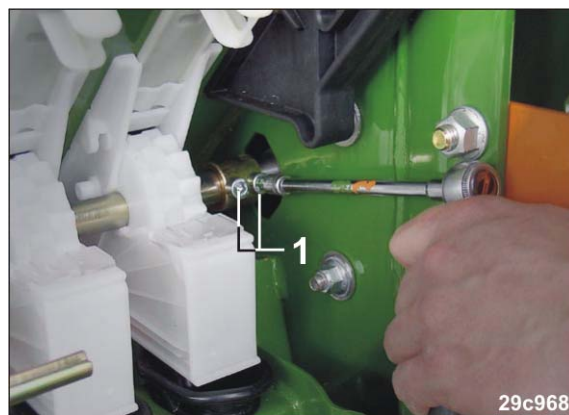
Фиг. 234

4. Освободете винтовете (Фиг. 235/1).
5. Преместете съединителната муфа върху вала на засяващия апарат.
6. Извадете нагоре вала на засяващия апарат.



Не разглобявайте фиксиращата ламарина на дънните клапи.

7. Сглобяването на вала на засяващия апарат за фасул по обратен ред.

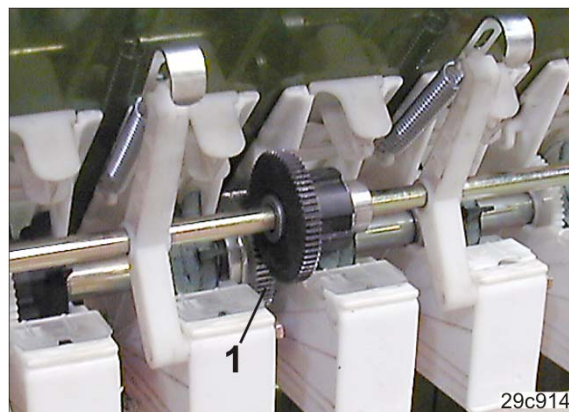


Фиг. 235

Инструкции за монтажа на вала на междинната предавка

1. Монтирайте зъбното колело (Фиг. 236/1) върху вала на засяващия апарат за фасул.
2. Свалете тристенните захващачи на онези засяващите бобини за фасул, които по-късно ще бъдат изключени за прокарване пътеките за движение.

Тристенните захващачи на други засяващите бобини за фасул влизат в гнездото на вала на засяващия апарат.



Фиг. 236

3. Завъртете аксиалния предпазител (Фиг. 237/1) така, че късото рамо да се опира във вдлъбнатината на семенната кутия.
4. Проверете работоспособността на системата за прокарване на пътеки за движение на засяващите бобини.



Фиг. 237



При преоборудване на сеялката отново на нормални и фини засяващи бобини завъртете аксиалния предпазител (Фиг. 237/1) и поставете дългото рамо в гнездото на семенната кутия.

12.9 Моменти на затягане

Резба	Размер на ключа [mm]	Моменти на затягане [Nm] в зависимост от класа на якост на болта/гайката		
		8.8	10.9	12.9
M 8	13	25	35	41
M 8x1		27	38	41
M 10	16 (17)	49	69	83
M 10x1		52	73	88
M 12	18 (19)	86	120	145
M 12x1,5		90	125	150
M 14	22	135	190	230
M 14x1,5		150	210	250
M 16	24	210	300	355
M 16x1,5		225	315	380
M 18	27	290	405	485
M 18x1,5		325	460	550
M 20	30	410	580	690
M 20x1,5		460	640	770
M 22	32	550	780	930
M 22x1,5		610	860	1050
M 24	36	710	1000	1200
M 24x2		780	1100	1300
M 27	41	1050	1500	1800
M 27x2		1150	1600	1950
M 30	46	1450	2000	2400
M 30x2		1600	2250	2700

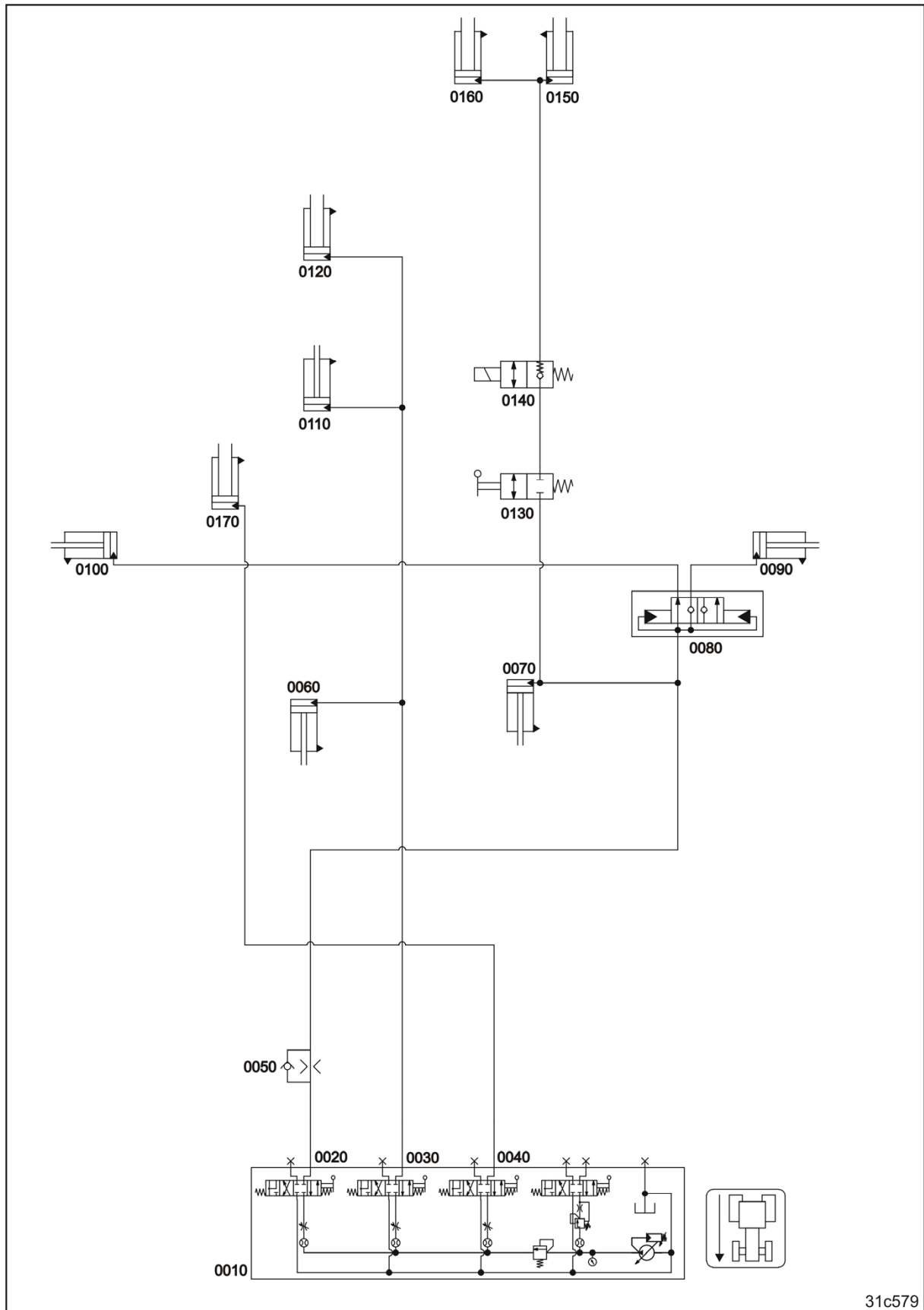


13 Хидравлични схеми

13.1 Хидравлична схема AD Super/AD Special

Фиг. 238/...	Обозначение	Указание
0010	Тракторна хидравлика	
0020	Ръкохватка № 2 жълта	
0030	Ръкохватка № 2 зелена	
0040	Ръкохватка № 2 синя	
0050	Дроселен възвратен вентил	
0060	дистанционно регулиране на количеството на посевния материал	
0070	Разпределителната кутия за междуредие	
0080	Трипътен вентил на маркировача	
0090	страничен маркировач отляво	
0100	страничен маркировач отдясно	
0110	Натиск на ботуша	
0120	Натиск на браната върху почвата	
0130	Превключващ вентил VAM (с разпределителна кутия)	
0140	Електромагнитен вентил VAM (с компютър)	
0150	Маркировач на междуредия (МПП)	
0160	Маркировач на междуредия (МПП)	
0170	Повдигане на остроозъбото колело	

Всички данни за положение са по посока на движението



31c579

Фиг. 238



AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51
49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Тел.: + 49 (0) 5405 501-0
Факс: + 49 (0) 5405 501-234
e-mail: amazone@amazone.de
<http://www.amazone.de>

Филиали: 27794 Hude, Германия • 04249 Leipzig, Германия • 57602 Forbach, Франция
Представительства в Англия и Франция

Фабрики за пръскачки за минерални торове, полеви пръскачки,
сеялки, почвообработващи машини и комунални съоръжения
